

L'ÉCHO

DU

BAS ST-LAURENT

Bibliothèque du Séminaire,
Rimouski Séminaire
15-3-61

ABONNEMENT: \$3.00 par année — Le numéro: .07

Rimouski, mercredi, le 6 juillet 1960

28e ANNEE — No 19

4 MINISTRES

dans le Bas St-Laurent et la Gaspésie



L'hon. Bona Arsenault,
Comté de Matapédia,
Ministre des Terres et Forêts



L'hon. Alphonse Couturier,
Comté de Rivière-du-Loup,
Ministre de la Santé

Sur les quelque quinze ministres du 23e Gouvernement de la province de Québec, choisis par le nouveau premier ministre, l'hon. Jean Lesage, quatre sont du Bas St-Laurent et de la Gaspésie.

En effet, mardi après-midi, en la salle du Conseil Législatif, de Québec, le Lieutenant-Gouverneur de la province, l'hon. Onésime Gagnon, a assermenté les nouveaux ministres du Cabinet libéral, dont :

le Dr Alphonse Couturier, député de Rivière-du-Loup, ministre de la Santé,
M. André Rousseau, député de l'Islet, Ministre du Commerce,
M. Bona Arsenault, député de Matapédia, ministre des Terres et Forêts,
M. Gérard Lévesque, député de Bonaventure, ministre de la Chasse et de la Pêche.

(suite à la page 14)



L'hon. André Rousseau,
Comté de l'Islet,
Ministre du Commerce



L'hon. Gérard Lévesque,
Comté de Bonaventure,
Ministre de la Chasse et de la Pêche

Triomphe à l'Eucharistie à St-Alexis

Reposoir du congrès de St-Alexis

Vendredi, le 1er juillet, s'ouvrait à St-Alexis de Matapédia, un congrès eucharistique régional sous la présidence de Son Ex. Mgr Chs-Eugène Parent, archevêque de Rimouski.

La bienvenue au congrès fut faite par M. le curé J.-Alphonse Beaulieu, et le sermon d'ouverture fut prononcé par Mgr Chs-Eugène Parent.

Le Très Saint-Sacrement fut exposé et un prêtre du Très-Saint-Sacrement prêcha une heure sainte ayant pour thème: "La paroisse, foyer de vie eucharistique et la famille, jardin de vocations".

La journée du 1er juillet se termina par la célébration d'une messe de communion par Mgr Eudore Desbiens, V.G., président du comité diocésain des Congrès Eucharistiques.

Samedi, le 2 juillet, fut la journée des enfants. Mgr Camille Leblanc, de Bathurst, célébra la messe et donna l'instruction. Il montra aux enfants la nécessité de la communion qui est une nourriture spirituelle aussi nécessaire que la nourriture quotidienne.

A 2 heures, le Père Audet, s.s.s., présida la cérémonie de l'offrande joyeuse des enfants. Au cours de cette cérémonie, Mgr Parent s'adressa aux enfants et leur recommanda la messe et la communion comme moyen de demeurer fermes dans leurs bonnes résolutions. Il recommanda aux jeunes filles la modestie durant la période estivale en prenant modèle sur la Sainte Vierge et non sur les artistes de cinéma.

Cette cérémonie fut suivie d'une heure sainte au reposoir pour les instituteurs et institutrices re-



Ci-dessus le reposoir installé place de l'église pour le congrès eucharistique de St-Alexis de Matapédia tenu en fin de semaine dernière. On

peut voir une partie de la foule des fidèles assistant à une Heure Sainte prêchée.

(Photo Lavoie, Rimouski)

lieux et religieuses. Les mamans et jeunes filles. Le thème de cette heure sainte était "Marie, modèle de la Mère et de l'éducatrice".

Une autre heure sainte fut prêchée dans la soirée et elle avait pour thème: "La famille chrétienne sanctifiée par l'Eucharistie". Le prédicateur fit le rapprochement entre le sacrement de mariage et de l'Eucharistie en disant que ces deux sacrements étaient des sacrements d'amour.

A 9 heures, Mgr Parent présida la cérémonie de mariage et célébra la sainte messe.

Dans son allocution aux nouveaux mariés, Mgr Parent fit la relation intime entre la cérémonie du mariage et l'Eucharistie. Pourquoi, dit-il, cette cérémonie dans un congrès eucharistique? Il est plus important que jamais de mettre en valeur l'amour humain toujours entretenu et développé par l'Eucharistie. Toute une propagande tend à avilir l'a-

mour humain, l'amour des époux en oubliant de les rattacher à l'amour de Dieu.

Plus loin dans son allocution Mgr Parent ajouta: il faut se convaincre aussi de l'excellence du Sacerdoce, de la vie missionnaire et religieuse. Tout cela n'existerait pas s'il n'existait pas de foyers chrétiens. Le sacrement de mariage est une source de sainteté. Le rôle du foyer est d'épanouir des vocations que Dieu a

(suite à la page 14)

Nouveau maire à Ste-Françoise

Un nouveau maire a été élu à Ste-Françoise paroisse, en la personne de M. Aris Desrosiers, marchand. M. Desrosiers fut élu en remplacement de M. Roméo Drapeau, démissionnaire.

50e ann. de Ste-Florence

Programme des fêtes

8 juillet

7 heures p.m. — Ouverture officielle du bazar sur le terrain de la salle paroissiale.

9 juillet

9 heures a.m. — Amusements spéciaux pour les enfants.

6 heures p.m. — Dîner libre et jeux dans chaque kiosque.

8 h. 30 p.m. — Programme à l'intérieur de la salle avec un film et jeux sur le terrain pour se terminer avec le feu d'artifice.

10 juillet

10 heures a.m. — Messe d'action de grâces.

Midi — Dîner paroissial à la salle. Durant l'après-midi, jeux et divertissements sur le terrain.

5 heures p.m. — Souper

8 h. 30 p.m. — Programme de pièce actée à la salle.

N.B.—Un service de restaurant peut vous servir des repas et lunches à toute heure.

Jubilé d'or de mariage de M. et Mme J. Beaulieu, de Ste-Luce



Le 3 juillet, M. et Mme Joseph Beaulieu ont été l'objet de belles fêtes à l'occasion de leur cinquantième anniversaire de mariage. A 4 heures p.m., une messe fut célébrée par M. l'abbé Gérard Leblond, curé de Ste-Luce. A 5 h. 30, bénédiction des époux et renouvellement des serments de fidélité et M. le curé adressa la parole. Il loua les mérites de ce couple exemplaire, relisant, pour le bénéfice du public, les engagements que les époux a-

vaient signés il y a cinquante ans, dans cette même église restaurée quelque peu.

Cette cérémonie se termina par la bénédiction du St-Sacrement. Soulignons que le chant avait été exécuté par la chorale de Notre-Dame du Sacré-Coeur dont M. Paul Dumas, gendre des jubilaires, est le directeur.

Le soir, un banquet fut servi à l'hôtel Rocher Blanc, lequel réunissait une centaine de convives, tous des parents de la famille.

Les jubilaires M. et Mme Joseph Beaulieu (Marie-Rose Dubé) étaient entourés de leurs frères et soeurs et de leurs enfants ainsi que de leur beaux-frères et belles-soeurs et de leurs petits-enfants.

Un petit-fils, Gilles Beaulieu, enfant du Dr F.-X. Beaulieu, et de Mme Beaulieu, de Mont-Joli, présenta une montre de valeur à son grand-père; une petite-fille Claire Bérubé, fille de l'agent Viateur Bérubé, de Rimouski, et de Mme Bérubé, offrit, elle aussi, une montre à Mme Beaulieu. Une gerbe de 50 roses leur fut offerte par une autre petite-fille des jubilaires, Marie-Andrée Roy, fille de M. André Roy, de Mont-Joli; une adresse fut lue par Denise Lechasseur, aussi petite-fille des jubilaires, fille de M. François Lechasseur, de Ste-Luce, et de Mme Lechasseur. Une allocution fut prononcée par un fils des jubilaires le Dr F.-X. Beaulieu, de Mont-Joli, et un gendre, M. Paul Dumas, agissait comme maître de cérémonie.

Nommons les enfants tous présents à ces agapes familiales de même que leurs soeurs et beaux-frères: M. et Mme François Lechasseur (Jeanne Beaulieu), de Ste-Luce; M. et Mme Cléophas Bégin (Laurette Beaulieu), de Rimouski; le Dr et Mme F.-X. Beaulieu, de Mont-Joli; M. et Mme Benoît Beaulieu, de Ste-Luce; M. et Mme Maurice Beaulieu, aussi de Ste-Luce; M. et Mme Viateur Bérubé (Béatrice Beaulieu), de Rimouski; M. et Mme André Roy (Thérèse Beaulieu), de Mont-Joli; M. et Mme Jean Beaulieu, de Rimouski; M. et Mme Paul Dumas (Diane Beaulieu), de N.-D. du Sacré-Coeur; leurs soeurs et beaux-frères: M. Thomas Beaulieu, de Ste-Flavie; M. et Mme Jean-Baptiste Beaulieu, de Price; M. et Mme Paul Beaulieu, de Ste-Flavie; Mme François Mercier, de Rimouski; M. et Mme Jean-Baptiste Parent, d'Arvida; M. et Mme Jean-Baptiste Duchesne, de Jonquières; M. et Mme Adéodat Dubé, d'Arvida.

La soirée se passa agréable-

ment et la gaieté régna dans l'assistance. Les époux, quoique âgés respectivement de 74 et 73 ans, s'amuserent aussi, ressassant des souvenirs et, en se séparant, on renouvela le souhait que M. le curé avait formulé l'après-midi, de fêter dans dix ans leurs noces de diamant.

Funérailles de M. J.-M. Côté



A Rimouski, à l'âge de 67 ans, est décédé, le 3 juillet, M. Michel Côté, époux de dame Marie-Louise Pineault, de Rimouski. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Narcisse, Emmanuel, Paul, Alice (Mme Gérard Lepage), Madeleine (Mme Hubert Dubé), Ursule (Mme Laurent Dubé), Monique (Mme Adrien Michaud), Denise (Mme Jean-Tomas Truchon), de Rimouski; Cécile (Mme Daniel Michaud), de Baie-des-Sables; Thérèse (Mme Emilie Lalonde), de Montréal; il laisse aussi un demi-frère M. Emile Beaudet, de Restigouche; ses gendres et brus: MM. Daniel Michaud, Emilio Lalonde, Hubert Dubé, Laurent Dubé, Jean-Thomas Truchon, Gé-

rard Lepage, Mme Narcisse Côté (Julianna Pineault), Mme Emmanuel Côté (Rolande Gagnon), Mme Paul Côté (Madeleine Corbin); ses petits-enfants: Jean-Claude et Carol Lepage; Michel, Claire, Yvon, Sylvie, Jean, Pierre, Nicole, Roland, Jacques, Line Dubé; Pauline, Richard, Johanne, Christine Côté; André, Camille, Rodrigue, Linda, Marie, Suzanne Michaud; France, Solange Truchon, de Rimouski; Jacques, Diane, Ginette, Michel, Patrick, Emmanuel, Lorraine, Hélène Michaud, de Baie-des-Sables; Michèle, Francine, Jocelyne Lalonde, de Montréal.

Le service fut chanté par son neveu, M. l'abbé Roland Beaudet, du Grand Séminaire de Québec, assisté de deux vicaires de la cathédrale.

M. Urbain Bernier portait la croix. Portaient le cercueil, MM. Léo Ratté, Adelbert Lebel, Philibert Labrie, Antonio Lebel, Hormidas Trépanier et Henri Jacob.

L'inhumation, sous la direction de la Maison Bissonnette et Frère, eut lieu au cimetière St-Germain.

Nos condoléances à la famille.

• La bijouterie qui tache la peau ne requiert peut-être qu'un bon brossage à l'eau et au savon. Bien rincer, bien sécher, puis enduire d'une couche de vernis à ongles incolore.

A VENDRE CHALET

Situé à un demi-mille de St-Narcisse, sur les bords du Lac Plourde. Grandeur 24 x 30, électricité, eau courante, chauffage à l'huile et au gaz propane. Semi-meublé. Conditions comptant.

Tél. RA 3-3424

BAIN APRES BAIN - LAVAGE APRES LAVAGE

vous ne manquerez jamais d'eau

AVEC UN

chauffe-eau

ELECTRIQUE ISOLE

Vous aurez de l'eau chaude à toute heure et tous les jours, pour la vaisselle, la lessive, la douche, le bain, la toilette personnelle et les travaux ménagers pour

AUSSI PEU QUE

10¢ PAR JOUR

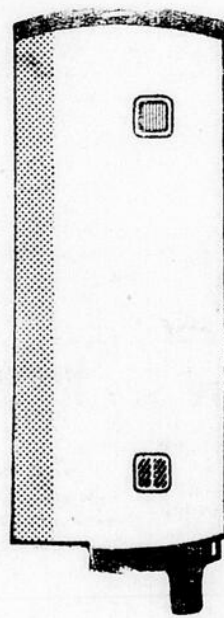
Prix à partir de

\$99.00

Conditions faciles

\$10.00 comptant \$5.00 par mois

Un chauffe-eau isolé électrique élimine l'alimentation des feux, la saleté et surtout l'attente. Jamais de perte d'électricité, ni de danger de surchauffage.



Installez chez vous un CHAUFFE-EAU électrique isolé de qualité avec capacité suffisante pour vos besoins. PROFITEZ DE NOS BAS PRIX

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

Amqui - Cabano - Mont-Joli - Matane - Rimouski - Matapédia - St-Jean de Dieu - Trois-Pistoles

Personnalités à l'Exposition de Mont-Joli



On reconnaîtra, ci-dessus, quelques personnalités qui assistaient à l'inauguration de l'Exposition Commerciale, Industrielle et Artisanale du Bas St-Laurent, à Mont-Joli.

De g. à d., Mlle Sonia Rouleau, M. Georges-Henri Dubé, Mme Benoit Gaboury, M. Benoit Gaboury, maire de Mont-Joli, qui coupe le ruban

traditionnel; Son Ex. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski; M. Charles Walsh, représentant de l'hon. Jean Lesage, Premier Ministre de la province, et M. Raymond Desrosiers, président de l'Exposition 1960.

On pourra lire, en éditorial, page 4, nos commentaires sur l'Exposition du Bas St-Laurent.



FLAIR FEMININ

Les femmes peuvent parfois faire d'excellentes garde-pêche. Deux braconniers ont été surpris en flagrant délit par une dame de Rimouski au Club lac Viel-Blanc.

VOGUE MON NAVIRE

M. Fernand St-Laurent a rendu un service appréciée à une quinzaine de propriétaires d'embarcations de Québec, en fin de semaine, alors qu'il les a conduits lors d'une excursion sur la rivière Saguenay. M. St-Laurent qui connaît bien les secrets de la rivière a été choisi comme pilote du groupe.

UN PEU DE SAVOIR-VIVRE

Les propriétaires d'Hôtels et de chalets de Ste-Luce sur Mer font leur possible pour garder la plage propre. On remarque, hélas, que ce sont les visiteurs qui, souvent, prennent la plage pour un dépotoir et y laissent toutes sortes de chose, y compris des bouteilles. On imagine quel danger cela représente pour les baigneurs nu pieds.

CLAIRE JOIE

Les membres du chœur Claire-Joie ont connu de grandes activités. On a même vu des hommes coudre les ourlets des jupes des dames.

DEVINETTE

Un établissement commercial, ouvert depuis deux mois, Avenue de la cathédrale, à Rimouski, ne porte ni raison sociale, ni numéro de rues. Pourtant les clients abondent.

FERMETURE DES ECOLES

Un journal de Rivière-du-Loup mène campagne, actuellement, en vue d'inciter les écoles à fermer leurs portes à la fin de mai à chaque année. Nous publierions avec plaisir les opinions de nos lecteurs à ce sujet.

SEMINAR

Bravo jeunes gens et jeunes filles du Séminar, vous étudiez gaiement, quoique en vacances, on vous félicite, on vous admire, vous vous préparez un bel avenir.

PRESENCE DES AMBULANCIERS

Félicitations Ambulanciers et Ambulancières, en plus des nombreux services que vous rendez bénévolement, vous êtes aussi patriotes; vous étiez en majorité dans l'assistance à la messe célébrée à la cathédrale en l'honneur du patron des Canadiens Français.

PILOTAGE AUX ESCOUMAINS

Le journal "L'Aquilon", de Baie-Comeau, rapportait, récemment ceci: "Malaise au poste de pilotage des Escoumins: le "nordest" persistant du printemps et l'absence d'un abri adéquat ont rendu l'expérience plus difficile qu'on ne l'avait d'abord cru.

Il ne faudrait pas cependant que la mauvaise volonté évidente de certains intéressés parvienne avec le temps à faire échouer le projet".

HEURE AVANCEE

La Chambre de Commerce de Québec s'est prononcée, récemment, en faveur de l'heure avancée à l'année. Si elle obtenait des changements dans la zone de la vieille capitale, cette mesure aurait-elle une influence chez nous?

NOUVEAU SPORT

La Gazette Officielle de Québec publiait, récemment, une nouvelle qui ne manque pas d'attirer l'attention des sportifs. En effet, la Gazette dit que des lettres patentes ont été accordées à la nouvelle compagnie "Yvon Robert et Maurice Richard Limitée" pour les objets suivants "exercer le commerce de marchands de ferraille..."

SOUPER LACORDAIRE

Bravo Lacordaire et Jeanne d'Arc, vous pouvez être fiers de votre beau Congrès et félicitations pour votre beau et bon souper...il n'y a que vous pour donner un si bon souper...et cela pour .50. Tout fut servi en une heure et trois quart, à 1200 personnes.

Groupe de la région vers les chutes Niagara, en autobus

Un groupe de Rimouski et de la région ira prochainement visiter la région des chutes Niagara.

C'est en effet samedi soir, le 9 juillet, vers les huit heures, qu'aura lieu le départ de quelque trente-quatre voyageurs.

Ce voyage, de plus de 1,600 milles autour du lac Ontario, les conduira, tour à tour, à Montréal, Syracuse, Rochester, Buffalo, Niagara Falls et Mille-Iles.

Ce voyage est organisé pour la troisième année par Les Compagnons de la Route".

Message de M. Albert Dionne

La victoire du parti libéral étant maintenant définitivement assurée tant dans la province de Québec que dans le comté de Rimouski, il me fait plaisir de venir adresser mes plus sincères remerciements aux électeurs du comté de Rimouski qui, pour la seconde fois, m'ont fait confiance.

Les cultivateurs et les ouvriers du comté de Rimouski ont toujours fait l'objet de ma sollicitude. La victoire du parti libéral me permettra de faire encore davantage pour le comté de Rimouski et particulièrement pour la classe laborieuse.

Je remercie également tous ceux qui se sont dévoués dans les rangs du parti libéral pour rendre possible ma réélection.

Comme par le passé, je m'efforcerai d'accomplir le mandat que vous m'avez confié en travaillant de toutes mes forces dans le meilleur intérêt du comté de Rimouski.

Albert DIONNE, m.a.l.

Le congrès diocésain de l'UCFR, jeudi, à Rimouski

Jeudi, le 7 juillet 1960, se tiendra, à l'Institut Familial de Rimouski, le congrès diocésain de l'Union Catholique des Femmes Rurales.

Le programme des délibérations sera le suivant:

- 9.00 Ouverture du congrès par Mme la présidente de la Fédération.
- 9.15 Inscription des déléguées.
- 9.30 Rapport du congrès 1959, discussion, adoption.
- 9.45 Communication, rapport sur les activités de la Fédération et du Secrétariat.
- 10.00 Rapport des directrices sur les activités de leur

- secteur.
- 10.30 Rapport de la présidente diocésaine. Rapport de la propagandiste diocésaine. Rapport des comités. Rapport de la trésorière diocésaine.
- 11.00 Messe et sermon par Son Ex. Mgr Parent, à la chapelle de la Maison-Mère des Srs du St-Rosaire.
- 12.00 Dîner à l'Institut Familial.
- 1.30 Etude des résolutions, discussion et adoption.
- 3.00 Congrès du Syndicat des Arts paysans.
- 3.45 Elections des directrices et des membres de l'exé-

Me Alph. Chassé et M. L. Francoeur réélus à la Commission Scolaire

Me Alphonse Chassé et M. Léopold Francoeur, agronome, de Rimouski, sortant de charge à la Commission scolaire de la ville de Rimouski, ont été réélus par

acclamation, cette semaine. Me Chassé, qui est président de la Commission scolaire de notre ville depuis huit ans, a accepté encore cette charge pour le prochain terme.

Etudiants de 9 provinces au cours d'été de Trois-Pistoles

Mercredi, le 6 juillet, on a salué l'arrivée des étudiants des cours d'été de l'Université Western, d'Ontario, à Trois-Pistoles. On sait que la direction des cours d'été des Trois-Pistoles fut confiée à M. Théophile Casaubon, en décembre dernier.

Jeudi, le 7 juillet, à 9 h. 30, aura lieu, en l'école Notre-Dame des Neiges, des

Trois-Pistoles, en présence des personnalités civiles et religieuses, la séance d'ouverture.

On sait que presque toutes les provinces du Canada seront représentées, sauf Terre-Neuve, par la gent scolaire. D'ailleurs, deux étudiants viennent du Venezuela, un de New-York, et le personnel enseignant est au nombre de 13 professeurs.

cutif.
4.30 Recommandation de M. Paul-Emile Bolté, p.s.s., aumônier général de l'U.C.F.R. — Mot de Mlle Marie Dupuis, propagandiste générale. — Remerciements par M. l'aumônier diocésain, M. l'abbé Lucien Rioux.

3 MORTS AU BIC

Le nombre des victimes de la collision survenue mardi soir sur la route du Bic s'établit maintenant à trois, soit M. Charles Gagnon, 41 ans, de Rimouski, et MM. André Lemieux, 50 ans, et Roland Goupil, 46 ans, de Québec. M. Gagnon est décédé samedi matin à l'hôpital St-Joseph, tandis que les deux autres sont morts jeudi et vendredi.

Cette collision qui s'est déroulée sur la route 10, à trois milles du village du Bic, vers 11 h. 30, a également fait 4 autres blessés dont une victime, Mme Charles Gagnon, semble encore dans un état sérieux. Les autres blessés sont MM. Marcel Gagnon, Aurélien Cloutier et Benoît Bernier, de St-Fabien, dont l'état n'inspire aucune crainte.

Selon le rapport de l'agent Maurice Gagnon, de Rimouski, les deux Québécois et le couple Gagnon voyageaient dans le même véhicule et les trois jeunes gens de St-Fabien se trouvaient dans l'autre voiture. Les deux véhicules se sont heurtés violemment sur le sommet d'une butte sise à la sortie d'une courbe.

Les sept blessés furent transportés à l'hôpital St-Joseph par les deux ambulances de Claude Quellet, de Rimouski.

Inauguration de l'église de St-Yves

PROGRAMME DES FETES
Samedi soir, le 9 juillet, à 8 h., bénédiction de l'église, par Son Ex. Mgr C.-E. Parent, archevêque. Remise d'une décoration du Mérite diocésain par Son Excellence en hommage et reconnaissance à tous les paroissiens de l'endroit.

Dimanche, le 10 juillet messes à la chapelle, à 6 h. 30, 8 heures, 9 h. 30, messe pontificale de Son Excellence inaugurant l'église, et messe basse pour tous, à 11 h. 30.

9 3 heures p.m., bénédiction du nouveau carillon, présidée par Son Ex. Mgr l'Archevêque. Ces cloches porteront les noms de: Christ-Roi de l'Univers, Marie Reine du Monde et Yves... sol-lasi. Ces trois cloches s'ajouteront à celle qui est déjà dans le clocher et qui porte le nom de St-Thomas, laquelle a été bénite pour la première chapelle, le 30 septembre 1938.

L'influence de l'Exposition de Mont-Joli

METTRE L'ACCENT sur L'INDUSTRIE

pour raffermir l'économie du Bas St-Laurent

L'Exposition commerciale, industrielle et artisanale du Bas St-Laurent, qui s'est tenue à Mont-Joli pour la cinquième année consécutive, a remporté un succès qui dépasse toutes les précédentes. On pourrait louer longuement la valeur de cette exposition qui est certainement l'une des mieux organisées de la province de Québec et qui mérite l'attention de milliers de visiteurs, tant par la beauté que par l'aspect éducatif des exhibits; mais nous voulons plutôt nous arrêter, cette semaine, aux exposés qui ont été faits par les orateurs, à l'ouverture de l'exposition. L'ensemble des idées émises nous semble tracer avec beaucoup d'exactitude la situation économique actuelle du Bas St-Laurent et indiquer, de plus, les jalons de développements souhaitables.

Rappelons le mot du président de l'Exposition, M. Raymond Desrosiers, qui disait que cette démonstration massive pouvait être considérée comme le moyen d'expression du travail énorme accompli par le Conseil d'Orientation Economique. Le travail du COE, qui a surtout consisté en des études économiques, est peu apparent, mais l'exposition veut en être la concrétisation.

Il est à peine nécessaire de rappeler ce travail considérable du Conseil Economique dans le but de mieux orienter notre économie. Ce Conseil, depuis sa fondation, a travaillé avec sérieux et nous en attendons les meilleurs résultats. Signalons, aussi, que l'étude sur les problèmes des transports dans le Bas St-Laurent, faite par le Dr Pierre Camu, a été distribuée lors de l'Exposition de Mont-Joli dont le thème était justement "Les transports, facteur vital pour le Bas St-Laurent".

Il n'y aurait qu'un seul regret à exprimer, celui de n'avoir pas vu un plus grand nombre de kiosques consacrés aux transports. Nos compagnies de transport ne semblent pas avoir saisi l'importance du message que voulait livrer l'exposition de Mont-Joli.

COOPERATION REGIONALE

L'un des thèmes exposés à l'ouverture de l'exposition portait sur la nécessité d'une collaboration régionale pour une plus grande expansion économique. C'est le maire de Mont-Joli, M. Benoît Gaboury, qui a particulièrement insisté sur l'importance de voir collaborer ensemble toutes les municipalités et toutes les personnes intéressées à l'avenir de notre région. Grâce au Conseil Economique, nous savons que l'esprit de clocher est en grande partie disparu et que nous pouvons maintenant travailler la main dans la main à notre essor économique. De nos jours, il est

illusoire de vouloir développer une localité en vase clos. L'économie doit être envisagée sur un plan régional et les développements, favoriser toute une région.

M. Gilles Carles, maître de cérémonie, a signalé que les études du Conseil Economique marquaient une étape importante dans l'éveil économique du Bas St-Laurent. Aujourd'hui, dit-il, nous prenons conscience de nos problèmes et nous nous engageons à leur solution.

Une région comme le Bas St-Laurent, qu'on dit sous-développée, (mais qui ne le restera pas longtemps si l'on assiste encore quelques années à un tel concours de bonnes volontés), ne peut solutionner seule ses problèmes. On a signalé avec propos que nous aurons encore besoin de l'aide du gouvernement provincial. Et le représentant personnel du premier ministre-élu, M. Charles Walsh, a dit que les problèmes du Bas St-Laurent tenaient à coeur à l'hon. Jean Lesage. Nous avons dit, la semaine dernière, dans quel sens nous devons placer nos espoirs dans un gouvernement libéral.

Son Ex Mgr l'Archevêque a profité de l'inauguration de l'exposition pour définir ses positions en face des problèmes économiques. Il a bien spécifié que l'Eglise ne boudait pas le progrès parce qu'elle reconnaissait qu'il est nécessaire que la population jouisse d'un minimum de bien-être pour pratiquer les vertus. Son Ex Mgr Parent a déclaré qu'il ne pouvait se désintéresser de tout ce qui pouvait promouvoir un meilleur ordre humain, social et économique.

BESOIN D'INDUSTRIES

Après avoir rappelé qu'il ne lui appartenait pas de donner des directives concrètes pour la réalisation d'un meilleur ordre économique et social, Mgr l'Archevêque a tout de même exprimé le souhait que s'établissent chez nous de petites et moyennes industries à caractère artisanal. Il a aussi insisté sur les avantages de la décentralisation industrielle, rappelant que la petite et moyenne industrie serait bien venue chez nous et qu'elle s'adapterait mieux à notre caractère artisanal. Les handicaps comme notre éloignement des grands centres et certaines difficultés de transport sont pas insurmontables.

Mgr Parent a aussi exposé les inconvénients de la centralisation industrielle au point de vue de la sécurité nationale. Il a cité Montréal comme exemple de la catastrophe qui s'abattra sur une telle ville en cas de conflit, si toute l'industrie y était centralisée.

Mgr l'Archevêque ne s'en est pas tenu à la nécessité d'un développement industriel plus accentué. Il a merveilleusement fait ressortir l'harmonie qui doit exister entre l'industrie, le commerce et l'agriculture. Il s'est d'abord défendu de considérer l'agriculture comme une industrie, rappelant que chez nous, l'agriculture avait conservé son caractère familial.

Son Ex Mgr Parent a indiqué comment une agriculture prospère pouvait contribuer au bien-être de toute une région en créant un pouvoir d'achat qui favorise le secteur commercial.

Mgr l'Archevêque a aussi insisté sur la nécessité d'organiser notre bien économique de telle sorte que nos familles ne soient pas trop dispersées, que les pères de familles n'aient pas à s'éloigner trop du foyer familial pour y gagner leur subsistance. La présence du père au foyer contribuera à sauvegarder les valeurs spirituelles et favorisera une meilleure éducation des enfants.

A ce propos, Mgr l'Archevêque s'est aussi élevé contre l'idée de fermer nos paroisses de colonisation. Ce ne serait pas une solution, dit-il. Il y a là une organisation paroissiale et sociale qui a coûté trop de sacrifices pour qu'on détruise tout achemin un jour. Il a signalé les études des sols faites par l'U. C. C., avec la perspective d'améliorer l'agriculture en donnant la possibilité aux chefs de famille de tirer un supplément de revenu et de vivre même sur des terres plus ou moins rentables.

Le problème des paroisses de colonisation est l'un des plus graves qui se posent dans le Bas St-Laurent. On sait qu'il fait aussi l'objet d'une étude approfondie du Conseil Economique dont la base est une analyse des sols en vue de leur utilisation.

De ces études sortiront certainement des recommandations qui nous indiqueront dans quel sens on pourra tirer profit de toutes nos terres arables et de notre sol forestier afin d'assurer de meilleures conditions de vie à notre classe agricole.

L'exposition de Mont-Joli, en plus de sa valeur d'enseignement, nous permet donc, une fois l'an, de faire le point sur notre situation économique. L'Exposition et le Conseil Economique s'affirment donc comme deux outils capables de former solidement l'armature économique de demain dans le Bas St-Laurent.

Jean-Paul LEGARE

En marge du congrès diocésain

L'Union Catholique des Femmes Rurales

Notre journal vous arrive au moment où se tient, à Rimouski, le congrès diocésain de l'UCFR.

Nous avons choisi ce moment pour reproduire, ci-dessous, des extraits d'un article du Rév. Père Bolté, aumônier général, sur les bienfaits de l'UCFR.

Le Rév. Père Bolté rappelle que c'est dans le diocèse de Rimouski que cette association de femmes rurales a pris naissance, en 1937.

... Dès les premières années de l'U.C.C., un certain nombre de femmes s'intéressent à ses activités. Elles assistent avec leurs maris aux assemblées, aux journées d'étude, aux congrès; elles prennent part aux équipes d'étude et suivent les cours à domicile de "la Terre de Chez-Nous".

A l'automne de 1937, quelques dames du diocèse de Rimouski fondent des cercles d'étude sous le nom "Les Dames de l'U.C.C.". Elles étudient les principes du syndicalisme agricole et de la coopération. Elles organisent un syndicat coopératif régional des arts paysans. En 1940, une série d'articles paraissent dans "La Terre de Chez-Nous": "Equipes d'études des Dames de l'U.C.C.". Des femmes de cultivateurs d'autres diocèses fondent des cercles d'étude.

Les femmes rurales du dio-

cesse de Joliette organisent, en 1943, une fédération diocésaine, sous le nom de "L'Union Catholique des Fermières", tandis que, dans le diocèse d'Ottawa, on choisit plutôt celui de "L'Union Catholique des Femmes rurales".

L'idée d'une association autonome faisait son chemin. Les cultivateurs avaient réussi à fonder l'U.C.C., malgré l'existence des cercles agricoles, organismes d'Etat. Les agronomes, dont la plupart étaient des fonctionnaires du gouvernement, avaient décidé de se grouper dans une corporation indépendante de l'Etat. Pourquoi les femmes rurales devraient-elles demeurer sous la tutelle du ministère de l'Agriculture? Pourquoi n'auraient-elles pas tous les avantages d'une association autonome, organisée, dirigée par des femmes rurales pour les femmes rurales?

Le 19 octobre 1945, à Québec, en même temps que le Congrès général de l'U.C.C. poursuivait ses assises, deux cents femmes du milieu rural étudient la nécessité d'une organisation indépendante, approuvent les statuts de leur nouvelle association, qu'elles désignent sous le nom "L'Union Catholique des Fermières" (UCF)...

Le rôle du clergé

... Le 20 décembre 1957, NN. SS. les Evêques réaffirmaient leur approbation à l'UCFR:

"Son Eminence et leurs Excellences ont tenu à redire leur profond attachement à ce bien-faisant mouvement qui déploie un effort constant pour garder riche en vertus le plus beau trésor du milieu rural qu'est la famille. Elles encouragent fortement les membres de l'Union Catholique des Femmes Rurales à continuer leur oeuvre et à augmenter encore leur conquérante armée".

Le désir de nos Evêques s'est exprimé clairement: continuer l'oeuvre et augmenter la conquérante armée. Que pouvons-nous faire, comme prêtres, pour répondre à ce désir?...

Une nécessité

Nombreuses sont les raisons qui devraient nous inciter à bien apprécier la valeur et l'importance de l'UCFR. Permettez-moi d'en relever quelques-unes.

Notre milieu rural vit en pleine transformation technique et économique, qui a des répercussions sur les mentalités et les consciences. Nous savons que la femme exerce la plus forte influence dans ces domaines. L'UCFR est un mouvement de formation et d'apostolat. Elle s'efforce de faire prendre conscience des réalités changeantes, d'entraîner les femmes à des jugements sains et à des réflexes chrétiens, de former des catholiques compétentes et apôtres, capables de s'engager pour le bien de leur milieu et le service de l'Eglise.

C'est le sort de la famille qui est en jeu, dans la révolution actuelle. Instinctivement et volontairement, la femme est la gardienne du foyer et des valeurs traditionnelles. L'UCFR s'intéresse particulièrement à tout ce qui concerne la cellule familiale afin de la maintenir

forte et rayonnante.

On se plaint d'un manque de civisme individuel et collectif. La femme jouit du droit de vote. L'UCFR apprend à nos femmes rurales à assumer leurs responsabilités dans tous les domaines. N'avons-nous pas besoin d'un mouvement puissant, unifié, fortement organisé, de mères de familles qui pourront, étant indépendantes des gouvernements, revendiquer et défendre opportunément les droits de la femme, de l'enfant et de la famille?

La Papauté souligne avec force l'importance de l'engagement personnel des laïcs pour mener à bien de nombreuses tâches dans le domaine religieux, social et culturel. Les femmes composent la moitié du genre humain. L'UCFR travaille à la promotion du laïc féminin dans un esprit de filiale soumission aux directives de la hiérarchie ecclésiastique...

Conclusion

... L'UCFR prend un essor considérable, grâce au dévoue-

ment désintéressé et à la compétence des dirigeantes et des membres, grâce aussi à l'encouragement précieux de l'Evêque et du clergé. C'est une association qui s'avère de plus en plus utile à notre milieu rural et à la cause de l'Eglise, à mesure que la révolution de l'agriculture et du milieu rural nous envahit avec ses bienfaits et ses méfaits. Elle mérite notre estime et notre collaboration.

Concluons avec ces paroles de Pie XII: "Durant ces années si agitées, Marie, la Reine glorieuse et puissante du ciel, a fait sentir dans les plus diverses régions de la terre, son assistance de manière tellement tangible et merveilleuse, que Nous lui recommandons avec une confiance illimitée toutes les formes de l'apostolat laïque". (5 octobre 1957)

Paul-Emile Bolté, p.s.s., aumônier général de l'U.C.C. et de l'UCFR.

(Semaine Religieuse de Québec)

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Publié par:
L'Echo du Bas St-Laurent Inc.
160-B, rue St-Germain — RIMOUSKI
C. P. 110

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

Membre de "Audit Bureau of Circulation" (ABC).

Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada.

Membre de Canadian Weekly Newspapers Association (C.W.N.A.).

Administrateur: Jean-Paul Legaré

Abonnement — Canada: \$3.00; autres pays: \$3.50.



Nouvelle initiative de Fides, la collection "Alouette"

Les Editions Fides tiennent à conserver leur titre de Maison d'édition la plus dynamique du Canada français. Après avoir lancé, il y a environ 3 ans, la collection "Classiques canadiens", elles viennent de prendre une nouvelle initiative appelée, elle aussi, à un grand retentissement: la publication d'une collection en format de poche.

Le but des Editions Fides, en lançant cette nouvelle collection, est de mettre à la portée du grand public, et cela à un prix populaire, des oeuvres d'auteurs canadiens dont la valeur et l'intérêt ont déjà été sanctionnés et pouvant rivaliser, tant au point de vue de la présentation qu'au chapitre des prix, avec les collec-

tions européennes similaires.

Alouette — tel est le titre de cette nouvelle collection — la première du genre au Canada français, comprend trois sections: **Alouette bleue** réservée aux romans, biographies et récits; **Alouette blanche**, dans laquelle paraîtront des livres de spiritualité et enfin, **Alouette des jeunes**.

Les volumes de cette collection se présentent sous une couverture fort attrayante, vernie, illustrée en 4 couleurs; quant au prix, il est de \$0.50 pour les ouvrages destinés aux jeunes, de \$0.75 ou \$1.00 pour les autres volumes.

Alouette compte déjà cinq titres: **Menaud, Maître-draveau**, de Mgr Félix-A. Savard, et **La Perle au fond du gouffre**, d'Eugène Na-

deau, o.m.i., dans "Alouette bleue". **L'imitation de Jésus-Christ**, dans "Alouette blanche"; **Prisonniers des cavernes**, de Guy Boulizon et **Les Habits rouges** de Robert de Roquebrune, dans "Alouette des jeunes". D'autres volumes s'ajouteront bientôt à cette collection qui comptera, à l'automne prochain, une bonne douzaine de titres.

La collection "Alouette", en vente dans toutes les librairies et aux Editions Fides, 25 est, rue St-Jacques, Montréal 1.

Radio Sacré-Coeur

du 11 au 16 juillet

Lundi: Jean-Paul Labelle, s.j. L'Oeuvre de la Protection de J.F. Chant par des solistes de l'Oeuvre.

Mardi: Rosaire Legault, s.j. Sur la route: justice et charité. Chant par Mme Paul Gagnon, Alma.

Mercredi: Vincent Colozza, s.j. Contrition: amour et sentimentalité. Chant par la paroisse de St-Jacques d'Arvida.

Jeudi: Vincent Colozza, s.j. La main tendue aux communistes? Chant par les Soeurs Grises, de Hull.

Vendredi: Jacques Martineau, s.j. Apostolat de la Prière. Chant par les Frères de l'Instruction Chrétienne, de Laprairie.

Samedi: Ernest Gagnon, s.j. Trois jours sans manger. Chant par M. François Vinet, de Matane. **CJBR — 6 h. A.M.**

Denise Pelletier



Denise Pelletier est considérée comme une très grande artiste. Devant son talent, tout le monde s'incline!

L'étude de sa biographie a souvent porté les journalistes à établir entre elle et son frère Gilles, un parallèle justifiable, à cause de la passion si sincère dont ils ont tous les deux fait preuve pour l'art si simple et si complexe du théâtre. On a souvent dit, qu'à l'instar de son frère, elle était faite pour le théâtre.

Née à Saint-Jovite, elle étudie quelque temps l'art dramatique avec Sita Riddez et Marcel Chabrier, mais elle aime à dire, avec raison du reste, qu'elle est autodidacte dans son métier de comédienne: "J'ai vraiment appris mon métier toute seule".

La radio lui offre ses premières chances de développer son talent. Elle y fait ses débuts dans le rôle d'Annie Greenwood de "Un homme et son péché". On lui confiera par la suite des rôles intéressants dans "Je vous ai tant aimé", le "Théâtre Ford" le "Théâtre de Radio-Collège" et "Le Survenant".

Elle fit partie de plusieurs troupes théâtrales, dont celles de l'Arcade, de la Comédie de Montréal, de l'Equipe et des Compagnons de Saint-Laurent, où elle joua "Léocadie" de Jean Anouilh, "Britannicus" de Racine, "Un caprice" de Musset. Avec le Théâtre du Nouveau Monde, elle a connu le succès dans plus de quinze pièces.

On a pu la voir à la télévision, dans "Le Chant du berceau" et plusieurs téléthéâtres, mais c'est son rôle de Cécile, dans "La Famille Plouffe", qui l'y a rendue célèbre.

Denise Pelletier est spontanée,

Arsène Lupin à la TV



C'est mercredi, 6 juillet, à 9 heures, sur le réseau français de Radio-Canada, que débute-t-ont "Les Aventures d'Arsène Lupin" avec les hommages de la brasserie O'Keefe comme programme de la saison d'été d'ici la reprise du programme "En haut de la pente douce" en octobre prochain.

L'oeuvre choisie sera "L'Aiguille creuse" de Maurice Leblanc, avec adaptation de Roger Lemelin.

On voit ici en haut à gauche René Verne, le réalisateur; à sa droite, le célèbre comédien Jean

Gascon dans le rôle d'Arsène Lupin. En bas à droite, Guy Sanche, alias Bobino pour les enfants, qui interprétera le rôle d'Isidore Beautrelet, étudiant jouant le Sherlock Holmes, et Guy Hoffman, dans celui de M. Filleul, le juge d'instruction.

Chaque épisode sera complet; mais il convient de vous tenir près de votre appareil de télévision chaque mercredi soir, à 9 heures, pour goûter vraiment toutes les péripéties de ce télé-policier avec des interprètes de chez-nous, une adaptation à la Roger Lemelin et une gracieuseté O'Keefe.

elle déborde à la fois d'enthousiasme et de retenue. Ceux qui la connaissent bien disent "qu'elle se donne toute à la création qu'elle va faire"; "qu'elle a de l'autorité, de l'assurance, de l'habileté"; "qu'elle a un coeur d'or"; "que, très fière, elle a horreur de la vulgarité" et enfin "qu'exigeante pour elle-même, elle demande beaucoup aux autres".

En 1955, on la proclamait Reine de la radio et de la TV, et l'année suivante, on lui remettait un trophée décerné à la meilleure comédienne de la télévision.

Pour se libérer, sans doute, des

attaches de Cécile Plouffe, elle décidait, en 1958, d'épouser le photographe bien connu des Montréalais, M. Basil Zarov.

Bazar à St-Anaclet

Attention! Grand bazar à St-Anaclet, les 23 et 24 juillet. Attractions diverses: jeux, musique de folklore. Invitation chaleureuse à tous!



LUNDI, 11 juillet	
5.55	Première édition
6.00	Au jeu
6.30	Histoire à suivre
6.45	A l'affiche ce soir
6.50	Courrier de l'automobiliste
7.00	Nouvelles mondiales
7.05	Nouvelles régionales
7.15	Mété selon Dorval
7.20	Nouvelles du sport
7.30	Ciné-Feuilleton
7.45	Chez Clémence
8.00	Carrefour
8.30	En plein air
9.00	Gendarmerie Royale
9.30	Clé des champs
10.00	Histoire d'amour
10.30	Tribune libre
11.00	Télé-journal
11.15	Nouvelles sportives
11.20	Commentaires
11.30	Rendez-vous avec...
12.00	CBC TV News
12.10	Fermeture
MARDI, 12 juillet	
5.55	Première édition
6.00	Furie
6.30	Histoire à suivre
6.45	A l'affiche ce soir
6.50	Courrier de l'automobiliste
7.00	Emission de 7.00 (Voir lundi)
7.30	Ciné-Feuilleton
7.45	Bonsoir madame
8.00	Trio
8.30	Théâtre chez-vous
9.00	Monsieur Technos
9.30	Pays et merveilles
10.00	Théâtre O'Henry
10.30	Télé-policier
11.00	Télé-journal
11.15	Nouvelles sportives
11.20	Commentaires
11.30	Méditerranée
12.00	CBC TV News
12.10	Fermeture
MERCREDI, 13 juillet	
5.55	Première édition
6.00	Moulin aux images
6.30	Histoire à suivre
6.45	A l'affiche ce soir
6.50	Courrier de l'automobiliste
7.00	Edition de 7.00 (Voir lundi)
7.30	Ciné-feuilleton
7.45	En présence de...
8.00	Point d'interrogation
8.30	Pension Velder
9.00	Arsène Lupin
9.30	Rencontres canadiennes
10.00	Soirée de lutte
10.45	Du côté de chez Lise
11.00	Télé-journal
11.15	Nouvelles sportives
11.20	Commentaires
11.30	Front page Challenge
12.00	CBC TV News
12.10	Fermeture
JEUDI, 14 juillet	
5.55	Première édition
6.00	Ecran des jeunes
6.30	Histoire à suivre
6.45	A l'affiche ce soir
6.50	Courrier de l'automobiliste

7.00	Edition de 7.00 (Voir lundi)
7.30	Ciné-feuilleton
7.45	Coup de vent
8.00	A la porte St-Louis
8.30	Pour une chanson
9.00	Rendez-vous avec Michelle
9.30	Ciné-Club
11.00	Télé-journal
11.15	Nouvelles sportives
11.20	Commentaires
11.30	Figures de théâtre
12.00	CBC TV News
12.10	Fermeture
VENDREDI, 15 juillet	
1.55	Sport d'été - Coupe Davis
4.00	Film
4.30	Caravane
5.30	Boucanners
6.00	Aventures de Jackie
6.30	Histoire à suivre
6.45	A l'affiche ce soir
6.50	Révélation
7.00	Edition de 7.00 (Voir lundi)
7.30	Ciné-feuilleton
7.45	Pour elle
8.00	Découvertes
8.30	Dans tous les cantons
9.00	Beaux films
10.30	Une étoile m'a dit
11.00	Télé-journal
11.15	Nouvelles sportives
11.20	Commentaires
11.30	Death Valley Days
12.00	CBC TV News
12.10	Fermeture.
SAMEDI, 16 juillet	
1.55	Sport d'été - Coupe Davis
4.00	Connaissance du monde
5.00	Walt Disney présente...
6.00	Scénario
6.30	Histoire à suivre
6.45	Entrevue
7.00	Sport en revue
7.15	Pile ou face
7.30	Ciné-feuilleton
7.45	Dialogue
8.00	Noir et Blanc
8.30	Clé de sol
9.00	Billets de faveur
10.30	Vie de chien
11.00	Télé-journal
11.15	Nouvelles sportives
11.20	Commentaires
11.30	Errol Flynn
11.50	Cinéma du samedi soir
1.20	CBC TV News
1.30	Fermeture
DIMANCHE, 17 juillet	
1.55	Sport d'été - Coupe Davis
4.00	Film
4.30	Contes du dimanche
6.00	Des pays et des hommes
6.30	Robin des Bois
7.00	Travaux et les jours
7.30	Caméra 60
8.00	Petit théâtre
8.30	Au pays de Neuve France
9.00	Du coq à l'âne
9.30	Sérénade estivale
10.30	L'art et son secret
10.30	Premier plan
11.00	Télé-journal
11.15	Nouvelles sportives
11.40	CBC TV News
11.50	Fermeture

Cinéma 1 AUDITORIUM Rimouski

Tél. RA 3-3646 Ave Michaud Rés. RA 3-5172

Représentation dimanche en Matinée à 1 heure
Tous les soirs à 7 heures et répétition du premier film
Sujet à changement sans avis

Du sam. au ven., les 9-10-11-12-13-14-15 juillet

<p style="text-align: center;">En cinémascope Technicolor</p> <p style="text-align: center;">Grand drame de la jungle, en français</p> <p style="text-align: center;">ODONGO</p> <p style="text-align: center;">avec</p> <p style="text-align: center;">Rhonda Fleming Macdonald Carey Juma Elconor Summerfield</p>	<p style="text-align: center;">AUSSI</p> <p style="text-align: center;">BAL DES CINGLES</p> <p style="text-align: center;">Comédie bouffe</p> <p style="text-align: center;">avec</p> <p style="text-align: center;">Jack Lemmon Ernie Kovacs</p> <p style="text-align: center;">Admission : 0.75</p>
---	--

N'oubliez pas, tous les jeudis soir SOIREE CA-DO-RAMA



Mariages Gendron-Vignola et Gendron-Lebel

Vendredi, le 24 juin, en la cathédrale St-Germain de Rimouski, à 11 heures, fut béni, par M. le chanoine Léonard Lebel, le mariage de M. Georges Vignola, fils de M. Louis Vignola, de St-Anaclet, à Mlle Murielle Gendron, fille de Mme Paul Gendron, de Rimouski, et le mariage de M. Georges-Henri Lebel, fils de M. et Mme Adelbert Lebel, de Rimouski, à Mlle Alyette Gendron, fille de Mme Paul Gendron, de Rimouski.

Durant la cérémonie religieuse, il y eut programme de

chant exécuté par Mme Armande Gendron, belle-soeur des mariées, et M. Claude Hurtubise.

Les dames d'honneur étaient Mme Billy Allen (Monique Gendron) et Mlle Marcelle Lebel. A l'issue de la réception au Manoir Normandie, les deux nouveaux couples sont partis en voyage.

Ils résident à Rimouski.

(Photo: Studio Donald)

Les syndiqués...

(suite de la page 14)
clause dans les conventions collectives de travail.

Diverses décisions ont été également prises pour améliorer les dispositions de la loi de l'assurance-chômage, particulièrement en ce qui a trait aux prestations qui sont accordées aux travailleurs du bâtiment. Vu le caractère saisonnier de ces travailleurs, ces prestations sont nettement insuffisantes, de même que la période de paiement de ces prestations. La Fédération du bâtiment appuiera, conformément pour tout travailleur saisonnier, une demande officielle d'assurance-chômage destinée à rencontrer les besoins de ses travailleurs.

PROCHAIN MARIAGE

Le mariage de Mlle Marie-Laure Dumas-Bellavance avec M. André Dionne sera célébré, le 23 juillet, à 9 heures, en l'église de Notre-Dame du Sacré-Coeur.

Naissances

M. et Mme Emmaüs Imbeault, de Nazareth, annoncent la naissance, le 30 mai, de jumeaux baptisés Joseph-Denis: parrain et marraine, M. et Mme Antoine Lévesque, oncle et tante de l'enfant; et Marie-Denise: parrain et marraine, M. et Mme Joseph Lavoie, oncle et tante de l'enfant.



Mariage Lévesque-Babin

Samedi, le 2 juillet, à 9 h. 30, en l'église de St-Robert Bellarmin, M. l'abbé Patrice Gallant, curé, bénissait le mariage de Mlle Murielle Lévesque, fille de M. et Mme Lorenzo Lévesque, de St-Robert, à M. Jean-Yves Babin, fils de M. et Mme Evariste Babin, de New-Carlisle.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Rocher Blanc, après quoi le nouveau couple partit en voyage dans les Laurentides.

A leur retour, M. et Mme Babin résideront à St-Robert.

(Photo: Lavoie)



Mariage Lévesque-Guimond

Samedi, le 2 juillet, en l'église de St-Robert, fut béni le mariage de Mlle Gemma Lévesque, fille de M. et Mme Fernand Lévesque, de St-Robert, à M. Robert Guimond, fils de M. et Mme Diodore Guimond, des Hauteurs.

La réception après le mariage eut lieu au Manoir Normandie, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage en Ontario et aux Etats-Unis.

M. et Mme Guimond résideront à Mont-Joli.

(photo: Lavoie)

Amicale au couvent de Price

Tous les anciens et anciennes élèves qui ont fréquenté le couvent du St-Rosaire de Price, de 1920 à 1950, sont cordialement invités à assister à une réunion de l'Amicale qui aura lieu dimanche, le 17 juillet.

Programme

10 heures a.m. — Messe au couvent. Inscription des amicalistes. Diner libre.

2 h. 30 — Bienvenue aux amicalistes. Visite du couvent. Temps libre.

5 h. 30 — Buffet froid à la salle du couvent.

7 heures — Salut du St-Sacrement à l'église.

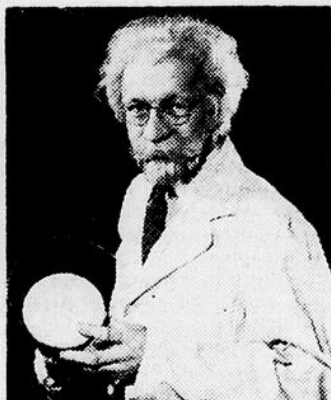
8 heures — Séance: Souvenir du Passé.

Jeune cycliste blessé à Ste-Luce

Un accident, qui aurait pu avoir des suites mortelles, est arrivé sur la route neuve de Ste-Luce, quand un jeune cycliste de 12 ans, Paul-André Roberge, fils de M. et Mme Paul Roberge, de Ste-Foy, Québec, fut happé par un camion conduit par M. Arthur Desrosiers, de Ste-Flavie. L'enfant fut immédiatement conduit à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, mais on apprend que ses blessures seraient sans gravité.

Voulant éviter l'enfant, M. Desrosiers donna dans le fossé et le camion subit des dommages assez considérables, mais le conducteur s'en est tiré apparemment avec des égratignures.

SAVIEZ-VOUS qu'en 1959, le Canadien National a payé à la province de Québec et à ses municipalités \$317,000 pour la taxe de vente et \$3,490,000 en impôts fonciers et autres.



Monsieur Technos, tel est le titre d'une nouvelle série télévisée qui débutera le mardi 12 juillet à 9 heures du soir au réseau français de Radio-Canada. Tel est aussi le pseudonyme mystérieux derrière lequel se cache un inconnu... animateur de cette série. Qui est **Monsieur Technos**? Aux téléspectateurs de le découvrir.



Mariage Ross-Rousseau

M. et Mme Ludovic Rousseau (Huguette Ross) dont le mariage fut célébré samedi, le 25 juin, en l'église de Nazareth. La mariée est la fille de M. et Mme Wilfrid Ross et le marié, le fils de M. et Mme Paul Rousseau, décédés, des Boules.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Manoir Normandie, après quoi le nouveau couple partit pour un voyage aux chutes Niagara.

Les nouveaux époux résident à Ste-Marie de Beauce.

(photo: Gérard Canuel)



Mariage Brochu-Rossignol

Samedi, le 25 juin, en l'église de Ste-Agnès, le Rév. Père Gaston Rossignol, fils de M. et Mme Adrien Rossignol, de Cabano, Gaston Rossignol, fils de M. et Mme Adrien Rossignol, de Cabano, à Mlle Pierrette Brochu, fille de M. et Mme Paul Brochu, de Ste-Agnès.

Durant la cérémonie religieuse, il y eut programme de chant et musique exécuté par Mlle Annette Blais, soprano, et M. Hector Lavoie, violoniste; à l'orgue, Mme Damien Gagné.

Une réception eut ensuite lieu au local de l'Armée, de la Marine et de l'Aviation. Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage aux chutes Niagara.

A leur retour, ils résideront à Rimouski. Nos meilleurs voeux.

(photo Studio Donald)

Son Ex. Mgr Parent bénit deux mariages



Son Ex. Mgr Chs-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, est ici photographié en compagnie des époux dont il a béni l'union lors du congrès eucharistique de St-Alexis. On reconnaît, de

gauche à droite, M. et Mme Jean-Marie Fournier, de St-Alexis (Rachel Beaulieu), et M. et Mme Réginald Desjardins (Marie-Marthe Diotte), de St-Alexis également. (Photo Lavoie, Rimouski)

Mariage Lévesque-Coulombe



Vendredi, le 1er juillet, M. l'abbé Antoine Lévesque, de Québec, bénissait, en l'église de Ste-Agnès, le mariage de Mlle Rolande Lévesque, fille de M. Alcide Lévesque, et de M. Yvon Coulombe, fils de Mme Hléphonse Coulombe (fils adoptif de M. Emile Lepage), de Rimouski-Est.

Mariage Bastien-Pelletier



Samedi, le 11 juin 1960, en l'église St-Raphaël d'Albertville, fut béni le mariage de Mlle Olivette Bastien, fille de M. et Mme François Bastien, d'Albertville, à M. Adrien Pelletier, fils de M. et Mme Jean-Baptiste Pelletier, de Trois-Pistoles. Le mariage fut béni par le Rév. Père Bellemarre, des Clercs St-Viateur, de Matane.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au Camp Cartier, de Lac-au-Saumon, après quoi le nouveau couple partit en voyage à Cornwall, Ontario.

Le nouveau couple résidera à Baie-Comeau.

Mariage Samson-St-Laurent

Samedi, le 2 juillet, à 9 heures, en la cathédrale St-Germain de Rimouski, M. le chanoine Léopold Côté, curé, bénissait le mariage de Mlle Cécile Samson, fille de M. et Mme Roméo Samson, de Rimouski, à M. Georges St-Laurent, fils de M. et Mme L.-Edmond St-Laurent, de St-Anaclet.

La mariée, au bras de son frère portait une robe de dentelle blanche, longueur ballerine, avec voile court retenu sous un diadème de perles. Son bouquet de cor-

sage, genre colonial, était composé de roses rouges sweetheart et de pompons blancs.

Durant la cérémonie religieuse, il y eut programme de chant par Mlle Françoise Morneau, nièce de la mariée.

Une réception à l'hôtel Georges VI suivit la cérémonie religieuse, après quoi M. et Mme St-Laurent partirent en voyage.

Ils résideront à Rimouski. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Mariage Poirier-Proulx



Le 18 juin, à 10 h. 30, en l'église de Ste-Blandine, fut célébré le mariage de Mlle Monique Poirier, fille de M. et Mme Napoléon Poirier, de Ste-Blandine, à M. Guy Proulx, fils de M. et Mme Emile Proulx, de Ste-Blandine.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel St-Louis, après quoi le nouveau couple partit en voyage dans les Laurentides.

Le nouveau couple résidera à Ste-Blandine.

(photo Studio Lacombe)

PROCHAIN MARIAGE



Mlle Yolaine Barbeau, fille de M. Ernest Barbeau, de St-Vianney, et de Mme Barbeau, décédés, et M. Jacques Roy, fils de M. et Mme Ulric Roy, d'Amqui, dont le mariage sera célébré dans l'intimité en l'église d'Amqui, le samedi 16 juillet 1960, à 9 heures. Pas de faire-part.

PROCHAIN MARIAGE



Mlle Danielle Couture, fille de M. Edmond Couture, agronome, et de Mme Couture, et M. Jacques Plante, B.Com., fils de Dr et de Mme L.-J. Plante, du Bic, dont le mariage aura lieu samedi, le 9 juillet, en l'église de l'Annonciation de Nazareth.

(Suite de la page 12)

Permis...

Rue, pour refaire le solage, lambrisser l'extérieur, refaire les galeries en avant et en arrière et construire un garage privé, 2e Rue, zone C-11, au coût estimé de \$3,000. Le permis est accordé, sujet aux dispositions du règlement de construction et de zonage pour 16 lambris et la réparation des galeries, mais pour le solage et la construction du garage, le permis sera accordé à condition que le tout soit fait suivant l'alignement exigé de la ligne homologuée qui est de 10 pieds.

Par M. Fernando Paquet, 11 ave Parent, pour construire une habitation unifamiliale, ave Bernier, \$8,000. Accordé.

Par M. Placide Plante, 298 St-Germain, pour construire un édifice commercial sur la rue St-Germain, \$60,000. Le permis est accordé à condition que les plans soient soumis et acceptés par le ministère du Travail de la province de Québec.

Par M. Robert Chamberland, 61 Evêché, pour lambrisser sa maison, \$400. Accordé.

Par Mlle Lucienne St-Laurent, 14 Cathédrale, pour des réparations à sa propriété, \$300. Accordé.

Par M. Roger Chamberland, 38 boul. Jessop, pour construire une habitation unifamiliale, rue Doucet, \$10,000. Accordé.

Comm. d'écoles à Ste-Françoise

Le 4 juillet, avait lieu, à Ste-Françoise, la mise en nomination pour deux commissaires de la municipalité scolaire de Ste-Françoise.

Les commissaires suivants furent élus par acclamation: M. Jean D'Amours, réélu pour un 2e terme; M. Alphée Ouellet, élu en remplacement de M. Alfred Côté, sortant de charge. Les commissaires suivants auront à assumer leur responsabilité pour les prochaines années: MM. Joseph Albert, Philias St-Jean, Ovila Lavoie, Jean D'Amours, Alphée Ouellet, tous commissaires, et M. Joseph Morin, secrétaire-trésorier.

Fiançailles

A Dorion, Vaudreuil, eurent lieu les fiançailles de Mlle Ghislaine Côté, fille de M. Robert Côté, à M. Eloi Raïche, fils de M. et Mme Léonidas Raïche, du Bic. Le mariage aura lieu le 3 septembre prochain.

Choisissez des aliments d'été appropriés au

DOMINION

servez-leur des

JUS

pour une meilleure santé

Au Dominion, vous pouvez choisir une variété remarquable de jus à boire. Jus en boîtes de métal et de carton... jus de légumes, jus de fruits... de marques connues et reconnues... et tous à des prix DOMINION économiques!

Adoptez DOMINION cette semaine et faites vos provisions de jus. Les maris et les enfants en raffolent... et c'est aussi très bon pour eux! Alors gardez une bonne quantité de jus en réserve et servez-en souvent.

P.S. Si vous surveillez votre "ligne", essayez un grand verre de jus glacé au lieu de prendre des aliments riches en calories entre les repas.



JUS DE POMMES

"Mont-Rouge"
De fantaisie **4** boîtes 20 oz. **.65**

Jus de pamplemousses

JUS

Pamplemousses et oranges

"Horsey" **2** boîtes 48 oz. **.79**

JUS

Pamplemousses et ananas

**PRODUITS CONGELES
JUS D'ORANGE**

"Dominion" concentré **2** boîtes 6 oz. **.45**

FRAISES TRANCHEES

BEURRE D'ARACHIDES

"Richmello"
Pot de 24 oz. **.53**

BISCUITS A THE

APPRET A SALADE

"Richmello"
Pot de 1 6oz. **.35**

THE EN SACS

De fantaisie 20 oz. **.65**
Jus de pamplemousses
 "Horsey" Sucré boîtes 48 oz. **.75**

JUS D'ORANGE
 "Hi-C" 2 boîtes 48 oz. **.69**

LIQUEUR "COTT"
 5 saveurs rafraichissantes 4 cannettes 12 oz. **.49**

JUS DE TOMATES
 "Heinz" De fantaisie 6 boîtes 20 oz. **.85**

Horsey 2 48 oz. **.79**
JUS Pamplemousses et ananas
 "Del Monte" De fantaisie 2 boîtes 48 oz. **.81**

BREUVAGE A L'ORANGE
 "Coronation" Jarre de 64 oz. **.63**

BREUVAGE AUX RAISINS
 "Coronation" Jarre de 64 oz. **.63**

JUS DE TOMATES
 "Stokely" Qualité régulière 2 boîtes 48 oz. **.65**

"Dominion" concentré 2 boîtes 6 oz. **.45**
FRAISES TRANCHEES
 "York" Boite de 15 oz. **.45**

PETONCLES
 "Rupert" Paquet de 16 oz. **.71**

PATATES FRITES
 "Bird Eye" Boite de 9 oz. **.23**

PAPIER DE TOILETTE
 "White Swan" Paquet jumelé (Rose - bleu-jaune) **.29**
 Blanc pur **2/.29**

Pot de 24 oz. **.35**
BISCUITS A THE
 "Montmagny" Boite de 2 lb **.49**

BISCUITS "DAVID"
 "Feuille d'érable" Sac de 1 6oz. **.35**

TARTE AUX POMMES
 "Country Girl" Fraiche du jour **.45**

Pot de 1 6oz. **.35**
THE EN SACS
 "Hilltop" Enveloppe de 60 **.73**

APPRET A SALADE
 Casino - Catalina Italienne - Kraft **.33**

FROMAGE TRANCHE
 "Domino" Paquet de 8 oz. **.29**

SERVIETTE DE PLAGES
 Motifs saisonniers 36" x 60" Chacune **1.98**

SERVIETTE A MAINS
 Jolis motifs 24" x 16" Chacune **.44**

PECHES Mûries à point Délicieuses 5 Lb **.79**
 E.-U. No - Georgie

BANANES Jaunes Dorées 2 Lb **.25**
 E.-U. No 1 - Mûries à point

RAISINS verts Lb **.29**
 Californie No 1 - "Thompson" - Sans noyau


CHOUX verts Lb **.07**
 Récolte canadienne - Tendre à cuire

POULETS Eviscérés Prêts pour le four De 2 à 3 lb Lb **.39**
 Grade "A" - Frais tués

POULETS en panier Lb **.43**
 Grade "A" - Délicieux en salade

CUISSES DE POULETS Lb **.69**
 "Grade "A" - Délicieux frits ou cuits

SAUCISSE Lb **.49**
 Porc pur - "Canada Packers"

100% garantie - Service courtois

DOMINION

Spread de table "ROYAL"
 2 lb **.49**

GUIMAUVES "JET PUFFED"
 "Kraft" Sac de 16 oz. **.29**

Bonbon Weston (ORANGE ET CITRON)
 Sac de 1 1/2 lb **.45**

PREM ou KAM Boite ronds 12 oz.
 3 pour **.85**

Mardi, le 6 juillet 1960

L'ÉCHO DU BAS-ST-LAURENT

Page 9

L'ECHO SPORTIF

CHOSSES ET AUTRES

Avec le retrait du Sayabec des cadres de la ligue de Baseball du Bas St-Laurent, toutes les activités sont suspendues. Les clubs Causapsca et Amqui seraient intéressés à modifier la cédule et à terminer la saison, mais nous croyons que l'intérêt diminuera considérablement. Pour ce qui est de trouver un substitut au club Sayabec, ce n'est pas facile et la saison est déjà trop avancée.

C'est un dur coup pour les organisateurs du circuit, car ils ont travaillé avec acharnement afin de doter la région de la Matapédia d'une ligue de baseball et, aujourd'hui ils voient leurs efforts réduits à néant. Comme nous savons que le domaine sportif est souvent l'objet d'ingratitude, nous sympathisons avec eux et nous leur souhaitons de meilleurs résultats dans leur prochaine tentative.

Advenant une victoire du St-Anaclet dimanche, les portes-couleurs de l'endroit pourraient bien s'assurer les honneurs du championnat de la cédule régulière de la ligue de baseball inter-paroissiale. Le St-Anaclet n'a subi aucune défaite à date et la rencontre de dimanche prochain avec le Nazareth, détenteur de la deuxième place, est à ne pas manquer car les deux équipes produiront sûrement du vrai baseball.

Les régates annuelles du Club Nautique de Rimouski, avait lieu dimanche dernier, au Lac Noir, et elles ont remporté un éclatant succès. Malgré la température incertaine, près de 2,000 personnes assistaient à ces démonstrations nautiques. Plusieurs concurrents de l'extérieur s'étaient inscrits et les compétitions furent des plus intéressantes. Une démonstration de ski aquatique compléta le programme. Plus de 21 trophées et 11 prix en argent furent remis aux gagnants des différentes classes.

Dans la ligue de baseball inter-paroissiale, les frappeurs jugés les meilleurs depuis le début de la saison sont: Claude Bérubé, du Ste-Blandine; Guy Harrisson, du St-Anaclet; Fernand Dick et J.-Louis Duchesne, du Nazareth. Chez les lanceurs, Georges Bouchard, Jacques Francoeur et Roland Proulx figurent au premier rang.

Nous nous permettons d'offrir nos félicitations à Mlle Parise Ringuet qui vient d'être proclamée "Reine du Club Nautique de Rimouski" pour la prochaine saison. Elle a remporté la palme parmi les quatre candidates qui se présentaient à ce titre.

Notre confrère de voyage, Réal Fournier, a assisté en fin de semaine dernière à trois joutes des Royaux, de Montréal. Il a sûrement vu les Royaux sous un beau jour, car ils ont remporté les trois joutes. Selon Réal, les Royaux ont démontré qu'ils avaient d'excellents lanceurs et de gros frappeurs et qu'ils étaient capables d'améliorer leur rang dans le classement de la ligue.

Le président de la ligue junior de balle-molle a dû suspendre plusieurs joueurs de l'équipe "Au Gourmet", de Ste-Agnès. Les joueurs en question ne voulaient pas y mettre tout le sérieux possible et comme il y en a beaucoup d'autres qui veulent jouer, il était bien sage d'agir ainsi.

Nous croyons bien malin le sportif qui veut gager que la ligue de baseball du président Réal Fournier ne fonctionnera pas jusqu'à la fin... Réal et tous les joueurs de la ligue veulent prouver le contraire et nous sommes assurés qu'ils réussiront.

Le nouveau système de départ pour les courses nautiques de dimanche dernier fut apprécié par tous les amateurs. Comme il est assez difficile de faire un beau départ à dix concurrents, la forme que l'on a employée était sûrement la meilleure.

La ligue de baseball inter-paroissiale apprécierait beaucoup le geste des sportifs qui voudraient bien faire don de trophées... C'est une récompense que les joueurs méritants aiment beaucoup.

Le secrétaire de la ligue junior de balle-molle, Réjean Desrosiers, nous a transmis les derniers rapports de ce circuit. Guy Harrisson est en tête des frappeurs de coup de circuits et de plus, il a fait produire le plus grand nombre de points. Maurice Lepage mène pour les triples et Pierre Ouellet à le plus grand nombre de doubles. Chez les lanceurs, Réal Tudeau est le meilleur.

En parlant golf, l'inauguration officielle du nouveau club de Mitis "Boule Rock" aura lieu le 10 juillet. A cette occasion, il y aura un tournoi invitation et tous les golfeurs de la région sont cordialement invités.

Emile MICHAUD

Parise Ringuet, Reine 1960 du Club Nautique de Rimouski



Samedi soir dernier, à l'occasion d'une soirée récréative au Club Nautique de Rimouski Inc., se faisait la clôture du concours de popularité pour le titre de Reine du Club Nautique.

Ce titre revint à Mlle Parise Ringuet (au centre), qui reçut l'hommage de ses nombreux sujets au cours de cette soirée de couronnement. En

plus du titre de Reine du Club Nautique de Rimouski, "Sa Majesté Marise Première" reçut un magnifique médaillon écaillé et or, don du Club.

On reconnaît ci-dessus la reine Parise 1ère entourée de ses duchesses Milles Claudette Picard et Gaby Rousseau. Elles sont accompagnées de leurs garçons d'honneur. (Photo: Rita Chevron)

Vainqueurs des Régates du Club Nautique, au Lac Noir

Les régates annuelles du Club Nautique de Rimouski, qui avaient lieu au lac Noir, de St-Marcellin, dimanche dernier, furent couronnées d'un éclatant succès.

Les gagnants des différentes classes sont les suivants: dans la classe des bateaux utilité 10 c.v.: Marcel Thériault se classa premier avec 1 minute, 55 secondes. Classe utilité 15 à 18 c.v.: Marc Deschênes se classa premier avec 2 minutes 52 secondes. Catégorie utilité, 20 à 25 c.v.: L. Dumais 1er avec 3 minutes et 9 secondes; course d'hydros, de 10 à 20 c.v.: Jerry Bishop avec 3 minutes 25 secondes; classe utilité, 35 c.v.: Jean-Claude Desrosiers,

de Rimouski, 1er avec 4 minutes et 19 secondes pour trois tours. Catégorie utilité 40 c.v.: Marcel Thériault 1er avec 3 minutes et 42 secondes. Course des utilités 60 c.v.: Gérald Lapierre 1er avec 3 minutes 43 secondes.

Après cette course, il y eut démonstration d'adresse sur skis aquatiques par Guy Caron et Yves Rousseau, de Rimouski.

Dans le "free for all" utilité: Gérald Lapierre premier avec 3 minutes 30 secondes. La classe hydro professionnelle suscitait énormément d'intérêt. Le premier fut Arthur Marcotte avec 2 minutes 40 secondes. Dans la deuxième course hydro professionnelle Laval Verreault se classa premier. Dans le "free for all" hydro

Laval Verreault se classa premier avec 3 minutes et 40 secondes.

Par la suite, il y eut remise de trophées et montants d'argent gagnés par les concurrents.

La journée se termina par un souper offert à tous les concurrents et organisateurs des régates annuelles du Club Nautique de Rimouski qui étaient sous la responsabilité de M. Paul Ringuet. Il fut grandement aidé par M. Noël Ouellet et M. Omer Bouchard dans cette tâche. Les officiels pour ces courses étaient M. Noël Ouellet, juge; M. Isidore Duchesne, chronométrateur; dirigeant des départs, Roland Lévesque sur l'eau et Jean-Louis Dionne à l'estrade.



Ci-dessus l'on peut voir quelques-uns des nombreux concurrents aux intéressantes régates annuelles du Club Nautique de Rimouski qui eurent lieu dimanche, au lac Noir, à St-Marcellin.

Ci-contre, une partie des quelque mille spectateurs qui assistèrent à cette grande classique annuelle.

(photos Gérard Canuel)



Festival à St-Jean de Dieu

La courageuse paroisse de St-Jean de Dieu, dont l'église a été incendiée le 3 janvier 1959, veut que son temple renaisse de ses cendres.

Une fois de plus, les paroissiens et leur dévoué curé, M. l'abbé Georges Côté, ont organisé un festival dont les recettes iront à la reconstruction de l'église.

Le Festival commencera samedi, le 9 juillet, pour se terminer par un grand tirage, le 17 juillet.

Le soir, il y aura des attractions en plein air. 20 kiosques de jeux différents seront ouverts. On pourra aussi monter la grande roue. Le festival sera ouvert tous les soirs de même que le dimanche après-midi.

Tous sont invités à assister au festival et à visiter le chantier de construction de l'église.

"LA BIBLE VOUS PARLE..."

Société Catholique de la Bible

Que votre cœur cesse de se troubler! Croyez en Dieu, croyez aussi en moi. (Jn 14, 1)

Duchesses du FESTIVAL D'ETE de Rivière-du-Loup



MADELEINE THIBAUT
Marraine:
Mme Lavergne Paradis

RITA PROULX
Marraine:
Mlle Marthe Paré

MONIQUE POULIOT
Marraine:
Mlle Margot Ouellet

GINETTE BERNIER
Marraine:
Mme Hervé Pelletier

Le FESTIVAL se continue jusqu'au 17 juillet

Ligue junior de balle-molle St-Robert défait St-Yves 22-3

Jeudi dernier, dans une rencontre de la ligue junior de balle-molle, le Coca-Cola, de St-Robert, meneur de la ligue, a défait le St-Yves par le compte de 22-3. Le St-Robert prend ainsi une avance de 3 parties en tête du classement. Camille Ouellet fut la grande étoile des gagnants avec un coup de circuit et six coups sûrs en autant de présence au bâton. Le lanceur Réal Tudeau n'ayant accordé que 7 coups sûrs, enregistra sa huitième victoire de la saison. Pour les perdants, Yves Caissie frappa trois fois en lieu sûr pour faire compter les trois

points de son équipe, mais il fut le lanceur perdant.

L'autre rencontre fut gagnée par défaut par le Loisirs St-Germain, alors que l'équipe Ste-Agnès n'était pas complète.

POSITION

St-Robert, Loisirs St-Germain, Ste-Agnès, St-Yves.

FRAPPEURS

Guy Harrisson, Pierre Ouellet, Jacques Francoeur, Camille Ouellet, Gilbert Proulx, Georges Bouchard, Claude Brisson.

LANCEURS

Réal Tudeau, Gilbert Uroulx, Gerry Gagnon.

Brigitte Labrie, Reine de l'Exposition de Trois-Pistoles

L'exposition Commerciale et Industrielle de Trois-Pistoles s'est terminée en succès, lundi soir dernier, le 27 juin. Plus de 4,000 personnes avaient envahi l'aréna pour enfin savoir qui serait le gagnant de l'automobile Envoy. L'artiste montréalaise Andrée D'Amours tira au sort le nom de Mlle Brigitte Labrie, de Trois-

Pistoles, qui devint la "Reine de l'Expo Trois-Pistoles 1960-61".

Mlle Brigitte lèra sortit le billet gagnant de l'énorme barrière dans laquelle se trouvaient tous les billets qui avaient été vendus par les candidates. Le billet chanceux fut celui de M. Emile Lebel, 48 St-Jean (Jean Rioux), de Trois-Pistoles.

Rosaire Caron tenu criminellement responsable de la mort de S. Caouette

A l'enquête du coroner présidée par le Dr Raoul Bélanger, tenue le 1er juillet, le conducteur du véhicule-automobile Rosaire Caron, de St-Simon, a été tenu criminellement responsable de la mort de la jeune Suzanne Caouette. Dans notre dernière édition nous relations l'accident où la jeune fille revenait de magasiner avec deux compagnes quand elle fut happée par le chauffard et tuée sur-le-champ.

HIGIENE DE LA PROMENADE

Durant l'été, la marche exerce un attrait particulier. Les médecins recommandent cette forme économique d'exercice. La marche donne à tous les muscles l'occasion de travailler et le promeneur n'a qu'à choisir le pas qui lui convient. Les gens peu fortunés n'ont besoin que d'un billet d'autobus pour changer de paysage et se rendre jusqu'aux bords de la ville pour faire une promenade dans la campagne.

AVIS

Trois-Pistoles, Qué., le 4 juillet 1960
Par les présentes, je déclare être nullement responsable des dettes de Jean-Guy Bélanger, fils adoptif mineur d'Arthur Bélanger, rentier, de Trois-Pistoles, ni des achats à crédit que ledit Jean-Guy Bélanger fera ou pourra faire au nom dudit Arthur Bélanger.
Signé :
Arthur Bélanger.

Institutrices diplômées

La Commission Scolaire de St-Charles Garnier requiert les services d'institutrices diplômées pour enseigner aux écoles de notre municipalité. Le salaire est celui de la convention diocésaine. S'adresser aux commissaires d'écoles ou au secrétaire-trésorier.

Boseball inter-paroissial

Nazareth triomphe de Rimouski 8-6

Dans le circuit interparoissial, le Soucy Auto, de Nazareth, a conservé la deuxième position en battant les porte-couleurs du Rimouski, commandité par le Restaurant Gourmet, par 8 à 6.

Dans l'autre rencontre, St-Anaclet continue sa marche victorieuse en battant Ste-Blandine 7-3. Roland Proulx, Samuel Lavoie, Roland Landry, Réal Desrosiers, Georges Bouchard et Clément Polvin ont pris la vedette.

St-Anaclet 7, Ste-Blandine 3

A St-Anaclet, dans une partie régulière de la ligue de baseball interparoissiale de Rimouski, disputée dimanche après-midi, le Coca-Cola, de St-Anaclet, a porté à six le nombre de victoires consécutives en ayant raison des représentants du Ste-Blandine par 7 à 3 après 6 manches de jeu.

La pluie est venue mettre fin à cette partie. Un double de Léo Bérubé, à la première manche, permit à Ste-Blandine de prendre les devants 2 à 0. Peu après, Philippe Proulx fit compter Bérubé sur un simple.

À la fin de cette première manche, les porte-couleurs du St-Anaclet n'ont pas tardé à réduire le pointage, un but sur balle à Camille Ouellet, un double de Guy Harrisson, sacrifice de Pierre Doucet et un circuit du receveur Réal Desrosiers donnèrent 3 points.

À la deuxième manche, un simple de Camille Ouellet plaça le St-Anaclet en avance, alors que Jean Desrosiers croisa le marbre sur ce coup. Par la suite, les détenteurs de la première position du circuit interparoissial enregistrèrent un point dans chacune des quatre dernières manches.

La partie a été interrompue au début de la septième, à cause d'une pluie abondante. Pour une autre fois, Georges Bouchard, qui semble connaître une saison parfaite, a limité ses adversaires à 7 coups sûrs et retira six hommes au bâton. Florentin Proulx a été débité de la défaite.

NAZARETH 8, RIMOUSKI 6

Dans une autre partie régulière du circuit Réal Fournier, disputée à Nazareth, les représentants du Nazareth ont augmenté leur avance en deuxième place en battant Rimouski 8 à 6.

Rimouski prit les devants dès le début de la partie. Raymond St-Pierre compta sur un sacrifice de Claude Brisson pour porter le pointage 1-0. Ce compte resta le même jusqu'à la 3e, alors que Roland Landry cogna un double et Jacques Francoeur fit produire le second point du Rimouski avec

un simple.

Profitant de la tenue lamentable de la défensive du Rimouski, Nazareth enregistra 3 points à la fin de la 2e et ajouta 4 autres à la 4e pour mener 7-5. Un long coup en direction du champ centre, de Samuel Lavoie, bon pour un triple, fit produire deux points. Rimouski commit cinq erreurs au cours de ces deux manches, ce qui n'aida pas le lanceur Claude Michaud.

Toutefois, Roland Proulx, qui lança toute la partie, accorda 13 coups sûrs et retira 8 frappeurs au bâton. La partie fut interrompue pour une dizaine de minutes, à la cinquième manche, à cause de la pluie. Après ce temps, la partie se continua sous une pluie fine.

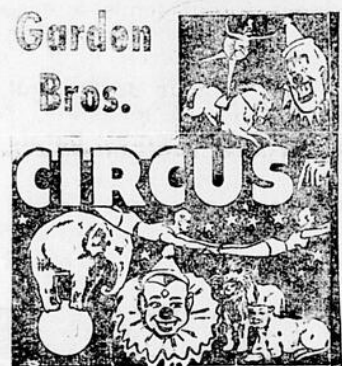
Lanceur gagnant, Roland Proulx; lanceur perdant, Claude Michaud.

POSITION DES EQUIPES
J G P Moy.
St-Anaclet 6 6 0 1000

Nazareth 6 4 2 .666
Rimouski 6 2 4 .333
Ste-Blandine 6 0 6 .000

PROCHAINES PARTIES

Dimanche, le 10 juillet
St-Anaclet vs Nazareth
Ste-Blandine vs Rimouski



Lundi - 11 juillet

MONT-JOLI

Sous les auspices des Filles d'Isabelle

Au profit de la future église

Terrain de la chapelle Ste-Bernadette Soubirous

ESSO

ATTENTION, CULTIVATEURS

de la région de Rimouski

RESERVOIR DE FERME GRATIS

POUR VOS BESOINS DE GAZOLINE

Si vous désirez un réservoir de ferme de 200 gallons complètement gratuit, communiquez immédiatement (car la quantité est limitée), avec votre agent Esso Imperial

Claude McKinnon

45 Asselin RIMOUSKI Tél. RA 3-5831

Reine du 50e anniversaire de Lac-au-Saumon



Mlle Ghislaine Roussel a été proclamée Reine du Cinquantenaire de Lac-au-Saumon, lors de la dernière manifestation des trois jours de festivités. Sa Majesté Ghislaine lère est entourée de ses duchesses Olivette Ross et Isabelle Chevarie. On reconnaîtra aussi les principaux instigateurs des fêtes, bellement réussies, le Rév. Père Lau-

ren' Vaillancourt, curé, M. Alphonse Richard, président du Concours de Popularité, le Rév. Père Jean-Guy Perreault, c.s.sp., vicaire, M. Adéodat Gasse, président du Comité Central, et des membres de la Garde Paroissiale qui furent des artisans inlassables à la réussite de ce jubilé d'or paroissial. (Photo Paré)

Permis pour un édifice commercial: \$60,000, et pour 5 maisons: \$44,200

Assemblée de la Commission d'Urbanisme, le 29 juin 1960.

Étaient présents: MM. Isidore Duchesne, André Hébert, Léo Lachance, Benoît Sylvain et Roger Lebel, inspecteur des bâtiments.

Sous la présidence de M. Sylvain, cette Commission prend connaissance des demandes de permis:

Lecture de trois projets d'amendements au règlement 452. Ces projets sont acceptés à l'unanimité.

Par M. Aurèle Litalien, 55 Léodas, pour construire une habitation unifamiliale, ave Pouliot, \$9,000. Un plan ayant été soumis, le permis est accordé.

Par M. Léo Ouellet, 25 Gagnon, pour construire une annexe de

16' x 22' à sa maison, \$1,000. Accordé.

Par M. Sylvio Bellavance, 381 St-Germain, pour recouvrir la toiture de sa propriété, \$250. Accordé.

Par Esso Imperial Oil Ltd., pour la pose d'une clôture à l'angle des rues Belzile et St-Germain, \$90. Accordé.

Par M. Robert Bouillon, 42 ave Rouleau, pour lambrisser en amiante, recouvrir la toiture et réparer la galerie sur la façade de sa maison, rue St-Pierre, \$300. Accordé.

Par M. Paul-Émile Bouillon, 108, 4e Rue, pour refaire le solage, faire une cheminée et lam-

Hygiène et Santé

VOTRE UNITE SANITAIRE présente les activités de la semaine par M.-A. Dion, E.-H.

Clinique d'immunisation et de vaccination:

Esprit-Saint: lundi 11 juillet.

Sacré-Coeur: lundi 11 juillet, dans l'avant-midi.

Pointe-au-Père: mardi 12 juillet, à 10 heures.

St-Marcellin: mercredi 13 juillet.

Rimouski (U.S.): vendredi 15 juillet, de 2 à 4 heures.

Clinique antituberculeuse:

Rimouski (U.S.): mardi 12 juillet, de 1 h. 30 à 3 h. 30.

DES ACCIDENTS CHEZ SOI? POURQUOI PAS?

La maison n'est pas le lieu le plus sûr au monde. Les accidents mortels dans les maisons ne sont dépassés que par les accidents mortels de la circulation. Il serait possible de changer cet état de chose déconcertant si on éliminait toutes les causes possibles d'accidents. Un examen de l'ameublement de la maison, du matériel électrique, des carpettes et de la construction même révélerait probablement de nombreux risques d'accidents. Les couloirs et les escaliers sombres, les rampes branlantes de balcon, les armoires de cuisine qui contiennent des poisons liquides sont tous des éléments de danger. Dans de nombreux cas, il ne faut qu'un petit effort pour réparer ou supprimer les causes de dangers.

brisser en amiante sa maison, \$900. Accordé.

Par M. François Gravel, 5 ave St-Louis, pour construire une habitation unifamiliale, ave Desjardins, \$9,200. Accordé.

Par M. Léo Lachance, 505 St-Germain, pour construire une ha-

bitation unifamiliale, 2e Rue, \$3,900. Accordé.

Par M. Xavier Plourde, 14 St-Laurent, pour construire un mur de soutènement sur la rue St-Laurent, \$250. Accordé.

Par M. Jean-B. Poirier, 109, 2e (suite à la page 7)

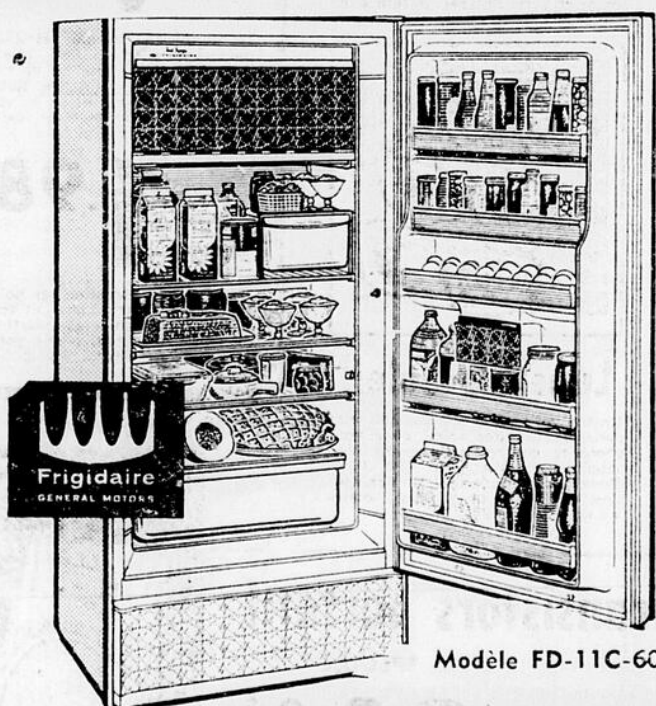
DISTRIBUTEUR DEMANDE

Manufacturier de patates chips réputées demande un représentant avec camion pour Rivière-du-Loup-Rimouski et les environs. Références requises.

Ecrire à Dépt. J. R. C.
Case postale 110 — RIMOUSKI, P. Q.

VOTRE VENDEUR

FRIGIDAIRE



Le roi des bas prix à Rimouski en 1960 VOUS OFFRE LA GAMME COMPLETE DE REFRIGERATEURS

MODELES 1960

Pourquoi accepter le dégivrage automatique?
ALORS QUE "FRIGIDAIRE" VOUS OFFRE UN
REFRIGERATEUR QUI NE FAIT AUCUN GIVRE!
Donc, jamais plus de dégivrage!

Au premier rang pour la vente, à date, pour leur beauté et commodité

Choix de 10 modèles à des
prix sans égaux à Rimouski

A COMPTER DE
229.95

VOTRE CREDIT EST BON CHEZ LEON CARON

UNE VISITE
VOUS
CONVAINCRA
QUE LES
MEILLEURS
PRIX SONT
CHEZ

Léon Caron, Ent.

LE PLUS GRAND DETAILLANT D'AMEUBLEMENT DE LA REGION

Pantalons cyclistes pour fillettes

Seulement **88¢**

Tout à fait remarquables pour leur chic apparence, leur qualité supérieure et leur fini soigné ainsi que pour leur bas prix incomparable. En très beau chino, avec glissière sur le côté, taille ajustable et ouvertures aux jambes. 2 poches. En noir, bleu royal, rouge et loden. Tailles pour fillettes, 7-14.



"Slim Jims" en Chino pour fillettes

Seulement **1.00**

Répétition d'une offre sensationnelle. Nous en avons déjà vendu des centaines en raison de leur qualité remarquable. Taille ajustable, glissière sur le côté, 2 poches et ouvertures aux jambes. En noir, bleu royal, rouge et loden. Tailles pour fillettes, 7-14.



Grand spécial pour les vacances! Shorts pour fillettes

Confection particulièrement soignée et d'un fini remarquable. Tels que l'illustration, en taffetas quadrillé, cordé Bedford, chino résistant, chino à imprimés Paisley. Couleurs variées. Grands pour fillettes, 7-14.

Seulement **88¢**

Chapeaux de paille pour la plage

Offre vedette

67¢



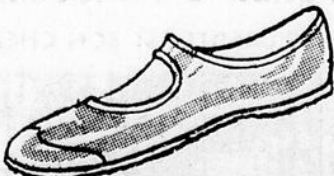
En belle paille importée et cousue, et offerts à un bas prix peu ordinaire. Chapeaux légers, larges et frais, et avec attaches sous le menton. Beau choix de couleurs.

Souliers en caoutchouc pour la plage

Enfants 7-10 Fillettes 11-3 et 1-2 Dames 3-8

1.39 1.49 1.59

Confortables et faciles à chausser et à enlever. Hausse et semelle tout caoutchouc. De fabrication solide et renforcés en vue d'un long et dur usage. Pour dames, en blanc seulement. Pour enfants et fillettes, en blanc, rouge et



MAGASINS UNITED

TRES GRANDES SERVIETTES

pour le bain ou la plage

Faites provision à ce très bas prix. Très pratiques à la maison comme à la plage. Environ 27 x 52 pouces, en terry de coton doux et absorbant. Larges rayures multicolores.

Rég. 1.29

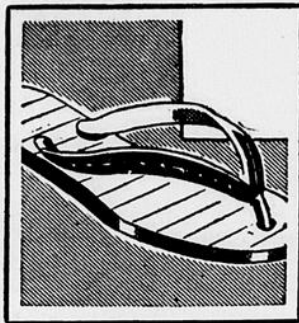
1.14



Pelle, chaudière

Spécial **25¢**

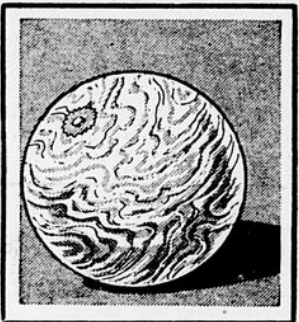
Solide pelle entièrement en polytène et de couleurs variées, avec chaudières d'environ 5 1/2". Très pratiques pour jouer dans le sable.



Sandales thong

Enfants **59¢** Dames et messieurs **69¢**

Tout caoutchouc. Pointures P. M. G. En rouge, bleu et blanc, pour dames et enfants. En brun, pour hommes.



Ballon de plage

Rég. 49¢ **39¢**

Diamètre 13 pouces, en caoutchouc latex, pour la plage ou le parterre. Motifs marbrés de couleurs, tel que le cliché.



Bonnets de bain

59¢

Bonnets qui vous assureront élégance, confort et parfait ajustement. En blanc, bleu ciel, jaune, rouge et vert. Entrées de tête pour dames et fillettes.



MAILLOTS DE BAIN

pour hommes et garçons

Pour garçons **1.00** Spécial

De confection soignée et d'un parfait ajustement. En latex, avec insertion en tricot de coton et cordon à la taille. Noir, bleu royal, rouge, blanc et vin avec rayures sur les côtés. Tailles: 24 à 34.

Pour hommes **1.98** Spécial

Beau latex extensible en noir, bleu royal, rouge, blanc, et vin. Lacés sur les côtés et insertion de tricot de coton, poche pour la monnaie et cordon à la taille. Tailles: P. M. G.



Sacs à pique-niques

Spécial **1.79**

Motifs plaid de couleur rouge. Plastique résistant et isolant bien. Glissière sur 3 côtés.



Lunettes soleil

United vous offre une variété complète de lunettes soleil pour vous protéger contre les ardeurs d'un soleil éblouissant. En plus d'être élégantes et confortables, elles vous sont offertes à un prix qui plaira à toute la famille.

Radio à 6 transistors portatif

SPECIAL

Joli et puissant miniscule radio portatif. Joue instantanément. Face à grille métallique et étui en plastique. Tel qu'illustré.

29.98



REPUTE POUR LES MEILLEURES VALEURS



166, rue St-Germain RIMOUSKI, P. Q.

Deux nouveaux ordonnés au congrès eucharistique de St-Alexis



Au cours des manifestations qui ont marqué le congrès eucharistique de St-Alexis de Matapédia, la semaine dernière, Son Ex. Mgr Chs-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, a élevé à la prêtrise deux fils du diocèse, soit M. l'abbé Yvon Leblanc, de Petit-Rocher, N.-B., et le Rév. Père J. Delaunay, o.m.i., d'Amqui, qui sont tous les deux attachés à l'archidiocèse de Rimouski.

Triomphe...

(suite de la 1ère page)
choisies. Pour cela, il faut l'entraide du pardon et de la charité.

En terminant, Mgr Parent insista sur le rôle de la mère qui, dit-il, est la conscience morale du foyer. Il demanda aux nouveaux époux de se mettre bien en face des responsabilités qui les attendent et leur souhaila que leur nouveau foyer soit une source de

vocations.

Dans cette cérémonie de mariage, Son Excellence a béni le mariage de Jean-Marie Fournier, de St-Alexis, et de Rachel Beaulieu, de Ste-Angèle; également le mariage de Réginald Desjardins, de Rimouski, et de Marie-Marthe Diotte, de St-Alexis.

Nous signalons aussi qu'au cours de ce congrès, la paroisse de St-Alexis avait le bonheur d'accueillir ses fils et filles religieux et religieuses.

A VENDRE

Résidence privée, deux étages, en concrete, entièrement à l'épreuve du feu, 8 pièces, sous-sol fini, grand terrain, située dans les limites de la ville de Mont-Joli. Pour informations, s'adresser par téléphone à PR 5-4451, ou case postale 537, Mont-Joli.

A TOUS LES ASSURES DE L'INDUSTRIELLE

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE POUR INFORMATION CONCERNANT VOS CONTRATS, S'ADRESSER A :

RA 3-2114

DEMANDE DE SOUMISSIONS

On demande des soumissions pour la construction de l'école des garçons (2 classes) village d'Esprit-Saint. Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque représentant 10% du montant de la soumission. La Commission scolaire ne s'engage pas à accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Les soumissions seront ouvertes samedi, le 16 juillet, à 8 heures précises. Prière de s'adresser à

M. Roger Dumont, sec.-trés.
Municipalité scolaire
Esprit-Saint, P. Q.

Les syndiqués de la construction veulent se libérer de toute influence politique

Fusion des Fédérations du Bois et de la Construction?

Après les délibérations tenues au cours du 35e congrès de la Fédération des travailleurs du bâtiment du Canada, il s'avère possible que deux fédérations importantes, affiliées à la CTCC, se fusionnent. Les deux fédérations sont celle du bâtiment, qui groupe des travailleurs de divers métiers de la construction de la province de Québec et celle du bois ouvré, laquelle groupe de nombreux travailleurs de notre région dans les divers ateliers du bois : moulins et ateliers de sciage, de rabotage, de portes et châssis.

On a recommandé :

A — Que l'acceptation du principe de la fusion des deux fédérations soit réitéré par le congrès.

B — Que l'exécutif de la Fédération du bâtiment soit chargé de rencontrer l'exécutif de la Fédération du bois ouvré aux fins de compléter le projet d'entente de fusion.

C — Qu'un congrès spécial soit convoqué pour le mois de septembre à Montréal pour être saisi et pour disposer tant des projets de constitution que du projet d'entente.

D — Qu'une partie de ce congrès se tienne conjointement avec la Fédération du bois ouvré.

Parmi les décisions les plus importantes prises au cours de ce congrès on relève les résolutions suivantes :

Politique générale

"Attendu que le Syndicat existe pour dispenser des services à ses membres.

Attendu que le placement est un de ces services essentiels au bon fonctionnement de l'organisation.

Considérant le fait que sur nos chantiers de construction où le gouvernement verse des octrois, les employeurs se font imposer de la main-d'oeuvre par l'organisation politique et ce au détriment du syndicat qui est reconnu par la convention, la source de puissance de cette main-d'oeuvre.

renvois des ouvriers de la construction de façon à éliminer toute discrimination contre des employés; C) que les employeurs soient obligés de motiver les congédiements de leurs salariés membres du syndicat.

Demande est faite à la Fédération du bâtiment de faire pression auprès du gouvernement pour qu'il prenne les moyens de libérer l'employeur de l'industrie privée de toute influence politique dans l'engagement de ses ouvriers.

Que la Fédération du bâtiment fasse le travail nécessaire pour inclure dans les conventions collectives de travail des clauses pour couvrir : A) l'ancienneté des employés sur les chantiers de construction; B) les clauses de

Attendu que le travail à la pièce est un travail défavorable d'après de nombreux décrets à travers la province;

Attendu que le travail à la pièce légalisé sera une source à la concurrence malhonnête (aux coupe-cou);

Qu'il soit donc résolu que le congrès de la Fédération en session régulière s'oppose catégoriquement à l'inclusion d'une telle (suite à la page 6)

SOUMISSIONS DEMANDEES

La paroisse de Baie-des-Sables demande des soumissions pour la réparation de l'église paroissiale, en conformité avec les rapports des ingénieurs qui ont visité cette église et qui sont déposés au presbytère de Baie-des-Sables où tous les intéressés peuvent recevoir toutes les informations nécessaires. Un chèque payable à l'ordre de la Fabrique de l'Assomption Notre-Dame, Baie-des-Sables, et accepté par une banque à charte pour le montant de 10% du total de la soumission pour qu'elle soit considérée. Ce chèque sera remis au soumissionnaire si la soumission n'est pas acceptée. Les soumissions devront être déposées au presbytère de Baie-des-Sables avant 6 heures p.m., le 9 juillet 1960.

Pour compléter cette demande de soumissions parue la semaine dernière dans ce journal, nous devons ajouter qu'il a été décidé à l'assemblée générale de la paroisse, que la fabrique de l'Assomption Notre-Dame, Baie-des-Sables, ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Alfred PAQUET,
marguillier autorisé.

LA LOI DE FAILLITE

Avis de vente par soumissions

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

LAITERIE TROIS-PISTOLES LTE

corps politique et incorporé, ayant sa principale place d'affaires à Trois-Pistoles, P. Q.,

DEBITRICE

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que des soumissions seront reçues au bureau du syndic soussigné, jusqu'au JEUDI LE 4 AOUT 1960, pour l'achat en bloc ou en détail des actifs suivants :

- A — Un terrain ou emplacement situé en la ville de Trois-Pistoles, étant le lot No 247-P du cadastre officiel de la paroisse de Trois-Pistoles avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances \$17,000.00
- B — Machinerie servant à l'écémage et la pasteurisation du lait 39,255.00
- C — Matériels, comprenant contenant et accessoires 2,200.64
- D — Mobilier de bureau 635.00

Un chèque accepté par la banque devra accompagner chaque soumission, lequel représentera 10% de la soumission, sans quoi ladite soumission ne se a prise en considération.

Les inspecteurs ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions

Les inventaires et les titres peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au bureau du syndic soussigné.

L'immuble et la machinerie peuvent être examinés en tout temps en s'adressant sur les lieux à M. J.-Bte D'Amours.

Conditions de paiement : Comptant sur acceptation par les inspecteurs de la faillite. Rimouski, Qué., ce 5e jour de juillet 1960.

Henri-A. MARTIN,
Syndic.

BUREAU : 152-A de l'Evêché

4 ministres...

(suite de la 1ère page)

P.S.— Au nombre des membres du Cabinet nous nous réjouissons de retrouver M. Lionel Bertrand, nouveau secrétaire provincial. Nos lecteurs savent que M. Bertrand est lié à la grande famille des hebdomadaires dont il fut président et dont il est encore secrétaire.

Sous l'Union Nationale

Dans les dernières années du régime Duplessis, le Bas St-Laurent et la Gaspésie ont eu trois ministres : l'hon. Antoine Rivard, de Montmagny, était ministre des Transports et Communications; l'hon. C.-E. Pouliot, de Gaspé-Sud, était ministre de la Chasse et des Pêcheries, et l'hon. Onésime Gagnon, de Matane, fut ministre des Mines et ministre des Finances.

Par ailleurs, le poste de ministre de la Santé était occupé par l'hon. Arthur Leclerc, député de Charlevoix.

Nouveaux ministres

Deux des quatre ministres de nos comtés sont des députés libéraux qui ont été réélus dans leur comté : l'hon. Alphonse Couturier, dans Rivière-du-Loup, et l'hon. Gérard Lévesque, dans Bonaventure.

Par ailleurs, l'hon. Bona Arsenaault est un ancien député libéral du comté de Bonaventure aux Communes. Quant à l'hon. André Rousseau, il fut président de la Fédération Libérale du Québec.

Intérêt régional

On notera que le choix des nouveaux ministres de nos comtés correspond bien aux préoccupations de notre milieu. En effet, la chasse, la pêche, les forêts et le commerce occupent une place prépondérante dans le Bas St-Laurent et la Gaspésie.

Les ouvriers de la construction tiennent leur congrès à Rimouski



Réception civique aux travailleurs du bâtiment

Lequel 115 délégués au 36e congrès de la Fédération des Travailleurs du Bâtiment du Canada ont été l'objet d'une réception civique à l'hôtel-de-ville de Rimouski, samedi dernier. On reconnaît ci-dessus signant le livre d'or à cette occasion, M. Pierre-Julien Martel, premier

Le 36e congrès de la Fédération des travailleurs du bâtiment du Canada a eu lieu à Rimouski, en fin de semaine dernière.

Plus de six conseils de la construction et 81 syndicats, groupant environ 120 délégués de la province de Québec, ont assisté aux différentes assises et sessions d'étude qui furent tenues dans la salle de l'édifice des Syndicats catholiques, à Rimouski.

M. P.-J. Martel, de Jonquière, premier vice-président de la Fédération, en l'absence de M. Ro-

saire Gosselin, de Québec, a présidé à ces assises. Mgr Ls-Philippe St-Onge, représentant de Son Ex. Mgr Charles-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, a prononcé le discours d'ouverture. Présenté par Me Albert Côté, de Montréal, autrefois de Baie-des-Sables, Mgr St-Onge fit allusion au travail presque identique que l'action catholique et les syndicats catholiques poursuivent, soit de bâtir un monde chrétien, en harmonie avec les exigences de l'Eglise. Il a défini le rôle du laïc

dans l'Eglise et dans le monde. "Bâissez, dit Mgr St-Onge, la civilisation; organisez le temporel de façon qu'il soit selon les exigences spirituelles". L'aumônier de la Fédération, M. l'abbé J.-M. Lafontaine, de Québec, a remercié Mgr St-Onge. M. Hormisdas Trépanier, représentant S.H. le maire de Rimouski, M. Roméo Crevier, a souhaité la bienvenue à tous les délégués. Le représentant du ministère du Travail de la province de Québec, M. Gérard Roy, a assuré tou-

te la collaboration du ministère dans tous les domaines syndicaux. En terminant, M. Roy a souligné que plus il y aura de force du côté ouvrier, plus il y aura possibilité d'en améliorer les conditions de travail. D'après des chiffres fournis par celui-ci, il y aurait dans la province de Québec plus de 250,000 syndiqués soumis à des décrets de travail et 112,814 qui sont régis par des décrets de la construction. Rimouski compte 1,054 syndiqués régis par un tel décret.

Lors de l'ouverture de ce 36e congrès, on remarquait: M. P.-J. Martel, de Jonquière, 1er vice-président de la Fédération; M. Joseph Laperle, de St-Hyacinthe, 2e vice-président; M. Joseph Arcand, de Montréal, secrétaire-général de la Fédération; M. Louis-Robert Bernier, de Québec, secrétaire du congrès, et Me Albert Côté, de Montréal, aviseur juridique et technique.

Le représentant du ministère du Travail de la province de Québec, M. Gérard Roy, a assuré tou-

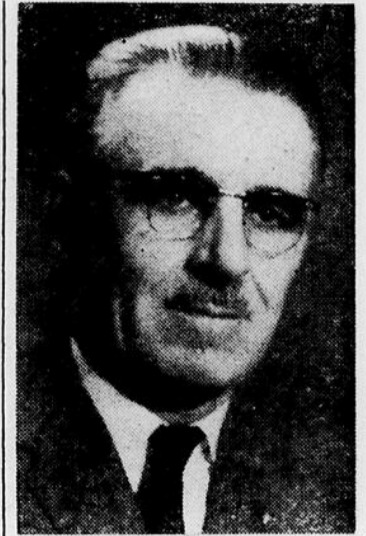
(Photo: Rita Chevron)

M. J.-A. Lauzier réélu Grand Chevalier de Colomb, à Trois-Pistoles

Le 30 juin, en la salle des délibérations du Conseil des Chevaliers de Colomb, des Trois-Pistoles, avait lieu l'assemblée annuelle de ce conseil et il y eut élection d'un nouveau bureau de direction pour l'année 1960-61.

Le président de l'élection était M. Gérard Desrosiers, ex-Grand Chevalier du conseil local.

M. J.-Antoine Lauzier fut réélu Grand Chevalier pour un troisième terme; M. Placide Pelletier fut réélu député Grand Chevalier pour un deuxième terme; M. Robert Lévesque, réélu secrétaire financier; M. Paul-Eugène Bélanger, réélu secrétaire-trésorier; M. Armand Lévesque, réélu secrétaire archiviste; M. Aris Desrosiers, élu chancelier; M. Charles Rioux, réélu cérémoniaire; M. Patrice Pelletier, élu aviseur légal; M. Victorin Larrivée, 1er garde intérieur; M. Hector Belzile, 2e garde intérieur; M. Albert Bou-



chard, 1er garde extérieur; M. Hyppolite Rousseau, 2e garde extérieur; M. Germain Canuel, syndic 1ère année; M. Oscar Denis, syndic 2ème année; M. Guy Lebel, syndic 3ème année; M. Claude Côté, porte-drapeau; M. Armand Plourde, organiste; le Dr Jean-Paul Langlais, réélu médecin du Conseil. L'intendant sera nommé plus tard.

Voici la liste des différentes activités et leur président: activités catholiques, M. Charles Morency; activités du conseil, M. G.-A. Dubé, temporairement; activités fraternelles, M. Pierre Bildeau; recrutement et assurances, M. Robert Lévesque; relations publiques, M. Armand Lévesque; activités de la jeunesse, M. Jean-Louis Deschênes.

Durant les mois de juillet et août, le Conseil No 3917 avise ses membres que toutes les activités de l'intendance sont suspendues et la prochaine assemblée régulière aura lieu le 2e lundi du mois de septembre.

PLUS QUE JAMAIS à Rimouski

Léon Caron, Ent.
LE PLUS GRAND DÉTAILLANT D'AMEUBLEMENT DE LA RÉGION

EST RECONNU POUR

ses bas prix

ET ENCORE PLUS PENDANT LES MOIS D'ÉTÉ

LES PRIX SERONT

fauchés et refauchés

SPECIAUX SUR

MOBILIERS DE CHAMBRE
MOBILIERS DE CUISINE
MOBILIERS DE SALON

AUX NOUVEAUX MARIÉS

Nous garantissons les meilleurs prix pour leur ménage complet

FACILITES DE PAIEMENT

VOTRE CREDIT EST BON
CHEZ LEON CARON

Léon Caron, Ent.

LE PLUS GRAND DÉTAILLANT D'AMEUBLEMENT DE LA RÉGION

ENCORE ET TOUJOURS DES BAS PRIX

CHEZ VOTRE

AMI

ALBERT
MICHAUD
INC

VIANDES



BOEUF

HAUT DE COTE	Lb	.39
CROUPE	Lb	.49
5 lb et plus - Quantité limitée		
TRAVERS DE COTE	Lb	.25
GIGOT POUR SOUPE	Lb	.29
T-BONE STEAK	Lb	.79
SAUCISSE FRAICHE	Lb	.49

"Le grade"

FRUITS et LEGUMES



FRAISES

locales très belles

2 pintes	.59
Caisse 24 pintes	6.25
BANANES, 1ère qualité, 2 lb	.23
PECHES E.-U., 5 lb	.89
CANTALOUPS, 2 pour	.29
PATATES FRAICHES, 10 lb	.53
CONCOMBRES, 3 pour	.29

No 1, de Montréal

EPICERIE

PATE A DENTS
"SPEARMINT DE WRIGLEY'S"
Régulier 2 pour 1.06

2 pour .69

BISCUITS "VIAU"
PETIT BEURRE

1 1/2 lb .45

CAFE INSTANT
MAXWELL HOUSE

6 oz. .89
10 oz. 1.59

JUS DE TOMATES
"GAZELLE"

10 20 oz. 1.00

SOUPE AU POULET
"STUART HOUSE"

4 pour .41

POULET DESOSSE
"WHITE ROCK"

Boîte 7 oz. .35

LAIT INSTANT
"CRINO"

Cont. 1 lb .37
Cont. 3 lb 1.05

MAYONNAISE
"MIRACLE WHIP"

Pot 16 oz. .45
Pot 32 oz. .75

LEGUMES "GREEN GIANT"

POIS VERTS, 15 oz., 2 pour .35
FEVES JAUNES, 15 oz., 2 pour .35
BLE D'INDE crème, 15 oz., 2/.31
NIBLETS grains, 14 oz. 2 pour .35
MEXICORN, 14 oz., 2 pour .35
Blé d'Inde grains et piments

Nos excuses pour la fin de semaine dernière
Nous avons cru qu'avec 1500 poulets nous pouvions satisfaire toute notre clientèle, mais, hélas, nous en avons manqué et nous nous en excusons

Pour vos ANNONCES

Signalez RA 3-6529

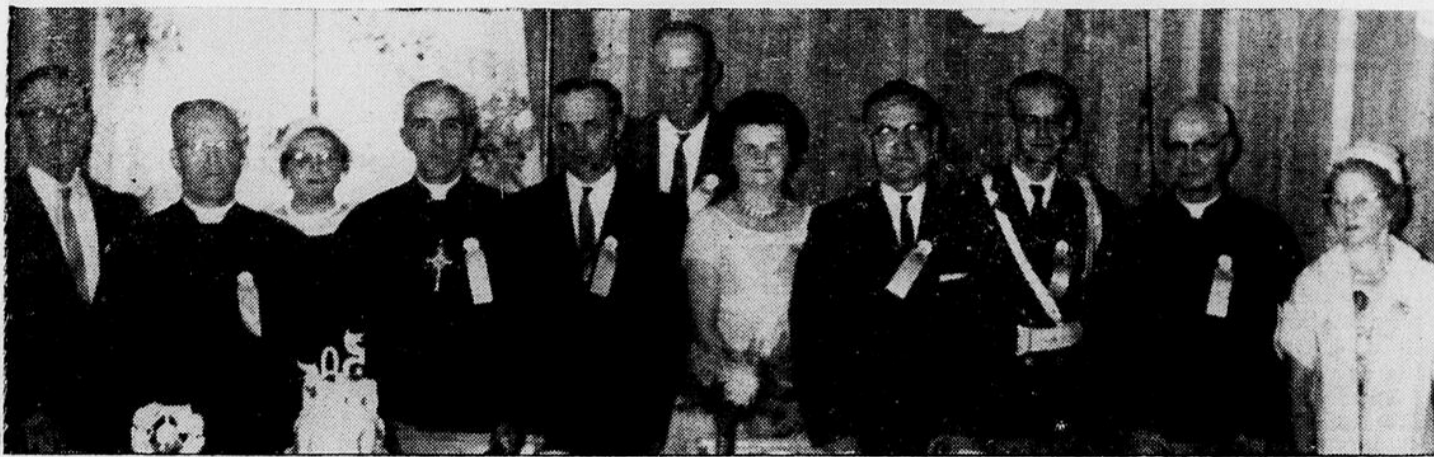
L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Mercredi, le 6 juillet 1960

Pour NOUVELLES

signalez

RA 3-6528 ou 3-6418



BANQUET DU CINQUANTAIRE DE LAC-AU-SAUMON

Au banquet du cinquantenaire d'érection canonique de la paroisse de Lac-au-Saumon, vendredi dernier, on remarquait, à la table d'honneur, Son Ex. Mgr l'Archevêque, le Rév. Père

Laurent Vaillancourt, C.S.Sp., curé de Lac-au-Saumon, M. Adéodat Gasse, président du comité central des fêtes du cinquantenaire ainsi que quelques personnalités civiles et religieuses de la paroisse. (photo: G. Canuel)

Prix à Mlle Lisette Morin

Le Cercle Canadien des Femmes Journalistes annonce les résultats du "Member's Memorial Award".

Mlle Lisette Morin, de Rimouski, a remporté le premier prix dans la catégorie des chroniques pour un article intitulé "Liseurs en vacances ou liseurs de vacances", publié dans "Le Progrès du Golfe" du 18 juillet 1959.

Maîtrise en service social



Mlle Hélène Bélanger, travailleuse sociale au Service Social du diocèse de Rimouski, vient d'obtenir de l'Université Laval sa maîtrise en Service Social avec la note "grande distinction".

Mlle Bélanger, qui est originaire de Mont-Joli, a fait ses études primaires au couvent des Rév. Soeurs du St-Rosaire, du même endroit, ses études secondaires au collège des Dames Ursulines de Québec et ses études universitaires à l'École de Service Social, de l'Université Laval.

Elle est la fille de feu Charles-Etienne Bélanger, inspecteur d'écoles et professeur durant plusieurs années à l'École Normale, de Mont-Joli.

Nos plus sincères félicitations à Mlle Bélanger.

DOCTORAT EN CHIRURGIE DENTAIRE



Un ancien du Séminaire de Rimouski, le Dr Benoît Parent, D.D.S., s'est vu récemment décerner, lors de la collation des diplômes, un doctorat en Chirurgie Dentaire à l'Université de Montréal.

Natif de Rimouski, le Dr Parent est le fils de M. Camille Parent, gérant de la Banque Canadienne Nationale au Bic, et de Mme Parent.

Gagner de l'argent

Voulez-vous gagner de l'argent dès maintenant? Mais reportez-vous donc à dix ans d'aujourd'hui. Ne renoncez pas à un avenir de prospérité pour ce qui vous semble aujourd'hui un gros laire. Travaillez durant vos vacances s'il le faut; mais rappelez-vous: votre tâche la plus importante actuellement, c'est de parfaire votre instruction.

Ne comptez pas parmi les chômeurs de demain. Demeurez aux études.

DANGER DES TONDEUSES

Il est très dangereux de retirer des touffes d'herbe d'une tondeuse à gazon quand le moteur est en marche, ou d'y remettre de l'essence ou de l'huile. D'après Sélection du Reader's Digest de juin, il n'est pas moins dangereux de faire le plein quand le moteur est encore chaud. Un tuyau d'échappement porté au rouge peut, en effet, provoquer une explosion.

Avant de procéder à l'une de ces opérations, coupez le miteur et attendez qu'il soit refroidi. La tondeuse à moteur est un appareil commode mais qui peut être une cause d'accidents graves si l'on ne prend certaines précautions.

Promouvoir le développement intégré de l'agriculture et de la forêt

Au début de juin 1960, M. J.-R. Pelletier, régisseur de la ferme expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière, a présenté un mémoire au comité sénatorial sur l'utilisation rationnelle des terres. Ce mémoire portait particulièrement sur le développement intégré de l'agriculture et de la forêt en relation avec le progrès économique du milieu rural de l'Est du Québec.

Dans son mémoire, M. Pelletier décrit d'abord le statut actuel de l'agriculture du Québec et les principaux problèmes auxquels font face les cultivateurs de l'Est de la province. Il répond ensuite aux questions suivantes, à savoir: a) si l'utilisation rationnelle des terres est une réforme essentielle; b) si on devrait protéger la ferme familiale et comment. Il s'attarde ensuite sur les réformes que l'on devrait préconiser immédiatement.

Les réformes

Des réformes drastiques, souligne M. Pelletier, ne peuvent être appliquées ni mollement, ni avec des sous, ni de reculons. Il faut y aller avec souplesse, de la té-

nacité et de la précision en y consacrant beaucoup d'argent.

1) Promouvoir la coexistence de l'agriculture et de la forêt

Dans les 19 comtés de la vallée du Bas St-Laurent, explique M. Pelletier, le bois a rapporté \$24 millions en 1956 tandis que pour tout le Québec, les bois durs et mous ont donné \$60 millions. Le gouvernement provincial a dépensé \$875.000 par année pour le développement de l'agriculture comparativement à \$75.000 pour celui de la forêt.

2) Généraliser la culture

C'est là la solution numéro un au problème de conservation du sol pour les fermes longues et étroites où il fut impossible de cultiver au contour des terres. Après tout, comment faire un cercle avec une barre qui ne se plie pas! Ce type de culture est bon pour les vaches parce qu'il produit du fourrage plus succulent; c'est bon pour les sols parce qu'il réduit l'érosion et c'est également bon pour les cultivateurs parce qu'il permet une production de lait à bon marché, une production de viande provenant du bétail, etc.

Pour produire 100 livres de lait, une vache a besoin de 25 livres de céréales de provende, 63 d'ensilage, 75 de foin et de succulents en 1.6 jours de pâturage

3) Augmenter la fertilité du sol et améliorer les conditions physiques

4) Etablir des fermes pilotes de démonstration sous égide provinciale ou régionale.

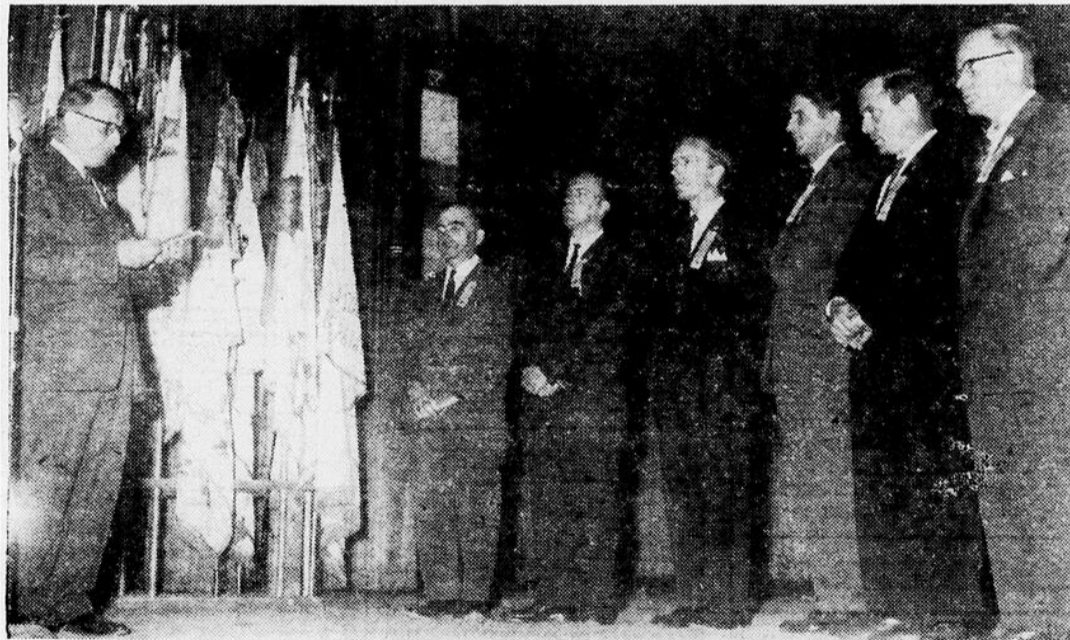
5) Encourager la coopération non seulement dans la vente mais aussi dans la production des denrées.

6) Organiser des centres locaux de récréation, le maintien de la vie sauvage, en incluant des étangs de pêche et des couverts pour la chasse, stimule une industrie comme celle du tourisme. Pour tout ceci, en tirant avantage de la topographie, l'approvisionnement en eau et les réserves forestières.

7) Créer des comités pour promouvoir et administrer des programmes de planification régionale.

8) Etablir des crédits d'opération à court terme pour l'amélioration des sols, pour des (suite à la page 25)

NOUVEAUX OFFICIERS LACORDAIRE DIOCESAINS



Lors du congrès Lacordaire diocésain tenu dimanche dernier, on a procédé à l'installation des nouveaux officiers diocésains.

Ci-dessus, M. Frédéric Parrot, vice-président national et délégué officiel du Centre Canadien Lacordaire, présidait à cette installation. Les nou-

veaux officiers diocésains sont MM. Bertrand Landry, Omer Bouillon, Maurice Michaud, J.-Edmond Desrosiers, Léo Tremblay et Hervé Blanchet. M. Rosaire Plourde a été élu vice-président diocésain et M. François Duranleau, président de district. (photo: M.-Ls Pelletier)

Accident à M. Lionel Lebrun, d'Amqui

M. Lionel Lebrun, d'Amqui, résident de Haute-Rive depuis 3 ans, l'a échappé belle vendredi le 24 juin, alors que perdant la maîtrise de son véhicule, une Simca, ce dernier capota pour laisser la route et se retourner dans le champ.

M. Lebrun en plus de souffrir de multiples contusions, a une blessure très profonde à la tête. Transporté d'urgence à l'hôpital des Escoumins où il a reçu les premiers soins, on le transporta ensuite à l'Hôtel-Dieu de Haute-Rive.

Un compagnon, Réal Lemieux, s'en est tiré avec de légères contusions. La voiture est une perte complète.

Chez les restaurateurs

M. Richard Pelletier, du restaurant "Café Témis", de Cabano, a été élu au conseil d'administration de l'Ass. Provinciale des Restaurateurs du Québec.

L'ENDROIT IDEAL
POUR DES CADEAUX
DE DISTINCTION ET BON GOUT
248 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-2736

au *Bleu de Roi*
ENR.

Importation directe en exclusivité
Cristal de France signé "DAUM"
"VAL ST-LAMBERT" de Belgique
Emballage de fantaisie

L'HOROSCOPE



BELIER : 21 mars au 19 avril — Très bonne santé. Vous vous laisserez aller à votre vraie nature, cette semaine. Votre vie sentimentale s'en trouvera améliorée. Vous éprouverez de la joie en faisant des projets mais peu se réaliseront. Affaires très calmes. Votre jour : dimanche.

TAUREAU : 20 avril au 19 mai — Assez bonne santé. Vous devez apporter beaucoup d'attention à une promesse sentimentale qui vous sera faite. Réfléchissez bien toutefois avant de prendre une décision. Petites chances dans vos affaires, rentrées d'argent. Votre jour : mercredi.

GEMEAUX : 20 mai au 20 juin — Bonne santé. Joie du coeur procurée par une liaison nouvelle, qui naîtra sous les meilleurs auspices. Cette période sera génératrice de tendresse. Il sera sage, toutefois, de consacrer une partie de votre temps à la vie de famille. Affaires assez difficiles. Votre jour : mardi.

CANCER : 21 juin au 21 juillet — Soins nécessaires. Couvrez-vous chaudement. Un seul sentiment vous guide cette semaine : l'amour. Il vous fera agir follement. Reprenez-vous, espacez les rencontres afin de retrouver votre équilibre. Vous en serez récompensé. Affaires actives dans l'ensemble. Votre jour : samedi.

LION : 22 juillet au 22 août — Assez bonne santé. Dans le domaine de l'amour, la prudence s'impose, car le ciel est plein de menaces. Il sera plus adroit de remettre à plus tard vos rendez-vous. Quelques soucis dans les affaires. Votre jour : jeudi.

VIERGE : 23 août au 22 septembre — Bonne santé. Facteur de chance important pour vous cette semaine; portez vos efforts. Vous pourrez régler les questions de coeur, car la bienveillance des astres s'étendra à tout ce qui vous entoure. Affaires stationnaires. Votre jour : mercredi.

BALANCE : 23 septembre au 22 octobre — Meilleure santé. Pour retrouver le bonheur et la paix du coeur, il faudra vous tourner vers les joies simples et pures de la famille. Tout ce qui est en dehors ne pourrait que vous décevoir davantage. Situation financière en légère amélioration. Votre jour : vendredi.

SCORPION : 23 octobre au 21 novembre — Bonne santé. Vous ne réaliserez rien dans le domaine sentimental, car vous aurez trop tendance à la rêverie. Revenez sur terre, et songez sérieusement à votre avenir. Petites difficultés financières. Votre jour : mardi.

SAGITTAIRE : 22 novembre au 21 décembre — Ménagez vos forces, ne vous couchez pas tard. Très bonne indication sur le plan sentimental. Cette semaine, vous retrouverez votre tendresse, et vous en serez récompensé. Une certaine réserve est malgré tout nécessaire pour maintenir la bonne entente. Situation satisfaisante. Votre jour : dimanche.

CAPRICORNE : 22 décembre au 20 janvier — Repos nécessaire. Sur le plan sentimental, vous vous trouverez dans une situation délicate et il faudra montrer beaucoup de compréhension. Ne jugez pas sans avoir été au fond des choses.

LE VERSEAU : 21 janvier au 19 février — Gardez le secret sur vos amours. Une personne cherche à vous nuire. Votre situation financière s'améliore. Votre jour : dimanche.

LES POISSONS : 20 février au 20 mars — Petites contrariétés que vous grossirez et qui viendront troubler vos amours. Votre imagination pourra vous jouer des tours désagréables. Votre jour : mercredi.

St-Germain

BAPTEMES

2 juin, Joseph-Gratien-Rodier, fils de M. et Mme Aubert Gagnon (Irène Lavoie), de Trois-Pistoles. Parrain et marraine, M. et Mme Gratien Gagnon (Anita Dumont).

4 juin, Marie-Micheline, fille de M. et Mme Gilbert Ross (Georgette Proulx). Parrain et marraine, M. et Mme Dominique St-Laurent, oncle et tante.

5 juin, Joseph-Carol, enfant de M. et Mme Gervais Desrosiers (Annette Martel). Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Desrosiers, grands-parents.

5 juin, Marie-Andrée, enfant de M. et Mme Julien Voyer (Thérèse Guérin). Parrain et marraine, M. et Mme Gratien Perreault, oncle et tante.

5 juin, Marie-Ghislaine-Carole, enfant de M. et Mme Harold Fo-

rest (Pierrette Leblanc). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marie Pineault.

5 juin, Marie-Julie, enfant de M. et Mme Emilien Ross (Marie-Jeanne Frigon), de Forestville. Parrain et marraine, M. et Mme Charles-Edouard Ross, oncle et tante.

5 juin, Joseph-Gilles-Mario, enfant de M. et Mme Bertrand Bérubé (Jeannine Rioux), de Trois-Pistoles. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Parent, oncle et tante.

Joseph-Roméo-Alain, fils de M. et Mme Jean-Yves Samson (Lucienne Albert). Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Samson, grands-parents.

12 juin, Marie-France-Linda, enfant de M. et Mme Bertrand Gagnon (Anita Lavoie), de Forestville. Parrain et marraine, M. Jean-Louis Lavoie, oncle de l'enfant, remplacé par M. Henri Lavoie; marraine, Rose-Aline La-

voie, tante de l'enfant.

12 juin, Marie-Linda-Brigitte, enfant de M. et Mme Maxime Bélanger (Marguerite Dunpht). Parrain, Marc Lepage; marraine, Jeannine Proulx.

12 juin, Marie-Dominique, enfant de M. et Mme David Duchesne (Renée Rioux). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Rioux, grands-parents.

18 juin, J.-Laurent-Denis, enfant de M. et Mme Robert Paradis (Laurella Caron). Parrain, M. J.-B. Paradis, oncle; marraine, Mme Adèle Bouchard, grand-mère de l'enfant.

19 juin, Marie-Pearl-Dyann, enfant de M. et Mme Jacques Charrier (Jeans Williams). Parrain, M. James Williams, oncle; marraine, Diane Laplante, grand-mère.

19 juin, Paul-Emile-Daniel, fils de M. et Mme Alexis Côté (Rolande Lavoie), de St-Charles-Garnier. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Dubé.

19 juin, Marie-Claire-Chantal, enfant de M. et Mme Marc Jean (Thérèse Rioux), de St-Jean de Dieu. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Lebel, oncle et tante.

19 juin, Joseph-Pierre-Claude, enfant de M. et Mme Maurice Leclerc (Lucile Chénard). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Baptiste Leclerc.

19 juin, Marie-Anne-Julie, enfant de M. et Mme Adrien Caron (Laurette Fortin), de Trois-Pistoles. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Caron, remplacés par Jean-Marie Blais et Annette Bérubé.

22 juin, Marie-Anne-Carmen, enfant de M. et Mme Louis-Emile Paradis (Julia Lavoie). Parrain et marraine, M. et Mme Clément Bossé, oncle et tante.

26 juin, Marie-Claire-Denise, enfant de M. et Mme Albert St-Pierre (Thérèse St-Amand). Parrain, Marie-Louis St-Pierre; marraine, Danielle St-Pierre, frère et soeur de l'enfant.

MARIAGES

Le 4 juin, M. Gérard-Léonard Lizotte, fils de M. et Mme Oscar Lizotte, a épousé Mlle Lucienne Palasse, de St-Germain (Rimouski).

11 juin, M. Fernand Jean, fils de M. et Mme Alphonse Jean, de Rimouski, a épousé Mlle Marie Brochu, fille de M. et Mme Albert Brochu, de St-Gabriel.

11 juin, M. Marc-André Paradis, fils de M. et Mme Roland Paradis, de Rimouski, a épousé Mlle Francine Michaud, fille de M. et Mme Georges Michaud, aussi de Rimouski.

24 juin, M. Georges-Henri Vignola, fils de M. et Mme Louis Vignola, de St-Anaclet, a épousé Mlle Marie-Louise-Murielle Gendron, fille de feu M. Paul Gendron et de Mme Gendron (Al-
(Suite à la page 19)

Pour bien s'entendre avec un homme

"Une 'entente cordiale' avec les hommes n'est pas ce qui importe vraiment. L'essentiel est de savoir s'entendre avec un homme, un seul!" déclare dans SÉLECTION du Reader's Digest de juillet une femme écrivain réputée. Et avec une pointe d'humour, elle vous offre quelques bons tuyaux sur l'art d'apprivoiser un mari et de réussir un mariage heureux qui supportera l'épreuve du temps. Achetez Sélection aujourd'hui!

PRATIQUES-SÛRS
PAYABLES N'IMPORTE OÙ

MANDATS

DES
MESSAGERIES
DU



Vous pouvez vous en procurer à toute gare du CN, au Service des Messageries ou des Télégraphes, ou de tout représentant autorisé du CN. (Les bureaux du CN sont souvent ouverts alors que banques et bureaux de poste sont fermés).

MESSAGERIES DU
CANADIEN NATIONAL

Des jambes... à pleins bras



C'est presque 50 années d'histoire de l'industrie canadienne du bas que représente cette "brassée" de jambes. A gauche, trois modèles qui connurent jadis leurs heures de gloire... Ces bas à larges rayures bleues, blanches, rouges étaient portés pour la marche et aussi pour les randonnées en "boghei"; on remarque aussi des bas en dentelle noire qui se vendaient \$6.00 la paire et que les belles portaient avec la robe du soir. A droite... c'est la tendance nouvelle que représentent ces bas à rayures estompées et ce tricot de dentelle... Version moderne, en fait, du premier thème...

DES VACANCES PAYANTES

Profitez de vos vacances pour améliorer votre situation et votre statut social

APPRENEZ

l'Anglais ou l'Espagnol

avec le minimum d'efforts

GRACE A LA
METHODE
MODERNE
EPROUVEE

Poly-Glot

au moyen de disques

enregistrés par



HENRI BERGERON
DE RADIO-CANADA

— 2,000 phrases et expressions courantes anglaises!
— Progrès rapide.
— Succès assuré.

20 disques — 40 leçons



MIVILLE COUTURE
DE RADIO-CANADA

Polyglotte bien connu!
— vous apprendra l'espagnol rapidement, facilement et agréablement.

10 disques — 40 leçons

DISQUES INCASSABLES microsillons Hi-Fi, fabriqués par RCA Victor

Vous comprendrez et parlerez dès la première leçon! Adressez ce coupon au bureau le plus près de chez vous.

POLY-GLOT INC.

QUEBEC 425, rue de l'Eglise
TROIS-RIVIERES C. P. 1253
MONTREAL 1411 Stanley, Ch. 15
SHERBROOKE
CHICOUTIMI 67 est, rue Racine
ROUYN C. P. 45

Messieurs: Sans obligation de ma part, j'aimerais avoir des renseignements sur la méthode POLY-GLOT de conversation anglaise espagnole au moyen de disques et sur votre intéressant concours pour 1960.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ COMTE _____
EMPLOI _____ AGE _____

COUPON D'ABONNEMENT

L'ECHO
DU
BAS ST-LAURENT
C. P. 110 — Rimouski

Veuillez trouver, ci-inclus, la somme de \$3.00 pour un abonnement d'un an.

RENOUVELLEMENT

NOUVEL ABONNE

Du 19 Au 19

NOM

ADRESSE



LE COEUR vers le Bonheur

COURRIER -- par Marie-Céline ROGER

Q. Chère madame, je me souviens que dans un de vos courriers, vous avez parlé de la nécessité de donner une bonne éducation sexuelle aux enfants. J'aimerais beaucoup avoir des informations à ce sujet. Quoi dire et comment à mes fillettes? L'aînée est âgée de 10 ans et l'autre de 5 ans. Elles m'ont déjà questionnée mais j'ai répondu de manière évasive. Que faut-il leur dire au juste? Je vous en remercie beaucoup à l'avance.

Maman qui veut le bonheur de ses enfants

R. Chère maman, la curiosité sexuelle est naturelle et commune à tous les enfants. Si les parents ne renseignent pas eux-mêmes leurs enfants, ceux-ci trouveront d'autres sources d'informations inexactes, incomplètes et peu propres à leur donner une idée saine des fonctions sexuelles. D'où découle un devoir grave, pour les parents, de les instruire adéquatement et proportionnellement à leur âge. Ils doivent à leurs enfants des renseignements véridiques. Il suffit de satisfaire leur curiosité du moment par une explication en termes simples et à leur portée, prenant soin cependant, dès le début, de leur apprendre le nom véritable des organes sexuels. Il n'y a rien d'obscène dans ces termes et d'ailleurs, pour l'enfant, la curiosité sexuelle est sur le même plan que toutes ses autres curiosités: d'où vient l'eau du robinet? Pourquoi l'allumette prend-elle feu?, etc.

D'où viennent les bébés? La fameuse question qui embarrasse tant de parents arrive tôt ou tard. Il y a, à cette question, bien des réponses, évasives et fausses trop souvent. La seule bonne est la vérité et le ton et la façon de dire cette vérité sont aussi d'une extrême importance. Répondez naturellement, sans embarras, de crainte de susciter un surcroît de curiosité ou l'impression d'une chose honteuse et horrible. N'essayez pas, à ce stade, de donner un cours complet sur les questions sexuelles; il suffit de satisfaire la curiosité actuelle de l'enfant. La part du père dans la procréation doit être soulignée en termes accessibles à l'enfant. Un exemple généralement recommandé est celui de la semence déposée par le papa et qui s'unit à l'oeuf dans le corps de la maman où il est protégé jusqu'à complet développement.

Surtout ne dites jamais: "Tu es trop jeune pour comprendre cela!" Ne découragez pas l'enfant de poser des questions et répondez

toujours à l'information demandée avec la même franchise et la même tranquillité, qu'il s'agisse de l'origine de la neige ou de celle des bébés. Ne craignez pas que l'enfant manque de modestie si vous lui apprenez ces choses. Les enfants imitent vite les habitudes de pudeur des adultes et apprennent tôt à rester vêtus et à taire ces sujets de conversation en public. Une autre chose qui intéresse l'enfant est la différence des sexes qu'il a toutes les occasions de découvrir. L'enfant qui a pu se rendre compte au foyer que cette différence existe et qui voit ses parents l'accepter comme la chose la plus naturelle du monde ne sera pas porté à faire des enquêtes dans le voisinage. Dans le cas de votre fillette de 10 ans, renseignez-la sur les menstruations avant que ces phénomènes se produisent. Expliquez-lui que la nature dispose ainsi de l'oeuf non fertilisé. Des indications sur la structure et la fonction des organes sexuels du sexe opposé doivent être données aux adolescents.

Choisissez le temps et aussi les termes appropriés pour parler de ces choses avec les enfants. Par ses questions, l'enfant fournit souvent l'occasion et il faut en profiter. La naissance d'animaux familiers conduira l'enfant à s'informer. Des récits sur les moeurs des oiseaux, des poules, des poissons, des mammifères, intéresseront vivement le jeune enfant et offrent l'occasion de donner des détails sur la conception, la naissance et les soins nécessaires avant et après la naissance. L'enfant doit apprendre que les sentiments entre mari et femme renferment des éléments de tendresse et de respect qui prouvent la supériorité de la race humaine sur les animaux.

L'éducation sexuelle commence dès le bas âge pour se continuer à travers l'enfance et l'adolescence jusqu'à la maturité. Elle est tellement liée à la vie avec nos semblables que des renseignements précis doivent s'ajouter à ce qui s'apprend inconsciemment. L'attitude coutumière des parents l'un envers l'autre a une grande influence sur l'attitude que prendront les enfants, autant dans leurs manifestations sexuelles que dans l'opinion qu'ils se feront du sexe opposé. Souvent, selon ce qu'ils ont vu au foyer, elle sera respectueuse, compréhensive et tendre ou intolérante, exigeante et brutale.

Confiez vos problèmes à Marie-Céline Roger, "Le Coeur vers le Bonheur", L'ECHO, C. P. 110, Rimouski.

Mariage Michaud-Bourdages



En la cathédrale St-Germain de Rimouski, samedi, le 4 juin, à 10 heures, fut béni le mariage de Mlle Monique Michaud, fille de M. et Mme Charles Michaud, de Rimouski, à M. Laurent Bourdages, professeur, fils de M. Joseph Bourdages, de Bonaventure.

La mariée, au bras de son père, portait une robe longue de peau de soie garnie d'organza brodé, un voile mi-long retenu par une couronne perlée. Son bouquet de corsage était composé de roses rouges et de stéphanotis.

À l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Rocher-Blanc, après quoi le nouveau couple partit en voyage dans les Laurentides.

Ils résideront à Edmundston. (photo: Studio Donald)

Ste-Flavie

Va-et-vient.— Le Dr Marc-Henri Chouinard, de Hauterive, a visité ses parents, dernièrement.

— Mme Michaud, de Québec, a rendu visite à sa soeur et son beau-frère M. et Mme J.-B. Charrette.

— Mme Paul Landry, de Montréal, est présentement chez son père M. Nap. Emond.

— Mme Emilio Chouinard est de retour d'un séjour chez sa fille et son gendre M. et Mme Adrien Saucier, de St-Jean-Eudes

(Chicoutimi).

Pique-nique.— Le 21 juin, avait lieu le pique-nique annuel des élèves du couvent. Les religieuses enseignantes et Mlle Jeannette Ross, institutrice, les accompagnaient.

Mariage.— Le 2 juin, M. l'abbé Luc Deschênes, curé de St-Épiphane, bénissait le mariage de sa soeur Mlle Flavie Deschênes, fille de M. Alphonse Deschênes, à H. Louis Lavoie, fils de Mme Louis Lavoie, de Mont-Joli. M. et Mme Lavoie résideront à Mont-Joli.

RECEPTION D'AMIS



Voici une façon simple et pratique de recevoir quelques amis à souper. Autour d'un bol ou d'un plat de légumes disposer des bols remplis de cubes de viande froide (porc en conserve, poulet), de salade, de pommes de terre, d'oeufs farcis, de tomates, de concombres. Chacun se sert à son goût.

St-Germain

(suite de la page 18)
bertine Lemieux).

24 juin, M. Georges-Henri Lebel, fils de M. et Mme Adalbert Lebel, de Rimouski, a épousé Mlle Octavie-Dorothée-Aliette Gendron, fille de feu M. Paul Gendron et de Mme Gendron (Albertine Lemieux), de Rimouski.

25 juin, M. Louis-Marie-Gérard Leblond, de Sept-Iles, fils de M. et Mme Lucien Leblond, a épousé

Mlle Lauréate (Lauréanne) Desrosiers, fille de M. et Mme Charles-Auguste Desrosiers, de Rimouski.

25 juin, M. André Bellavance, fils de M. et Mme François Bellavance, de Ste-Agnès, a épousé Mlle Rosy-Emilia Côté, fille de M. et Mme Omer Côté, de Lac-au-Saumon.

25 juin, M. Pierre-Paul Rouleau, fils de M. et Mme Gérard Rouleau, de Rimouski, a épousé Mlle Mariette Thibault, fille de M. et Mme Emile Thibault, de Rimouski.

St-Germain

DECES

18 juin, à l'âge de 78 ans et 5 mois, M. Ernest Ross, époux de dame Adèle Dubé, décédé à la Maison de la Charité et inhumé au cimetière St-Germain.

21 juin, à l'âge de 73 ans et 11 mois, M. Jean-Baptiste Albert, époux de dame Joséphine Marquis. Inhumation au cimetière St-Germain.

22 juin, à l'âge de 70 ans, dame Eugénie Chénard, épouse de M. Philippe Gendreau. Inhumation au cimetière St-Germain.

• La forêt exige les soins de tous.

Logements à louer

3 logements de 5 pièces plus chambre de bain, construction des plus modernes, contrôle de chauffage à chaque logement. Installation pour lessiveuse automatique et séchoir. 2 logements peuvent être occupés le 1er mai, l'autre le 1er juin. Situés environ 1500 pieds de la gare. S'adresser à 131 rue Hupé, visible à tous les après-midis. Tél. RA 3-3256.



seulement

\$1487

Rimouski Automobiles Inc.

Bldv St-Germain Cté Rimouski. Téléphone: RA 3-3309

Garage Lionel Marquis

Matane-sur-Mer, Cté Matane. Téléphone: 1248-S-4

Gaspé Automobiles Inc.

Anse-St-Anne-des-Monts, Cté Gaspé. Téléphone: 366

Appel à tous les anciens de l'Ecole de Commerce de Rimouski

Le bureau de direction de la future amicale des Anciens de l'Ecole de Commerce de Rimouski s'est réuni à la salle des conférences de cette institution, mercredi soir dernier, sous la présidence de M. Roland Page.

M. René Allard, professeur à l'Ecole de Commerce de Rimouski, président d'honneur de la future amicale, était présent à cette assemblée. Les membres présents ont discuté de l'adoption des règlements généraux suivants: nom de l'association, caractère de l'association. Ces règlements seront soumis pour adoption lors de l'assemblée générale de tous les anciens de cette école. Le bureau de direction actuel est à l'étude la possibilité de convoquer une telle

réunion de tous les anciens le plus tôt possible, soit en septembre prochain.

La prochaine assemblée de l'exécutif a été fixée au 15 juillet. D'ici ce temps, on tentera de communiquer par lettre ou contact personnel avec le plus grand nombre d'anciens afin d'obtenir de ceux-ci leur entière collaboration en vue de la fondation d'une telle amicale.

Les buts que se proposent les Anciens de l'Ecole de Commerce de Rimouski sont de maintenir et d'étendre les relations amicales et sociales qui existent entre les anciens élèves du cours de commerce du Séminaire de Rimouski et de l'Ecole de Commerce; de faciliter à ses membres les moyens de perfectionner leur formation intellectuelle; d'encourager ceux des anciens de l'école, qui sont dans le commerce, industrie ou les professions libérales; d'exercer un patronage efficace auprès des élèves à leur sortie de l'école; de travailler au recrutement de l'Ecole de Commerce de Rimouski, par la fondation de bourses, et stimuler l'ardeur des élèves par le don de prix, conférences, visites, etc.; d'établir des liens étroits entre l'Ecole de Commerce de Rimouski et ses anciens élèves et amener des échanges de vue entre les deux groupements afin que les problèmes de l'un et de l'autre soient étudiés et que l'harmonie traditionnelle qui existe entre les groupements persiste.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS Ottawa

SOUSSIONS

DES SOUSSIONS CACHE-TEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour bâtiments, Perroquets", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 21 juillet 1960, pour la construction d'un bâtiment d'avertisseur de brume et de radiophare et pour travaux de démolition à l'île aux Perroquets, au large de Mingan (P.Q.).

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission et en obtenir des exemplaires au bureau de l'agent régional de la marine, ministère des Transports, case postale 310, Haute Ville, Québec, sur dépôt visé de \$25 à payer au Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre au Builders' Exchange à Québec.

Le Secrétaire,
F.T. COLLINS.

24 juin 1960

Un travail immense s'impose puisqu'il faut tâcher de communiquer avec tous les anciens du cours commercial qui ont fait leurs études au Séminaire de Rimouski et de ceux qui ont fréquenté l'Ecole de Commerce de Rimouski depuis les 11 dernières années.

NOMINATION À LA COMPAGNIE ÉLECTRIQUE DU SAGUENAY



M. AIMÉ GAGNÉ

Le conseil d'administration de la Compagnie Électrique du Saguenay annonce l'élection de M. Aimé Gagné au conseil d'administration de la compagnie. M. Gagné est directeur du service de l'information de l'Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan), et de ses filiales pour la région du Saguenay. Diplômé de l'Institut Technique de Shawinigan, M. Gagné est entré au service de l'Alcan, à Shawinigan, en 1939. En 1943, il devint directeur du "Lingot", journal de la compagnie à Arvida où il fonda également le service de l'information. M. Gagné a toujours été très actif dans le journalisme. Il a fondé le Club des Journalistes du Saguenay dont il a été le président à trois reprises. Ex-président et directeur honoraire à vie de l'Association des Hebdomadaires de langue française, M. Gagné dirige le cours de journalisme de cette association à l'Université de Montréal depuis quatre ans.

Le thermomètre a atteint 86 degrés en juin

Station météorologique de Trois-Pistoles

Température maximum, 86 degrés; température minimum, 42 degrés.

Côté dominant des vents: ouest.

Vitesse maximum des vents: 25 milles à l'heure.

Nébulosité moyenne: 65%.

Précipitation de la pluie: 2.8 pouces.

La température la plus élevée a été enregistrée les 17 et 29; la plus basse, le 2.

Précipitation de la pluie depuis le début de l'année: 5.27 pouces.

Quantité de pluie tombée durant la même période, l'an dernier: 8.66 pouces.

Quantité de pluie tombée durant le même mois, l'an dernier: 6.26 pouces.

Nouvel immeuble de La Prévoyance

MM. A.M. McLean, gérant régional de la Prudential Insurance Company of America, et Etienne Crevier, président de La Prévoyance compagnie d'assurances, ont émis conjointement le communiqué suivant en rapport avec l'achat de l'immeuble Aldred. La Prévoyance compagnie d'assurances a fait, le 28 avril dernier, une offre d'achat couvrant l'immeuble Aldred, situé à 507, place d'Armes, à Montréal, et la Prudential Insurance Company of America, propriétaire de l'immeuble, a accepté cette offre le 24 mai. Construit en bordure d'une place historique — la place d'Armes — qui est depuis longtemps et qui reste encore le cœur financier de la métropole, l'immeuble s'élève sur un terrain de 18,951 pieds carrés jusqu'à une hauteur de 316 pieds. Il compte 23 étages, en plus de deux sous-sols, et se classe ainsi parmi les immeubles les plus élevés de Montréal. Ses 3,264,000 pieds cubes comportent 158,313 pieds carrés de superficie rentable, occupés principalement par des maisons de finance, des compagnies d'assurance, ainsi que des bureaux d'avocats, de notai-

Cartes professionnelles

AVOCATS

CASGRAIN & CASGRAIN

Perrault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale

Tél. RA 3-3303-3304 RIMOUSKI

GAGNON & GAGNON AVOCATS

P.-E. Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon

Bureau:

EDIFICE CIE DE POUVOIR
Tél. RA 3-3179 RIMOUSKI

GENDREAU & BEAULIEU AVOCATS

Arthur Gendreau, B.A., L.L.L.
Chs-Alph. Beaulieu, C.R.

160, de l'Évêché Tél. RA 3-4293
RIMOUSKI

MAURICE TESSIER, L.L.L.

AVOCAT ET PROCUREUR

Téléphone RA 3-4861-4862
148 St-Germain

RIMOUSKI

ROSAIRE BERUBE, L.L.L.

AVOCAT ET PROCUREUR

143, boulevard de l'Évêché
Téléphone RA 3-4175

C. P. 515 — RIMOUSKI

ASSURANCES

R. Gendreau

C. d'A. A.

Courtier d'assurances générales
Automobile, feu, vie, accident,
responsabilité

Tél. bur.: RA 3-5383

Tél. rés.: RA 3-3898

160, Evêché — RIMOUSKI

J.-A. Drapeau

Courtier d'assurances générales

Vie, feu, automobile,
accidents, maladie

BUREAU: 6, avenue Lepage
Tél. RA 3-3775 — RIMOUSKI

Roland Heppell

Courtier d'assurances agréé

Téléphone:

Bur.: RA 3-3570; rés.: RA 3-6134
C. P. 246

Bureau: 54, ave de la Cathédrale
Feu, automobile, vie,
accidents, maladie
Tous services d'assurance
en général

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

\$3.00 par année

représentant

ARMAND ARGUIN

Tél. RA 3-5804 RIMOUSKI

POUR VOS ANNONCES,
SIGNEZ

RA 3-6529

res, etc. L'immeuble est largement éclairé par 840 fenêtres et contient, pour le bénéfice des locataires comme du public en général, une succursale de banque, un restaurant et autres services. Six ascenseurs rapides sont à la disposition des usagers de l'immeuble. La Prévoyance compagnie d'assurances, dont le siège social a toujours été à Montréal et se trouve actuellement au 59 ouest, rue Saint-Jacques, se propose de déménager ses bureaux l'an prochain.

ARPENTEURS

Guy Leblanc

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER

160, de l'Évêché — C. P. 385

Téléphone:

Bur.: RA 3-3836; rés.: RA 3-4905

Is-Léo Doyon

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
CONSEIL

209 St-Germain — RIMOUSKI

Edifice Lepage

Bur.: RA 3-4324; rés.: RA 3-2640

CHIROPATICIEN

J.-M. Guay, D.C.

CHIROPATICIEN

14, Cathédrale Tél. RA 3-3655

NOTAIRES

Joseph Bérubé

NOTAIRE

Cessionnaire du greffe du notaire
Eudore Couture

160, de l'Évêché Tél. RA 3-2342

RIMOUSKI

Albert Goulet

NOTAIRE

Bureau à 144, boul. de l'Évêché
(édifice Gilbert)

Tél. RA 3-3485 RIMOUSKI

Bureau à Luceville à chaque soir,
du lundi au samedi à sa résidence

Téléphone: RE 9-4641

Ronaldo Raboin

NOTAIRE

119, Evêché

En face du Séminaire

RIMOUSKI, Qué.

INGENIEURS

Leroux et Marquis

INGENIEURS-CONSEIL

Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts

Travaux maritimes

8, rue St-Edmond
Rimouski, P. Q. Tél. RA 3-5027

Ménard & Marsan

INGENIEURS-CONSEIL

Travaux maritimes et municipaux
Structures, expertises,
surveillance

76, ave de la Cathédrale

Tél. RA 3-6644

RIMOUSKI

Geo.-A. Santerre

INGENIEUR PROFESSIONNEL

Electricité, Plomberie, Génie municipal,
Chauffage, Ventilation,
Aqueducs et Egouts

310, St-Germain Tél. RA 3-4954

RIMOUSKI

SYNDIC

Henri-A. Martin

SYNDIC LICENCIE

Téléphone:

Bur.: RA 3-2344; rés.: RA 3-3456

152-A, de l'Évêché RIMOUSKI

EXAMEN DE LA VUE

Dr LEVIS SANTERRE O. D.

OPTOMETRISTE

148 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-6766

Edifice Woolworth-Dominion

Chartré, Samson, Beauvais, Bélair,

Côté, Marceau et Associés

E.H. KNIGHT & CO.

MONTREAL — QUEBEC — RIMOUSKI

54, Ave Cathédrale RIMOUSKI Edifice Michaud

Comptables agréés

Maurice de Champlain Inc.

ASSURANCES GENERALES

Case postale 429 — Tél. RA 3-4841

Bureau: 135 de l'Évêché

RIMOUSKI, P. Q.

Avant de confier votre risque, faites une visite

à mon bureau ou appelez RA 3-4841

Henri-A. Martin, C.d'A.A. Paul Martin, C.d'A.A.

Emmanuel D'Anjou

Martin & D'Anjou Inc.

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

Téléphone RA 3-2344 — Case postale 129

BUREAU: 152-A, de l'Évêché

RIMOUSKI

ROGER LECLERC

EBENISTE

Manufacturier de meubles

Spécialité: meubles sur commande

8 St-Denis

RIMOUSKI

Tél. RA 3-2675

NOTES HISTORIQUES SUR STE-FLORENCE

paroisse cinquantenaire

On sait que Ste-Florence célébra, au début de juillet, son cinquantième anniversaire d'érection canonique. M. Benoit Bernier, le président du Comité des fêtes, et M. l'abbé Gérard Paradis, curé de la paroisse, qui est président honoraire, travaillent conjointement en collaboration avec les autres membres du comité, à l'organisation des fêtes qui auront certainement un brillant succès.

Historique

En 1897, la mission de Ste-Florence était fondée et vers la même année, un pont avait été construit sur la rivière Matapédia. M. le curé Zénon Belles-Isles, de Causapsal, desservait la mission jusqu'en 1910. En 1897, les résidents de Ste-Florence de Beauvillage demandaient une desserte et le 8 mai 1897, Ste-Florence était érigée en mission. Le 31 août 1901, MM. Abel Tremblay, Pierre Sénéchal et Joseph Richard étaient nommés syndics. La première élection de marguilliers eut lieu le 24 décembre 1907 avec le résultat suivant: MM. Alphonse Allard, Moïse Gendron, Amable Lévesque, Abel Tremblay, Pierre Sénéchal, Narcisse Richard, Samuel Thibault et Joseph Lévesque.

M. Moïse Gendron fut nommé premier marguillier et MM. Abel Tremblay et Narcisse Richard devenaient marguilliers du banc.

Le 14 décembre 1907, un décret autorisait la construction de la chapelle. Une construction en bois de dimension de soixante pieds par trente-six; elle devait servir de sacristie plus tard. Le coût de la construction était de \$3.700. Cette chapelle fut bénite le 29 octobre 1908 et la cloche, le 8 novembre 1909, par M. le chanoine F.-X. Ross, alors Principal de l'Ecole Normale de Rimouski et délégué de Son Ex. Mgr A.-A. Blais.

La mission de Ste-Florence avait été détachée de Causapsal et érigée canoniquement le 19 mars 1910. Le 13 février 1910, une requête des contribuables de Ste-Florence était présentée à Mgr Blais, évêque de Rimouski, demandant l'érection canonique de la mission de Ste-Florence en cure et paroisse. Le 23 février, M. l'abbé Nazaire Caron, curé d'Amqui, venait de la part de l'Evêque, vérifier les allégués et envoyait son rapport à Mgr Blais. L'érection canonique de la paroisse était reconnue officiellement par une proclamation de Sir Charles-Alphonse Pelletier, lieutenant-gouverneur de la province, le 23 septembre 1910. Ste-Florence eut le bonheur d'avoir son premier curé le 22 septembre 1909, en la personne de M. l'abbé Philippe Cyr, actuellement Mgr Philippe Cyr, curé de Cabano, lequel quitta la paroisse en 1912. Les autres qui se sont succédés à la cure de Ste-Florence sont M. l'abbé Louis-Philippe Morin, de 1912 à 1915, actuellement curé de Price; M. l'abbé Pierre Veilleux, de 1915 à 1917; M. l'abbé Louis-de-Gonzague Chouinard, de février à septembre 1917; M.

l'abbé Charles Leblanc le remplaça et fut curé jusqu'en 1918. M. l'abbé Joseph Ross était nommé curé le 19 juillet 1918 et il fut curé jusqu'en 1949. Son remplaçant fut M. l'abbé Camille Lachance jusqu'en 1953, alors que le curé actuel, M. l'abbé Gérard Paradis, devenait curé de Ste-Florence.

Maintenant, Ste-Florence possède une salle paroissiale, un collège de trois classes depuis septembre 1959 et un couvent de 9 classes dirigé par les Rév. Soeurs du St-Rosaire depuis 1951. Ce couvent avait été construit en 1925, mais en 1949, il était renoué et agrandi. Le maire de la paroisse est M. Auguste Dumais et le président de la commission scolaire est M. Etienne Santerre.

Les commissaires d'écoles sont MM. François Lepage, Charles Gendron, Albert Levasseur et Auguste Dumais. Le secrétaire est M. Jean-Baptiste Lavoie; les conseillers sont MM. Emile Pelletier, Jean Lévesque, Paul-Emile Lévesque, Jean-Baptiste Lavoie, Yvon Thibault et François-J. Lepage. Le secrétaire-trésorier est M. Gérard Thibault. Les marguilliers sont MM. Roméo Gendron, Emile Normand et Jean-Baptiste Lacasse.

Deux scieries fournissent le gagne-pain à plusieurs résidents de Ste-Florence, soit celle de Paquet et Frères, dont les propriétaires font aussi l'exploitation forestière; celle de M. Honoré Doiron qui, lui aussi, s'occupe d'exploitation forestière.

Leurs remerciements s'adressent aussi aux membres de la Garde paroissiale St-Benoit d'Amqui qui se sont prêtés bénévolement et dont les précieux services furent fort appréciés. Enfin, tous et chacun des quelque 2.000 assistants méritent des félicitations pour avoir répondu si spontanément à l'invitation qui leur fut adressée, et pour leur comportement irréprochable tout au long de la cérémonie.

Le Sacré-Coeur est sans doute content de ce triomphe; mais nous ne nous arrêterons pas là. Des plans sont déjà élaborés pour une manifestation encore plus grandiose l'année prochaine. Il est à espérer que d'année en année, la foule se fera plus nombreuse pour venir acclamer le Sacré-Coeur, lui manifester publiquement sa foi, lui faire amende honorable et implorer les secours spirituels et temporels dont elle a tant besoin.

ABONNEZ-VOUS A LA PRESSE

1 an \$6.00 - 6 mois \$3.00
Pour aussi peu que 0.11½

par semaine

J.-Y. PARENT

113, 5e Rue C. P. 621
Tél. RA 3-6428

Ecole Dubé

Résultats des certificats
de 7e année

7e année "A"

Professeur: Frère Jean-Guy, s.c. Jean-Marie Allard, Marcel Viens, Daniel Fournier, Georges St-Pierre, Jean-Paul Sauvé ont réussi avec grande distinction; Denis Plourde, Rodrigue Desrosiers, Yvan Langlois, Valère Gagné, Mario Bellavance, Fernand Gagné, Magella Ross, Réal Morissette, Robert Gagnon ont réussi avec distinction; Marcel Côté, Paul-Emile Dubé, Jacques Lévesque, Claude Coulombe, Gaétan Collin ont réussi avec succès.

7e année "B"

Professeur: M. Yvon Desbiens Paul Madore, Yvon Lévesque, Ghislain Landry ont réussi avec grande distinction; André Jean, Claude Belzile, Victorin Berthelot, Jean-Claude Morin, Maurice Rousseau, Marc-André Bourdages, Gilles-Yvon Proulx ont réussi avec distinction; Gaston Lizotte, Claude Moisan, Oscar Gagné, Charles-Aimé Legendre, Serge Gentil, Cyrille Gagnon, Carol Pineault, Michel Ouellet, Donald Lepage, Francis Mimeault, Antoine Ouellet ont réussi avec succès.

Consécration au Sacré-Coeur à Val Sacré-Coeur, Amqui

Une foule estimée à plus de 2,000 personnes a envahi, dimanche dernier, 26 juin, la propriété de Val Sacré-Coeur, à Amqui, pour participer à la grande manifestation en l'honneur du Sacré-Coeur.

M. l'abbé Aubin Fougère, curé de Ste-Irène, avait bien voulu assumer la direction de la procession. Aussi, est-ce avec un religieux silence et un recueillement digne d'admiration que cette immense foule défila à travers les bosquets, écoutant les exhortations, répondant aux prières, aux chants et aux acclamations formulés par cet apôtre infatigable.

Au terme de la procession, le Saint Sacrement fut exposé au reposoir construit et artistiquement décoré par les Frères et les Novices des Frères du Sacré-Coeur. Après un bref sermon de circonstance prononcé par M. l'abbé Fougère, le Rév. Frère Georges, supérieur provincial des Frères du Sacré-Coeur, consacra solennellement sa communauté et toutes les communautés religieuses du diocèse au Sacré-Coeur; M. le maire d'Amqui répéta le même geste au nom de sa paroisse et des paroisses représentées à cette manifestation.

Le Saint Sacrement était porté par Mgr Fortunat Gagnon, P.D., curé d'Amqui. Agissaient comme diacre et sous-diacre M. l'abbé Elisée Roussel, aumônier de Val Sacré-Coeur, et M. l'abbé Anctil, curé de St-Léon-le-Grand.

Les membres de la Garde paroissiale St-Benoit, d'Amqui, assurèrent un service d'ordre parfait: stationnement des voitures, vente des flambeaux, circulation sur le terrain, port du drapeau et du dais, rien n'échappa à leur vigilante attention qui n'eut d'égal que leur dévouement et leur empressement à rendre service.

Les Frères du Sacré-Coeur, qui ont pris l'initiative de cette manifestation, se disent très satisfaits des résultats obtenus et désirent exprimer leur gratitude à Mgr Gagnon, curé d'Amqui, ainsi qu'à MM. les curés des paroisses environnantes pour l'encouragement et l'entier appui qu'ils en ont reçus. Une mention toute spéciale est adressée à M. l'abbé Fougère qui, malgré une malheureuse extinction de voix, a réussi à enthousiasmer la foule, à la faire prier, à la faire acclamer à grands cris le Sacré-Coeur.

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Commission scolaire de Trinité-des-Monts demande des soumissions cachetées pour l'agrandissement de 4 classes au couvent. Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté équivalant à 10% de la soumission. Les soumissionnaires pourront voir les plans et devis au bureau du secrétaire.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Lesdites soumissions seront ouvertes à une assemblée des commissaires qui aura lieu samedi, le 16 juillet, à 7 h. 30 p.m.

Signé: Omer Malenfant,
secrétaire-trésorier,
Commission scolaire,
Trinité-des-Monts.

HOTEL BELLE PLAGE

Tél. 698-w-4 TROIS-PISTOLES (sur mer)

CORDIALE INVITATION à tous ceux qui désirent chambre et pension pour des vacances au bord de l'eau

Cuisine canadienne — Attention spéciale pour repas de noces, réceptions de toutes sortes

BANQUE DE MONTRÉAL

Renseignez-vous
sur notre

Plan de Financement Familial

La façon moderne de satisfaire vos

Besoins de Crédit Personnels

grâce à un prêt économique de la BdeM comportant une assurance-vie



DEVENEZ L'HOMME COMPETENT

Que tout contracteur recherche
Apprenez à peu de frais, l'opération de "bulldozers", "loaders", pelles mécaniques, électriques et diesel, ainsi que la maintenance. Nous enseignons aussi la soudure et la mécanique sur la machinerie même. Gros camions etc.

ECOLE D'OPERATEURS
DE MACHINERIE LOURDE
380, boul. des LAURENTIDES
PONT-VIAU, Montréal 40, P.Q.

Ste-Agnès RIMOUSKI

Baptêmes.— Le 8 mai, Joseph-Jacques, enfant de M. et Mme André Bouillon (Berthe Lavoie). Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Bouillon.

— Le 11 mai, Marie-Edith, enfant de M. et Mme André De-champlain (Thérèse Vézina). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Vézina.

— Le 22 mai, Marie-Lina-Michèle, enfant de M. et Mme Lucien Lavoie (Simone Côté). Parrain et marraine, M. et Mme Emilien Bois.

— Le 29 mai, Joseph-Donald-François, enfant de M. et Mme Georges Rheault (Thérèse Désaulniers). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Désaulniers.

— Le 5 juin, Marie-Claire, enfant de M. et Mme Jean d'Arc Audy (Lucile Bouillon). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Bouillon.

— Le 9 juin, Marie-Rita-Lise, enfant de M. et Mme André Leroux (Lilianne Goulet). Parrain et marraine, M. et Mme Louis Aquin.

— Le 19 juin, Joseph-Emile-Daniel, enfant de M. et Mme Réjean Turcotte (Lucette Chamberland). Parrain et marraine, M. et Mme Emile Turcotte.

— Le 26 juin, Joseph-Sylvain, enfant de M. et Mme Léonidas Brillant (Marie-Paule Godbout). Parrain et marraine, M. et Mme Réal Brillant.

— Le 26 juin, Joseph-Michel, enfant de M. et Mme Charles-Eugène Leblanc (Pierrette Paquet). Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Leblanc.

Sépulture.— Le 31 mai, a été inhumée, à l'âge de 56 ans, dame Joseph Trudel, née Angéline Frenette. Le service a été chanté en l'église Ste-Agnès et l'inhumation, sous la direction de la Maison Bissonnette & Frère, eut lieu au cimetière St-Germain.

MARIAGES

Paquet-Bellavance

14 mai, M. Albert Paquet, fils de M. et Mme Omer Paquet, de Québec, a épousé Mlle Louise Bellavance, fille de M. et Mme René Bellavance, de Ste-Agnès.

Dionne-Maurais

28 mai, M. Normand Dionne, fils de M. et Mme Omer Dionne, de St-Robert Bellarmin, a épousé Mlle Louise Maurais, fille de M. et Mme Emile Maurais, de Ste-Agnès.

Bélanger-Meunier

11 juin, M. Laurent Bélanger, fils de M. et Mme Adélaïde Bélanger, de St-Yves, a épousé Mlle Lisette Meunier, fille de M. et Mme Xavier Meunier, de Ste-Agnès.

Tremblay-Doucet

25 juin, M. Claude Tremblay, fils de M. et Mme André-Albert Tremblay, de St-Germain, a épousé Mlle Pauline Doucet, fille de M. et Mme Ernest Doucet, de Ste-Agnès.

Rossignol-Brochu

25 juin, M. Gaston Rossignol, fils de M. et Mme Adrien Rossignol, de Cabano, a épousé Mlle Pierrette Brochu, fille de M. et Mme Paul Brochu, de Ste-Agnès.

Besoin de compétences

L'existence au 20e siècle est de plus en plus compliquée. Le progrès de la science, du génie et de l'industrie ne cesse d'augmenter et la société se tourne de plus en plus vers les individus compétents qui ont les connaissances voulues.

Les jeunes gens ont le choix de demeurer aux études et de se préparer à répondre aux besoins de notre société contemporaine ou de quitter l'école et de prendre une chance sur le marché de l'emploi. Les fiches du Service National de Placement nous révèlent que ceux et celles qui quittent l'école prématurément éprouvent plus de difficultés à se placer et à garder leur emploi que les diplômés. Ces fiches nous apprennent aussi qu'une personne qui quitte l'école trop tôt ne peut obtenir que des emplois tant soit peu rémunérateurs et souvent dans des industries saisonnières où les mises à pied sont fréquentes.

Ce que vous devriez savoir sur le cancer

Est-il contagieux? Héritaire? Quels sont les symptômes à surveiller? Que peut-on espérer des nouvelles formes de radiations? La médecine arrive-t-elle en vue d'une solution? SÉLECTION du Reader's Digest de juillet vous apporte des réponses autorisées aux questions le plus souvent posées sur ce redoutable fléau. Achetez Sélection dès aujourd'hui!

ST-VALERIE
Prompt rétablissement.— M. le curé Wilfrid D'Amours est présentement à l'hôpital St-Joseph

de Rimouski, des suites d'un accident d'automobile. Tous ses paroissiens lui souhaitent un prompt rétablissement.

le **BRANDY** favori du Québec

Established in 1838

PAUL MASSON
Three Star
BRANDY

PAUL MASSON & CO LIMITED
MONTREAL CANADA

PAUL MASSON
★ ★ ★
BRANDY

★ 40 OZ. ★ 25 OZ. ★ 10 OZ.

Tartelette au citron

1 paquet de mélange pour garniture de tarte chiffon au citron	1/2 tasse de fruits confits mélangés ou un mélange d'ananas et cerises confits
1/2 tasse d'eau bouillante	1 c. à thé d'extrait de rhum
1/2 tasse d'eau froide	Crème fouettée
1/4 tasse de sucre	Chocolat non sucré, râpé

Placer le mélange pour tarte chiffon dans un grand bol à mélanger. Ajouter l'eau bouillante et mélanger complètement. Ajouter l'eau froide. Battre 1 minute. Ajouter le sucre et battre vigoureusement jusqu'à ce que le mélange se tienne en pics — prend environ 3 minutes. Ne pas trop battre. Incorporer les fruits hachés et l'extrait d'essence de rhum. Verser dans des croûtes à tartelettes. Refroidir environ 2 heures. Avant d servir, garnir avec de la crème fouettée et du chocolat râpé. Donne 6 à 8 tartelettes.

Pouding des huit précieuses

1 1/2 tasse (boîte de 4 1/2 onces) de riz pré-cuit	10 à 12 morceaux d'ananas en conserve, bien égouttés
3/4 c. à thé de sel	10 à 12 moitiés de cerises au marasquin, bien égouttées
1 3/4 tasse de lait	Petit morceau de gingembre glacé, coupé en dés
3 c. à table de sucre	1/2 tasse de dattes en dés
2 c. à table de beurre	1 orange moyenne, en section et finement coupées en dés
6 à 8 moitiés d'abricots en conserves, bien égouttés	Sauce au citron
6 à 8 tranches de pêches, bien égouttées	

Ajouter le riz pré-cuit et le sel au lait dans une grande casserole. Amener au point d'ébullition à gros bouillons. Couvrir, retirer du feu. Laisser reposer environ 5 minutes, remuant de temps en temps avec une fourchette. Ajouter le sucre et le beurre, mélanger avec une fourchette.

Pendant ce temps, disposer les abricots, les pêches, l'ananas, les cerises et les amandes de manière à former un patron dans le fond d'un moule de 4 tasses bien beurré. Parsemer du gingembre. Verser environ 1/2 du riz sur cette préparation sur lequel vous disposez la moitié des dattes et des morceaux d'orange, alterner ainsi en finissant par le riz. Placer un couvercle ou un papier d'aluminium sur le dessus. Placer le moule dans l'eau chaude pour environ 5 minutes. Retirer de l'eau, laisser reposer 5 minutes et démouler sur une assiette chaude. Servir avec une sauce au citron. Donne 6 à 8 portions.

REPRESENTANT MEDICAL

Pour visiter médecins, hôpitaux, pharmacies dans le territoire comprenant Gaspésie et partie Nord N.-B. Automobile fournie, salaire, bonus annuel et bénéfices sociaux, dépenses payées. Les candidats doivent être bilingues et avoir soit de l'expérience ou des connaissances en médecine ou pharmacie. Ecrire en anglais en précisant âge, situation de famille, études et expérience à :

ANCA Pharmaceuticals, A Division of THE WANDER COMPANY of Canada Limited,
c/o Mr. J.G. Barrier, 630 Chouinard,
QUEBEC, Qué.

(Renseignements strictement confidentiels)

MILITAIRE DE CARRIÈRE

...et pour cause!

La tâche du militaire au sein de l'Armée moderne exige une solide formation physique.

Le jeune soldat suit un programme de culture physique préparé avec soin et destiné à le rendre robuste, agile et alerte de corps aussi bien que d'esprit. Par ailleurs, les concours sportifs agrémentent ses heures de loisir.

Le soldat reçoit également une excellente formation militaire, qui le prépare à faire face à ses responsabilités.

En retour, il jouit de nombreux avantages: solide intéressante, bons compagnons, voyages, aventure, emploi stable, logement confortable, soins médicaux et dentaires de premier ordre.

Demandez à un recruteur de vous expliquer les avantages d'une carrière dans l'Armée ou postez le coupon ci-dessous; il s'agit d'une carrière vraiment virile.



"UN BUT BIEN DÉFINI"

CENTRE DE RECRUTEMENT

139, rue St-Jean-Baptiste — RIMOUSKI

Veillez m'adresser, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les carrières dans l'Armée canadienne.

Nom..... Âge.....

Adresse.....

Ville..... Prov..... Tél.....

DERNIÈRE ANNÉE D'ÉTUDE COMPLÉTÉE.....

Funérailles de Mme Ph. Gendreau de Rimouski



A l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 70 ans, le 18 juin, est décédée Mme Philippe Gendreau (Eugénie Chénard), résidant à 52 Ste-Marie, à Rimouski. Outre son époux, elle laisse ses enfants: Flavius, de N.-D. du Sacré-Coeur; Benoît, de Montréal; Marc, aussi de Montréal; Abel, de Rimouski; la Rév. Soeur St-Flavius, p.s.s.f. (Marie-Anna), d'Edmundston, N.-B.; ses frères MM. Albert Chénard, de N.-D. du Sacré-Coeur; Isidore Chénard, de Ste-Cécile du Bic; ses sœurs la Rév. Sr St-Michel (Edith Chénard), de l'Hôtel-Dieu de Québec; Sr Marie de la Crèche (Alice), des Srs Servantes de Jésus-Marie, du Cap de la res et belles-sœurs: M. Antoine Bélanger, Bic; Mme Vve Samuel Roy, Mme Vve Napoléon Lauzier, de N.-D. du Sacré-Coeur; MM. et Mmes Joseph et Paul Gendreau, de Notre-Dame du Sacré-Coeur; M. et Mme Joseph Roy, de Rimouski; Mme Vve Joseph Chénard, Montréal; Mme Vve Adélaïde Chénard, Valleyfield; Mme Vve Marc Chénard, Bic; Mme Al-

bert Chénard, N.-D. du Sacré-Coeur. Elle laisse aussi dix-neuf petits-enfants, de nombreux cousins et cousines, neveux et nièces lesquels, avec la plupart des parents plus haut nommés, assistaient aux funérailles. On a remarqué aussi une belle assistance de parents et d'amis.

Le service a été chanté, mer-D'Amours), Mme Benoit Gendreau (Marguerite Brien), Mme Marc Gendreau (Gilberte Dubé); ses belles-sœurs les Rév. Srs Bernard du Sauveur (Flavie), Joseph du Christ-Roi (Cécile), des Srs de la Providence, de Montréal; Sr Marie de St-Elzéar, r.s.r., de Rimouski; ses autres beaux-frères Madeleine; Mme Antoine Bélanger (Elmire Chénard), du Bic; Mlle Marie-Anna Chénard, du Bic; ses brus Mme Flavius Gendreau (Marie-Anne Perreault), Mme Abel Gendreau (Germaine credi, le 22 juillet 1960, en l'église-cathédrale de Rimouski, par le Rév. Père Calixte Beaupré, o.m.i., directeur de la Maison des Retraites fermées, au Mont-Joli, assisté de MM. les abbés Laurentin Lévesque et Réal Pelletier, vicaires à la cathédrale, comme diacre et sous-diacre. La levée du corps avait été présidée par M. l'abbé Laurentin Lévesque. La croix était portée par M. Constant Gendreau, son petit-fils; portaient le cercueil: MM. Gérard Bélanger, Ls-Philippe Roy, Germain Chénard, Maurice Gendreau, Paul Lauzier, Viateur Chénard, neveux de la défunte. La

FILLE DEMANDEE

pour ouvrage général ainsi que service de table. Salaire et pourboires. S'adresser en personne à

Hôtel au Versailles
Pointe-au-Père, P. Q.

Séminaire Social Pie XII Nicolet

Cours par correspondance (3 ans)
Cours de formation sociale (2 ans)

Enseignement social et culture générale: religion, doctrine sociale, géographie humaine et économique, économie politique, civisme, philosophie, français, comptabilité générale, etc.

BUT: former des dirigeants d'action sociale.
S'adresser à:

SEMINAIRE SOCIAL PIE XII,
C. P. 610,
NICOLET

Antoine de Paris
présente
**BAIN
DE
SOLEIL** \$2.00
"la crème miracle"
LA CRÈME QUI FILTRE LES RAYONS
ULTRA-VIOLETS DU SOLEIL, PROTÈGE
VOTRE PEAU, L'EMPÊCHE DE
SÉCHER ET DONNE À VOTRE TEINT
UN TON BRONZÉ SANS PAREIL.

PHARMACIE MARQUIS

160, rue St-Germain

RIMOUSKI, P. Q.

bannière du Tiers-Ordre de St-François était portée par MM. J.-A. Potvin et Raymond D'Amours; tenaient les rubans: Mmes Omer Lavoie et Eugène Fournier. Les porteuses d'honneur étaient Mmes Clermont Gosselin, Wilfrid Raymond, Jules Amiot et J.-B. Leclerc. M. l'abbé Ls-David D'Auteuil, curé de N.-D. du Sacré-Coeur, assistait, de même que la Rév. Soeur Ste-Zita des Anges, des Srs Servantes de Jé-

sus-Marie, de Nazareth, et des Rév. Soeurs de la Ste-Famille, de Rimouski.

La direction des funérailles était confiée à la Maison funéraire Bissonnette & Frère, de Rimouski, et l'inhumation eut lieu au cimetière St-Germain.

PETIT SECRET

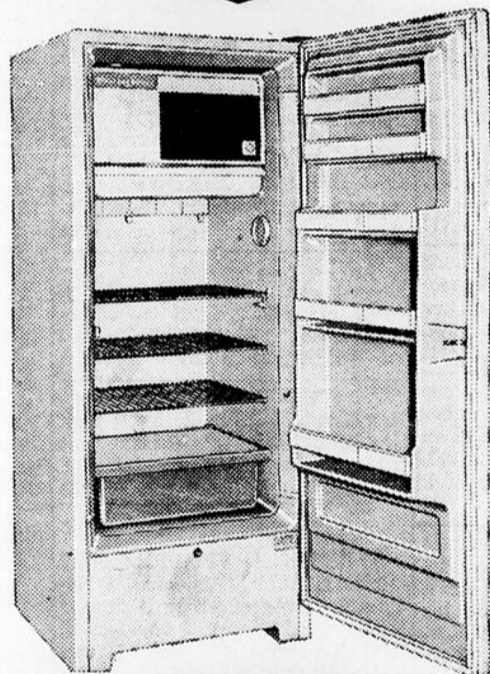
On fait disparaître les taches de fer ou de rouille du linge blanc en les saupoudrant de sel

imbibé de jus de citron. On les expose ensuite à un soleil ardent en ayant soin de renouveler le jus de citron de temps en temps.
• Du décapant pour vernis à ongles enlève très bien les gouttes de peinture qui maculent les parquets, même si elles ont durci. Il faut laisser le décapant pénétrer la tache durant quelques minutes, essuyer avec un chiffon, puis laver avec une savonneuse tiède.

Offre extraordinaire pour votre chalet d'été REFRIGERATEUR Westinghouse

Modèle 1960 - 10 pieds cubes

Entièrement neuf au prix d'un réfrigérateur usagé



\$ 199.95

Si vous êtes à la recherche d'un réfrigérateur pour votre maison ou chalet d'été, n'hésitez pas! Voici votre affaire: un remarquable réfrigérateur Westinghouse RAL-10 logeant 50 livres d'aliments congelés et assurant une conservation sûre au-dessous du point de congélation.

Vous obtenez:

- Niches à oeufs
- Rangement supplémentaire dans la porte
- Étagères pleine largeur
- Commande du froid
- Loquet à ouverture facile
- Nouveau mécanisme silencieux
- Construction de qualité supérieure

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

Amqui - Cabano - Matane - Mont-Joli - Rimouski
Matapédia - St-Jean de Dieu - Trois-Pistoles

A vendre

Rue de l'Évêché, maison de 45 x 30, deux étages, 2 logements (genre duplex), 7 appartements chacun, cave en ciment. Terrain 60 x 90, payé.
 2 lots patentés situés à 25 milles de la ville, 200 acres environ en bois, chalets 16 x 22 et un lac sur lesdits lots.
 4 terrains situés sur la rue Léonard et un sur la rue St-Germain, zone commerciale. Bonnes conditions.

Sacré-Coeur (route nationale), maison 45 x 30 (bungalow), 3 appartements, système de chauffage eau chaude, à l'huile, dans les planchers. Les toits restent. Terrain 75 x 125, payé. Bonnes conditions pour prompt acheteur.

TERRAINS
 Sacré-Coeur: 3 terrains sur la rue Laurier, de 60 x 90.
 2 terrains (zone commerciale) situés dans le centre de la paroisse St-Pie X. Les seuls qui restent.

JACQUES MARTIN
 COURTIER EN IMMEUBLES
 143, Cathédrale Tél. RA 3-2426

A VENDRE Propriétés

A VENDRE: maison située à 96, 9e Rue, St-Pie X, 2 étages, 26 x 28. Terrain 70 x 90. Vente cause de départ. S'adresser à Clément Ruest, tél. RA 3-5067. (1)

A VENDRE: pour cause de départ, bungalow fini pierres et briques, 10 pièces dont 2 au sous-sol. S'adresser à 2 St-René, Rimouski. Tél. RA 3-6193. (1)

A VENDRE: une maison deux étages, route nationale, à Sayabec, très bonne condition: \$1,000 à \$1,500 comptant. Les intéressés doivent signaler LU 9-2271, à Hauterive. (1)

A VENDRE: maison genre bungalow, 7 pièces. Pour informations, s'adresser par tél. à RA 3-3196. (1)

A VENDRE: pour cause de départ, bungalow 25 x 44, fini brique, terrain 80 x 82, 3 chambres à coucher. S'adresser à 118, 13e Rue, Rimouski. Tél. RA 3-3059. (1)

A VENDRE: maison à vendre, cause de départ. S'adresser à 32, St-François, Nazareth. Tél. RA 3-4347. (1)

A VENDRE: part de club avec chalet très moderne, meublé nouvellement construit. A sacrifier pour la moitié du prix coûtant. S'adresser par tél. RA 3-5092. (1)

A VENDRE: maison moderne 2 étages finie plâtre, 9 grandes pièces, chauffage central, cave en ciment, garage, terrain 75 x 170. S'adresser à 4, rue Tessier. Tél. RA 3-3591. (1)

ATTENTION! Maisons neuves à vendre, aucune offre raisonnable sera refusée, 5 et 6 pièces, chauffage eau chaude dans les plinthes, garages et grands terrains. S'adresser à Ovide Boucher, rue de la Cascade, Sacré-Coeur. (1)

A VENDRE: chalet neuf situé au Rocher-Blanc. S'adresser au tél. RA 3-6426. (1)

A VENDRE: plein-pied à 124, 8e Rue, grand terrain. S'adresser à RA 3-5862, Mme Emile Michaud.

A VENDRE: chalet meublé au Rocher-Blanc, avec grand terrain, eau courante, électricité, chauffage. Signaler RA 3-3810. (1)

A VENDRE: maison genre bungalow, 5 pièces plus chambre de bain. Conditions faciles de paiement. S'adresser à William Malenfant, 77 Dubé. Tél. RA 3-5137. (1)

A VENDRE: terre près du village de Baie-des-Sables; aussi 2 maisons: 1ère à 2 logements, l'autre de 4 logements, situées sur rue Lasalle, à Nazareth. S'adresser à André Beaulieu, Baie-des-Sables. (1)

A VENDRE: maison deux logements finis moderne, construite depuis 2 ans, grandeur 31 x 40, située à courte distance de l'école et de l'église, à St-Robert. S'adresser par tél. RA 3-3772 ou RA 3-3810. (1)

Paroisse Ste-Agnès: maison à vendre 2 logements de 6 appartements chacun plus chambre de bain, système de chauffage. S'adresser à Paul Robitaille, 30 rue Doucet, Rimouski. (1)

PETITES ANNONCES

Minimum .50 — 0.02 le mot — 0.03 le mot en dehors de la région

Les annonces doivent nous parvenir avant 5 heures p.m., le lundi

PAYABLE AVANT PUBLICATION

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT — TEL. RA 3-6528 — 160-B ST GERMAIN

Divers

A VENDRE: maison dans un quartier résidentiel. S'adresser au téléphone RA 3-7653. (1)

A VENDRE: à St-Fabien-sur-Mer, chalet 20 x 20, eau courante, électricité, entrée 220. Terrain 75 x 100. S'adresser à tél. 44, St-Fabien. (1)

A VENDRE: maison à deux logements au centre de Rimouski. Chauffage central à l'eau chaude. \$3,000 à \$5,000 comptant, balance à termes faciles. Revenus, \$1,800 par année. S'adresser par tél. RA 3-3103. (1)

A VENDRE: au lac Noir, chalet meublé mesurant 20 x 22, terrain 70 à 150. S'adresser à Eustache Canuel, 95, 3e Rue, Rimouski. Tél. RA 3-4336. (1)

A VENDRE: maison à revenu de \$4,500 par année, située sur rue de l'Évêché, à Rimouski. S'adresser à 127, de l'Évêché. Tél. RA 3-5250, M. Jean-Paul Roy. (1)

A VENDRE: maison 2 logements, chacun 5 appartements, chauffage central, centre de la ville. Cause de départ. S'adresser à tél. RA 3-4564 ou à 31-A St-Pierre, Rimouski. (1)

A VENDRE: maison genre bungalow à St-Pie X, 6 pièces, système de chauffage à l'eau chaude. S'adresser à 105, 3e Rue, Rimouski. Tél. RA 3-3625. (1)

A VENDRE: très belle propriété avec grand terrain pour construction motel, sur nouvelle route. Toute offre raisonnable sera considérée. S'adresser à Mme L.-G. Lavoie, Ste-Luce-sur-Mer. (1)

A VENDRE: chalet à St-Narcisse au Lac Plourde, grand terrain, électricité, eau courante. S'adresser à Paul Robitaille, 30 rue Doucet, Rimouski. (1)

A VENDRE: maison genre bungalow, à St-Pie X; aussi part de club, chalet et chaloupe et moteur. S'adresser au tél. RA 3-3858. (1)

Terrains

TERRAIN A VENDRE: situé sur le chemin St-Valérien, à Nazareth, entrée ouest de Rimouski (succession Bégin). S'adresser à J.-B. D'Amours, 175 Notre-Dame, Trois-Pistoles. Tél. 106. (1A)

A VENDRE: terre de 206 acres, bonne bâtisse, machines aratoires, moderne. S'adresser à Joseph Demers, St-Louis de Pintendre, Cté Lévis, P. Q. (1A)

TERRAIN A VENDRE: paroisse Ste-Agnès; aussi motocyclette BSA 250. S'adresser par téléphone RA 3-4789. (1A)

A VENDRE: terrain à vendre, 120 x 120, situé rue Montcalm, Nazareth. S'adresser par tél. RA 3-3790. (1A)

A VENDRE: terrain au Rocher-Blanc, à l'est, du côté de la mer. Bonnes conditions de paiement. S'adresser par tél. RA 3-3833. (1A)

TERRAIN A VENDRE OU A LOUER, eau courante. S'adresser à Albert Parent, 101 rue Tessier, près de l'église de Ste-Odile. (1A)

A VENDRE: plusieurs terrains 75 x 91 et plus, service d'aqueduc et d'égout. Au plus bas prix et de très bonnes conditions de paiement. S'adresser à Edgar Lévesque, 18 Tessier. Tél. RA 3-4418. (1A)

TERRAIN A VENDRE, au lac Noir. S'adresser à 22, rue Hudon. Tél. RA 3-3024. (1A)

Autos

A VENDRE: Meteor convertible 1950 en très bonne condition. Prix raisonnable. S'adresser au tél. RE 9-4378, le soir. (1)

A VENDRE: animaux, chiens de petite race. Appelez RA 3-3253. (3)

A VENDRE: chaloupe 14 pds, fabrication chêne et cèdre, recouverte de fibre de verre. Moteur hors-bord "Scott Atwater" 16 H.P. avec tous les contrôles, le tout à l'état de neuf, visible le soir, 3 ave Michaud, Rimouski. (3)

A VENDRE: bon marché: appareil de télévision portatif (GE 17 pouces); aussi bar fini arborite-noyer (devant plywood diamanté); avec miroirs, tablettes de verre et système d'éclairage. S'adresser par téléphone, de 9 heures à midi, et d'une heure à cinq heures, à RA 3-4331. (3)

A VENDRE: yacht de plaisance 26 pds long, moteur inboard "Chrysler" 6 cylindres. Parfaite condition. Prix raisonnable. Tél. RA 3-2531. (3)

A VENDRE: outillage de garage complet. S'adresser à M. Eugène Lévesque, 86, 1ère Rue, Rimouski. Tél. RA 3-2317. (3)

A VENDRE: matelas seconds, choisis, dans toutes les grandes, ressorts ou feutre. Voyez au magasin Sylvio Bellavance, 331 St-Germain. Tél. RA 3-8144.

A VENDRE: Bateau "Speed Liner" de course, moteur 10 à 22 forces, fabrication américaine. \$225.00. S'adresser par tél. RA 3-3516. (3)

A VENDRE: roulotte 18 pieds, 2 lits, équipée gaz propane, fournaise, poêle, lampe. Prix \$650.00. S'adresser à Noël Ouellet, tél. RA 3-3730. (3)

A VENDRE: érable, bouleau, bois mêlé, débité en bois de poêle et fournaise. Charbon. S'adresser à tél. RA 3-3410. (3)

A VENDRE: coffres de cèdre de belle qualité. Choix 3 couleurs. S'adresser à 103 rue Duchesne, Rimouski. (3)

A VENDRE: un poêle combiné à l'électricité et huile, ou à échanger pour poêle électrique. S'adresser à RA 3-5986. (3)

A VENDRE: poêle combiné General Electric, 4 ronds électriques, 2 ronds bois ou charbon. Très bon ordre. Bon marché. S'adresser à 6 rue Tanguay, Rimouski. Tél. RA 3-4354. (3)

A LOUER BUREAUX

A LOUER: bureaux dans le centre des affaires, à 168 St-Germain, Rimouski. S'adresser par tél. RA 3-2452. (4)

A LOUER: chambre et pension si désirée, pour hommes ou femmes. Usage du téléphone et de la TV. Bon chez-soi. S'adresser à C.-A. Caron, 19 St-Paul, Rimouski, o utél. RA 3-8102. (4)

A LOUER: chambre au centre de la ville, pension si désirée, prix avantageux. Tél. RA 3-7095 (4)

ON OFFRE A LOUER: chambre et pension pour hommes et femmes, à 26 St-Paul. Tél. RA 3-8179. (4)

A LOUER: chambre et pension pour homme seulement, à 62B, Evêché. S'adresser par tél. RA 3-7231. (4)

A LOUER: belle grande chambre située au centre de la ville. Usage d téléphone. S'adresser à 19 Rouleau. Tél. RA 3-6091. (4)

A LOUER: grande chambre meublée; permission de cuisiner. Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 103, Cathédrale. Tél. RA 3-3219. (4)

A LOUER: chambre avec entrée privée. S'adresser à 8, rue Ste-Anne. Tél. RA 3-5218. (4)

A LOUER: grande chambre située sur rue St-Germain. S'adresser par téléphone à RA 3-4938.

A LOUER: grand appartement meublé, sortie privée, à 7 rue Ste-Anne. Tél. RA 3-4128. (4)

Logements

A LOUER: logement 6 pièces dans bas de maison. S'adresser à 62 Tessier, 2e étage. Tél. RA 3-3402. (5)

A LOUER: logement 4 pièces, chauffé, situé à 43B, St-Joseph. S'adresser au tél. RA 3-5988. (5)

A LOUER: logement 4 pièces plus chambre de bain, situé sur rue Dubé. Entrée 220. S'adresser au tél. RA 3-8171. (5)

A LOUER: 2 logements de 4 et 5 pièces plus chambres de bain. Logements refaits à neuf, au centre du village du Bic. S'adresser à RE 6-4389, Bic, Cté Rimouski. (5)

A LOUER: logement 2 pièces plus chambre de bain, éclairé, prélatris fournis, entrée privée. S'adresser à 116, 5e Rue. Tél. RA 3-6430. (5)

A LOUER: logement 3 pièces chauffé, eau chaude et prélatris fournis. S'adresser au tél. RA 3-8365. (5)

A LOUER: logement 4 pièces plus chambre de bain, chauffé, libre le 1er août, situé à 43-A, St-Joseph. S'adresser à Robert Canuel, 53-B, St-Joseph, tél. RA 3-4190. (5)

A LOUER: logement 6 pièces pour couple seul ou avec 1 enfant. Libre le 1er août. S'adresser à RA 3-7585. (5)

A LOUER: logement 4 pièces, à Ste-Odile, plus chambre de toilette; aussi chambre-viviroir à louer à Rimouski. S'adresser au tél. RA 3-4433. (5)

A LOUER: appartement chauffé avec radiateur, meublé, chambre de bain, sortie privée, accommodation de cuisine. S'adresser à 7, rue Ste-Anne. Tél. RA 3-4126.

A LOUER: logement 3 pièces meublé et chauffé, chambre de bain en plus. S'adresser à Mme Rita Parent, 387 St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-3617. (5)

A LOUER: à St-Anaclet, beau logement 4 pièces, confortable, chauffé, situé près de l'église et du couvent, libre pour le 1er juillet. S'adresser à tél. RA 3-2992.

A LOUER: logement 4 pièces, plus chambre de bain, eau chaude, entrée 220, à 52, rue St-Robert. Libre le 1er juillet. S'adresser au tél. RA 3-4227. (5)

A LOUER: logement 5 pièces, non chauffé, situé avenue de l'Aéroport. S'adresser à Alexis Lavoie. Tél. RA 3-4402. (5)

A LOUER: grand garage dans centre des affaires, situé à 24, rue St-Paul, pouvant servir pour vulcanisation, poste de service, entrepôt ou encore pour entreposer les chars à \$5.00 par mois pour l'hiver. S'adresser à Mme Laura Beaulieu, 26 St-Paul. Tél. RA 3-8179. (5)

AUBAINE — Meubles Neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères Cherrier, 105, St-Germain. Tél. RA 3-4373.

A LOUER: logement de 6 pièces plus chambre de bain, près de l'église Sacré-Coeur. S'adresser au tél. RA 3-5767. (5)

A LOUER: 2 pièces meublées, éclairées, chauffées, entrée privée, plus chambre de toilette. S'adresser à tél. RA 3-4047. (5)

A LOUER: logement 5 pièces chauffé, 2e étage. S'adresser au tél. RA 3-3752 ou à 25 St-Joseph, Rimouski. (5)

A LOUER: logement 3 pièces plus chambre de bain complète, pour couple seulement. S'adresser au tél. RA 3-6497. (5)

A LOUER: logement 5 pièces, situé à 357 St-Germain. S'adresser à 346 St-Germain. Tél. RA 3-3821. (5)

A LOUER: logement 2 pièces, chauffe, meublé. Idéal pour 2 personnes. S'adresser à 228A St-Germain. Tél. RA 3-4893. (5)

A LOUER: logement dans Ste-Agnès, 6 appartements plus chambre de bain, remis à neuf. Entrée 220. Libre 1er juin. S'adresser à 30, rue Doucet, Rimouski. (5)

A LOUER: 3 appartements plus chambre de bain pour couple sans enfant. S'adresser à 46B St-Joseph. Tél. RA 3-5207. (5)

A LOUER: logement 4 pièces, libre le 1er juillet, chambre de bain en plus, chauffé, près de la cathédrale. S'adresser au tél. RA 3-2183, au Magasin Amiot Enr.

ON DEMANDE

COUPLE SANS ENFANT désire louer un appartement de 5 pièces chauffé, près de l'École Secondaire Langevin. S.V.P. appeler RA 3-8362. (6)

JEUNE FEMME offre ses services pour travail de bureau à plein temps ou à temps partiel. Plusieurs années d'expérience. Pour renseignements, s'adresser par téléphone à RA 3-2781. (6)

ON DEMANDE une fille pour ouvrage général dans hôtel. S'adresser en personne à l'hôtel Au Versailles, Pointe-au-Père. (6)

ON DEMANDE un logement de 5 ou 6 pièces. S'adresser à Mme Marcel Dechamplain, à RA 3-2682 après 5 heures. (6)

ON DEMANDE un logement 5 pièces, chauffé de préférence, pour juillet. Près de l'École Secondaire Langevin. Ecrire à C. P. 110, Dépt. 8, Rimouski. (6)

DIVERS

JEUNE FEMME offre ses services pour travail de bureau à plein temps ou à temps partiel. Possède 6 années d'expérience. Pour renseignements, tél. RA 3-3535. (7)

Mme Marcelle Amiot est heureuse de vous annoncer qu'elle a ouvert un magasin de coupons à 9, rue Sirois. Tél. RA 3-8458. (7)

PERSONNEL

VIEUX, EPUISÉ? Les tablettes toniques Ostrex aident à ravigoter des milliers d'hommes, femmes après 40. Seulement 69. Toutes pharmacies. (7)

PLOMBIER — Pour tous travaux de plomberie et de chauffage en général, adressez-vous avec confiance à Jean Yockell, entrepreneur en plomberie, 22, rue Tessier, Rimouski. Tél. RA 3-3769. (7)

"LES CREATIONS SIRBAIN": le plus grand centre de fourrures synthétiques au Canada, demande des vendeurs, hommes ou femmes, dans chacune des localités de Québec à Gaspé et le Nouveau-Brunswick. Capital requis: \$50.00. Ecrire, téléphone ou venir. Les Créations Sirbain, 108-A, rue Notre-Dame, Rimouski. Tél. RA 3-3261. (7)

ATTENTION, EPICIER-BOUCHERS, RESTAURATEURS, HOTELIERS: poulets Bar-B-Q à vendre. Peut fournir client à l'année, à commencer par la première semaine de juillet. S.V.P. donnez vos commandes à l'avance. Signalez RA 3-5714 ou s'adresser à Adrien Parent, aviculteur spécialisé, RR. 1, Notre-Dame du Sacré-Coeur, Rimouski. (7)

HOROSCOPE — Une vieille Indienne dira par votre écriture votre caractère, chances, avenir. Envoyez votre âge, 6 questions \$1.00 à Mme Marguerite Bailly, Réserve indienne, Pointe-Élieux

EST-CE TON CAS ?

Si tu veux boire et le peux, c'est ton affaire.
Si tu ne veux pas boire et ne le peux,
C'est notre affaire.
Alcooliques Anonymes, C. P. 13, Rimouski. Tél. RA 3-6224. (7)

ATTENTION! ATTENTION!
Nous sommes acheteurs de peaux de bœuf au plus haut prix du marché. Pour toutes informations, s'adresser à Pierre-Paul Moreau, 114 rue St-Laurent, tél. RA 3-4122. (7)

LETTRAGE — TOUS GENRES DE LETTRAGE COMMERCIAL ET AU SCOTCH-LITE. ADRESSEZ-VOUS A EMILIEN ALAIN, 83 rue St-Robert. Tél. RA 3-3277.

Un enfant de 6 ans sauve la vie à M. G. Roy, de St-Donat

M. Georges Roy, de St-Donat, a vu la mort de près, mardi der-

TURCOTTE TELEVISION SERVICE ENR., 117, 13e Rue. Réparation radios, TV et accessoires électriques. Tél. RA 3-4607. (7)

ARGENT A PRETER

en première et deuxième hypothèque. Jusqu'à 10 ans pour rembourser. Intérêt raisonnable. S'adresser à

Yvon Caron

représentant

Société D'Aide Financière de Québec
2, rue Evêché — Rimouski
Tél. RA 3-8433

nier. M. Roy travaillait dans son champ à ramasser de la pierre avec son tracteur, qui était muni d'une pelle spéciale pour ce genre de travail, lorsque soudainement le tracteur se renversa, coincant le conducteur entre le siège et une clôture.

Les cris de M. Roy alertèrent un jeune garçon d'environ 6 ans, qui cueillait des fraises non loin de là. Le garçonnet se mit en bordure de la route et alerta les automobiles qui passaient.

Promouvoir...

(suite de la page 17)

urgences comme l'avancement des paiements sur des récoltes comprenant le bois à pulpe, etc.

9) Encourager la culture coopérative qui comme la culture à contrat peut être formatrice pour les fermiers en acquérant des méthodes de travail, des qualités de chef, etc.

10) Déterminer chacune des régions qui causent des problèmes, leurs causes, les faits, leurs remèdes; choisir un groupe local de promotion pour chacune.

11) Protéger la bonne terre à culture qui reste — encourager l'éducation progressive et pratique — enrôler les fermiers dans des associations — introduire de la machinerie plus petite — consolider les petites fermes non économiques, etc.

12) Comme les fermes ne sont pas meilleures que ceux qui les cultivent, choisir les fils qui ont le plus d'aptitudes pour prendre les fermes disponibles.

M. Pelletier termine son mémoire au comité sénatorial en décrivant le sens de la coexistence de l'agriculture et de la forêt, citant des exemples des Etats-Unis et de certains pays d'Europe. Il détermine à qui incombe la responsabilité d'entreprendre un tel programme. Il conclut qu'hésiter d'entreprendre une action concertée et immédiate en ce sens c'est risquer de tout perdre!

J. L.

(La Terre de Chez Nous)

Bertin & FILS LTEE.

DECORATEURS

REMBOURREURS

de meubles
Remodelage
Polissage
Réparations
de matelas

Fabricants de matelas et meubles
Spécialistes en tapis

383 St-Germain RIMOUSKI
RA 3-6555

A VENDRE

RESIDENCE GARAGE et

situés dans le centre de Rimouski, à 4, rue de l'Évêché. Commerce établi depuis 23 ans, comprenant outillage complet. Egalement résidence voisine du garage. Vente pour cause de santé. Très bonnes conditions pour acheteur sérieux. Inutile de se présenter si pas intéressé. Toutes les compagnies de gazoline peuvent financer jusqu'à 50% à tout acheteur sérieux. S'adresser à 4, rue de l'Évêché. Tél. RA 3-3226 ou RA 3-3227.

PLUS DE COURTOISIE ET MOINS D'ACCIDENTS

Un peu de courtoisie au volant, messieurs les automobilistes, demande le Comité provincial de

En peu de temps, une quinzaine d'hommes se portèrent au secours de la victime. A force de bras, on a réussi à bouger suffisamment le tracteur pour libérer M. Roy. Il fut ensuite conduit à sa demeure. M. Roy en fut quitte pour quelques contusions et un choc nerveux.

Sécurité routière (Prudential).

Baissez vos phares dans les rencontres, le soir. Ne dépassez jamais dans les courbes ou dans les pentes, ne dépassez jamais si celui qui vous précède file déjà à une allure raisonnable; ralentissez si vous approchez de groupes d'enfants, ne tentez pas de brûler les feux rouges et arrêtez avant de vous engager sur des boulevards ou des grandes routes. Soyez prudents et ainsi vous éviterez les accidents.

A VENDRE

HOTEL GEORGES, A AMQUI

Possédant licence à l'année. Vendu pour cause de décès. S'adresser à

Mme J.-Frs GENDRON,
Case postale 60 AMQUI, P. Q. Tél. 273

A VENDRE

Croiseur type "Sportfisherman", construit Nouvelle-Ecosse 1952. Membrages: chêne; bordées: pin. Longueur 27 pieds; largeur 8 pieds. Moteur Chrysler Ace 92 H.P.

Tout équipé, électricité, eau fraîche, ancrage, compas, toilette, etc. Gazoline, capacité 110 gallons. Parfaite condition, prêt pour livraison immédiate. A vendre à sacrifice pour acquéreur sérieux. S'adresser C. P. 2, St-Jean, P. Q.

HOMMES D'AFFAIRES ET ASSOCIATIONS PROFITEZ DU SERVICE DE POLYCOPIE

DE RIMOUSKI ENR.

Tout ouvrage au miméographe: bulletins — avis d'assemblées — listes d'adresses — programmes — formules diverses — listes de prix — etc., etc. Nous fournissons les stencils. Bas prix. Service légalement constitué d'après le décret des imprimeurs.

73, rue Rouleau — RIMOUSKI
Téls. bureau RA 3-6445; rés. RA 3-3243

Jeunes hommes agressifs

Voici une excellente opportunité d'avenir!

Quelque part, dans notre province, il y a de nombreux jeunes hommes qui peuvent obtenir un emploi dans notre compagnie. VOUS ETES PEUT-ETRE UN DE CEUX-LA!

Si vous l'êtes, vous répondrez probablement à cette description:

- Vous êtes âgé de 20 à 27 ans.
- Vous êtes expérimenté dans la vente, le crédit, la finance, prêts personnels ou vous avez une expérience bancaire. (ceci n'étant pas absolument indispensable)
- Vous savez conduire un véhicule
- Vous aimez les gens et les servir vous est agréable.

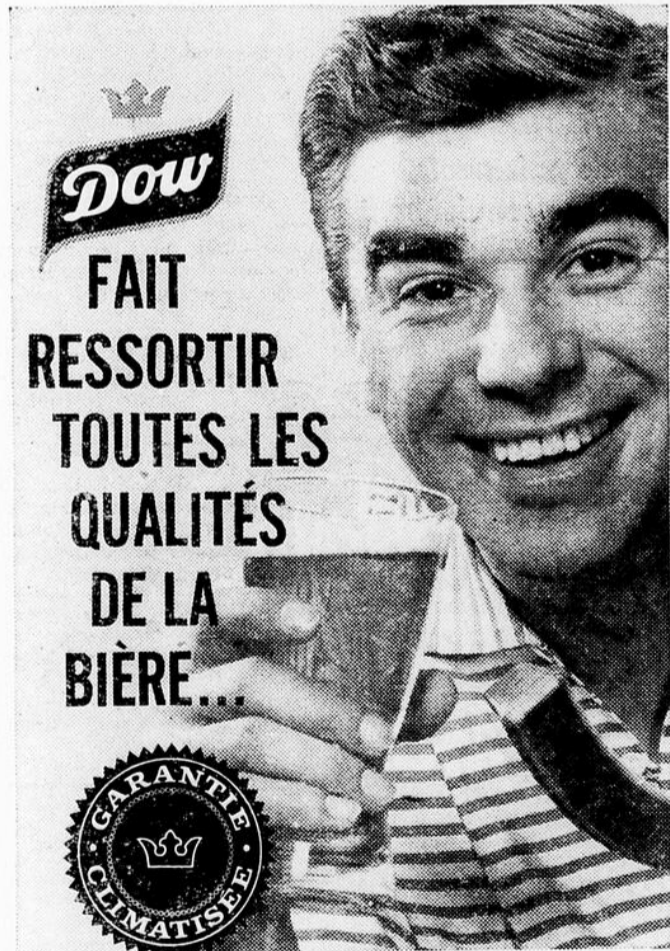
Si vous avez ces qualifications, vous êtes probablement l'un de ces jeunes hommes agressifs que nous cherchons pour remplir une des positions importantes dans un de nos nombreux bureaux.

CES POSITIONS OFFRENT:

Stabilité - sécurité - bon salaire - excellentes chances d'avancement et aussi tous les autres bénéfices sociaux tels que: fonds de pension, assurance-groupe et hospitalisation, etc., etc.

Se présenter en personne aux bureaux de **Industrial Acceptance Corp. Ltd.**

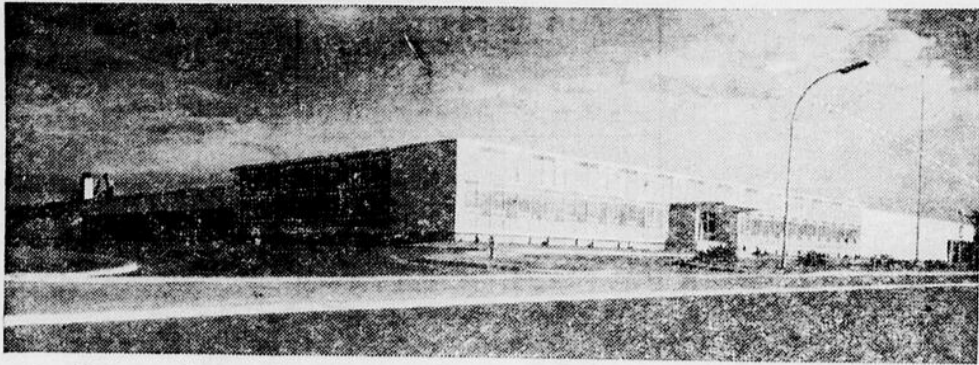
166, rue St-Germain - RIMOUSKI, P. Q.
ou écrire à case postale 200, Rimouski, P. Q.



Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

Dr R. H. Wallace
Directeur du contrôle de la qualité

SEULE DOW EST CLIMATISÉE



Le plus grand entrepôt de pièces d'automobile au Canada vient d'être ouvert par General Motors à Pointe-Claire, dans la banlieue industrielle de Montréal. Le nouvel édifice de \$3,500,000 sera dorénavant le quartier général de GM dans le Québec pour les pièces, le service et les ventes. Cet édifice a une superficie de 240,000 pieds carrés, soit 14 fois la surface de la patinoire du Forum de Montréal, et on y entreposera plus de 60,000 différentes pièces d'automobile.

TERRE A BOIS PROFITABLE

Sur quantité de nos fermes, l'exploitation rationnelle de la terre à bois est d'un appoint précieux à l'entreprise agricole familiale. Aussi sied-il de rappeler parfois certaines notions que tout propriétaire d'un boisé de ferme doit avoir en mémoire pour rendre ce département de son entreprise plus payant.

M. Roch Delisle, i.f., du ministère des Terres et Forêts, veut bien résumer ces notions pour le bénéfice du grand nombre d'intéressés.

Les arbres tirent de l'atmosphère une bonne partie de leur nourriture; mais ils puisent aussi au sol. Sur un sol riche et en bon état, les arbres croissent plus vite, accusent une meilleure santé et sont d'une plus belle venue que sur un sol pauvre et en mauvais état. Le parcours de la terre à bois par les animaux domestiques dégrade graduellement le sol forestier. Un mauvais égouttement est également dommageable. De même, des coupes qui, en ouvrant trop le couvert, permettent au soleil de donner dur sur un sol léger, tel un sable. Dégrade également le sol forestier, l'enlèvement de tous les feuillus pour ne laisser que les résineux. Plusieurs terres sablonneuses dans la Plaine du St-

Laurent ont été abandonnées à la forêt il y a 50 ans ou plus et portent aujourd'hui de jeunes résineux: pins blancs, sapins, épinettes, pruches, au milieu desquels croissent des bouleaux gris, des trembles, des petits merisiers, des érables rouges et quelques autres feuillus. S'il y a lieu, sur des terres, d'épêter ou d'enlever les feuillus qui oppressent, dominent des résineux prometteurs, il faut par contre conserver les autres sujets feuillus afin de permettre ainsi à la nature de restaurer graduellement ces sols, qu'une agriculture extensive a appauvris ou ruinés avant de les abandonner.

En plus d'exiger un sol forestier en bon état, la terre à bois demande un matériel sur pied adéquat, une bonne répartition des classes de diamètre et des tiges vigoureuses pour donner de façon soutenue de grosses récoltes.

Beaucoup de terres à bois sont incapables présentement de produire tout le bois qu'elles pourraient donner, vu leur trop faible volume sur pied. On y a prélevé de trop grosses récoltes, amoindrissant ainsi le capital. Il n'y a qu'une façon d'enrichir en volume le matériel sur pied: récolter moins que l'accroisse-

ment.

La répartition des classes de diamètre sera bonne, si la terre à bois renferme un grand nombre de petits arbres, beaucoup d'arbres moyens et une population plus faible de gros arbres. Vu l'élimination qui se fait en cours de route, il faut qu'il débute plusieurs centaines de petits arbres pour donner un seul gros arbre. Rappelons ici que l'argent n'est pas dans les petits arbres, mais dans les gros. Les propriétaires ont donc avantage à laisser rendre à la pleine maturité leurs arbres prometteurs. D'un fort diamètre et contenant beaucoup de bois sans noeuds, ces tiges fourniront du bois de déroulage ou de sciage, deux produits qui rapportent plus et rapporteront toujours plus que le bois de chauffage ou que le bois à pâte.

Pour améliorer la terre à bois au point de vue vigueur des arbres, il faut que chaque récolte sélectionne, laissant sur pied la tige bien conformée, saine, croissant bien mais abattant le sujet malingre, carié ou de pauvre forme. Poursuivie sans relâche, une telle sélection donnera avec le temps des résultats similaires à ceux que les

PRESOMPTIONS DE CULPABILITE

Ne serait-ce que pour vous mettre à l'abri de toutes sortes d'ennuis dont quelques-uns peuvent être fort désagréables, ne prenez jamais le volant si vous

éleveurs obtiennent en sélectionnant leurs troupeaux.

avez ingurgité des boissons alcooliques, vous recommandez de nouveau le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia). Dans un cas d'accident, même si normalement il devrait être dégagé de toutes responsabilités, l'automobiliste dont les facultés sont affaiblies par l'alcool est déjà présumé coupable.



De plus en plus de golfeurs savent se la couler douce

Champions et débutants savent toujours s'entendre au 19e trou... ensemble ils exigent O'Keefe... la bière à son meilleur: douce et rafraîchissante.

La bière O'Keefe est spécialement brassée avec du houblon sans graines, afin de retenir cette douceur naturelle si agréable au goût.

Adoptez O'Keefe et voyez comme il fait bon "se la couler douce".



Buvez O'Keefe... la bière Douce

Collège Commercial Mondor

COURS DU SOIR

Garçons - Filles - Adultes

- 1—Cours commercial complet Sténographie - Dactylographie Comptabilité - Anglais Français
- 2—Cours scientifique de la 8e à la 11e année, avec certificat de l'Instruction publique.
- 3—9e année préparatoire au cours commercial.

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE POUR ADULTES

En suivant nos cours durant neuf mois avec la fameuse méthode PETTIGREW, vous parlerez l'anglais couramment. Nos preuves sont faites.

Inscription le soir, entre 7 et 8 heures, au COLLEGE COMMERCIAL MONDOR, 26-A St-Jacques (angle Lavoie)
Tél. RA 3-2416

QUELQUES POSITIONS OBTENUES PAR NOS ELEVES

- | | |
|---|--|
| Reynelde Côté :
Chassé & Chassé, avocats | Hélène Hins :
Rimouski Transport |
| Janine Gagnon :
Gagnon & Gagnon, avocats | Huguette Voyer :
Ouellet Automobile |
| Emilienne Lévesque :
Office du drainage | Lise Richard :
Albert Michaud Inc. |
| Imelda Canuel :
Compagnie de Pouvoir | Jacqueline Déglise :
Québecair |
| Gisèle Garneau :
Compagnie de Pouvoir | Huguette Allard :
Québecair |
| Nicole Desjardins :
Bureau des res. forestiers | Marie-Ange Lepage :
Banque de Montréal |
| Denise Parent :
sec. à l'Hôtel-Dieu, Montréal | Adrienne Lepage :
Régie des Loyers |
| Gabrielle Brisson :
Québec-Téléphone | Christiane Rousseau :
Québec-Téléphone |
| Denise Longchamps :
Montreal Life Assurance | Arleen Hébert :
Wawanesa Mutual Insurance |
| Lise Hins :
Roland Heppell, assureur | Jean-Yves Gagné :
Atlantic Dry Kiln Ltd. |
| Nicole Lepage :
Rimouski Transport | Micheline Hins :
M. Dechamplain, assureur |
| Nicole Dufour :
Rimouski Transport | Gisèle Pineault :
Bertin & Fils |
| Françoise Roussel :
Rimouski Transport | |

Réaliser des Economies
et obtenir des facilités de paiements,
voilà des conditions qui me conviennent



UNE AUTRE RAISON QUI CLASSE

Wawanesa

**AU PREMIER RANG
EN ASSURANCE
AUTOMOBILE
dans le QUÉBEC**

Pour vous en convaincre
APPELEZ DÉS AUJOURD'HUI

Wawanesa

La compagnie qui assure le plus d'automobiles dans le Québec

18 RUE CATHEDRALE - RIMOUSKI

Téléphonez RAYmond 3-4873

Claude Jourdain proclamé député libéral du comté de Gaspé-Nord, par 11 voix

M. Claude Jourdain, candidat libéral dans Gaspé-Nord, qui avait subi la défaite le soir de l'élection provinciale du 22 juin dernier, a été proclamé vainqueur par une majorité de 11 voix à la suite d'un recomptage judiciaire.

Il en résulte que le parti libéral détient maintenant 51 sièges tandis que l'Union Nationale n'en compte plus que 43.

Un candidat indépendant, on se le rappelle, a été élu à l'un

des 95 sièges en jeu.

Le soir même de l'élection, soit le 22 juin, M. Alphonse Couturier, député sortant et candidat de l'Union Nationale, avait été déclaré vainqueur par une majorité de cinq voix. Le recomptage effectué à la demande de M. Jourdain l'assure maintenant d'une majorité de 11 voix.

Le recomptage des votes déposés dans les 58 boîtes de scrutin donne le résultat suivant: M. Jourdain, 4,324 voix; M. Couturier, 4,813, et M. Joseph-André Dupuis, indépendant, 51 voix.

C'est le juge Joseph Duguay qui a présidé au recomptage. Le parti libéral était représenté au recomptage par l'hon. Perrault Casgrain et Me C.-A. Beaulieu, de Rimouski.

Au soir de l'élection, le dépouillement du scrutin donnait 4,847 voix à M. Couturier, 4,842 à M. Jourdain, et 50 à M. Dupuis.

M. Couturier représentait cette circonscription à l'Assemblée législative depuis 1952.

Condamnations pour vol et assauts

GREFFE DE LA PAIX
Du 20 au 30 juin

Un jeune homme de St-Valérien, coupable d'avoir volé certains effets dans une automobile, et d'avoir causé des dommages au véhicule, a été envoyé en prison pour quatre jours, et il a dû signer un cautionnement de paix pour deux années à venir. Son compagnon a fait un jour de prison et a signé un cautionnement pour une année.

Pour avoir proféré des menaces contre des personnes de la maison où il demeure, un résident de Luceville a été mis sous caution pour une période de douze mois.

Ayant obtenu de l'argent sous de faux prétextes, à Rimouski, un Montréalais, traduit devant la Cour, a été condamné à un mois de prison.

Coupable d'avoir conduit une automobile alors que sa capacité était affaiblie par l'alcool, un résident de Rimouski a payé \$50 d'amende et les frais. Il devra, de plus, s'abstenir de conduire durant trois mois.

Un vol commis à Pointe-au-Père par un résident de Matane a attiré au prévenu un séjour d'un jour en prison et le paiement de \$30.00 d'amende.

Une sentence de huit jours de prison a été prononcée contre un homme de St-Gabriel à la suite de son aveu de culpabilité à l'accusation d'assaut sur son épouse.

Des dommages causés à une propriété, à St-Ulric, ont conduit un résident de cet endroit en prison pour cinq jours.

Un assaut commis sur un résident de St-Anaclet et sur son fils, par un célibataire du même endroit, a amené ce dernier devant la Cour où il fut condamné à signer un cautionnement de paix pour deux ans.

Camp louveteau à Cap-à-l'Orignal

Le camp d'été de la Meute lère Rimouski a été, cette année, un véritable succès.

Ce camp d'été qui, pour la 3e année consécutive, a lieu à la Colonie de Vacances du Cap-à-l'Orignal, a vivement intéressé les louveteaux par la diversité de ses activités: baignades dans le fleuve, excursions autour du Cap, jeux de nuit dans la montagne, tout a contribué à faire de ce camp un événement inoubliable pour ces enfants âgés de neuf à douze ans.

Félicitations au chef Jacques LeRossignol et à ses assistants Jacques Francoeur, J.-Guy Hudon, Carol Amiot et Jacques Beaulieu, sans oublier l'aumônier, M. l'abbé Marius Lepage, professeur au Séminaire de Rimouski.

"LA BIBLE VOUS PARLE..."
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible.
C'est en Dieu que nous avons la vie, le mouvement et l'être.
(Act 17, 28)

A VENDRE

Bungalow six grandes pièces dans paroisse St-Pie X. Système de chauffage à eau chaude. Libre immédiatement.

Tél. RA 3-8597

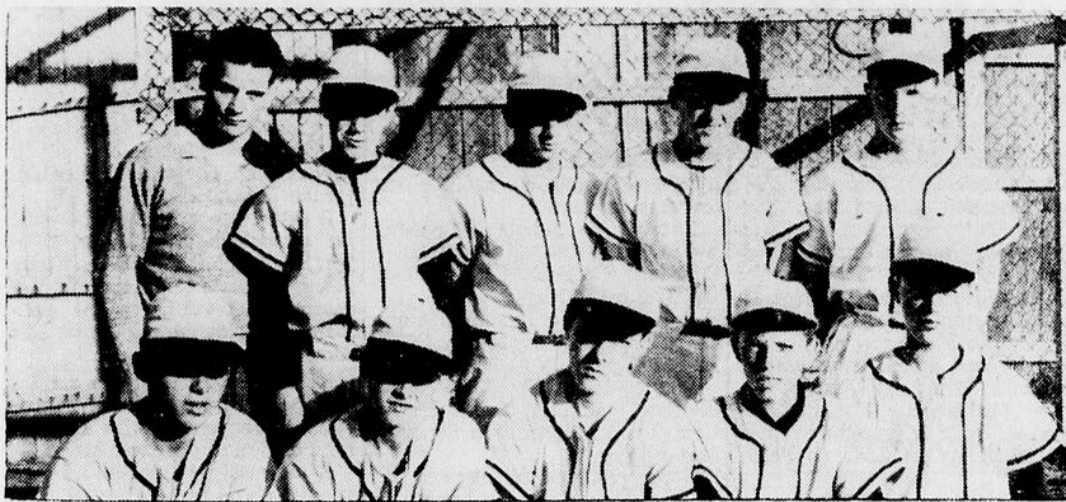
A VENDRE OU A LOUER



Propriété comprenant magasin avec maison privée, deux étages, située dans le centre des affaires, à Price, rue de l'Eglise, commerce établi depuis 30 ans. Vente pour raison de santé. Conditions faciles. Pour appointment et renseignements, le jour, s'adresser à

PR 5-3771

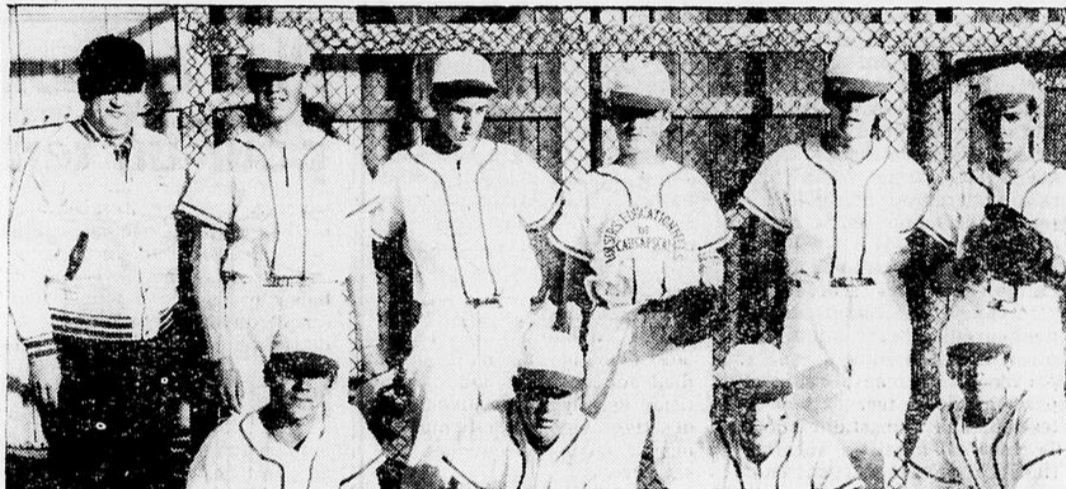
Les Pirates juniors, de Causapsca



Les Loisirs Educationnels, de Causapsca, ont organisé, cette année, une ligue de baseball junior. Quatre équipes en font partie, soit La Boulangerie de la Matapédia, Les Industries de Causapsca, La St-Jean-Baptiste et Les Loisirs Educationnels. Elle est connue sous le nom de ligue de baseball "Pirates juniors".

Nous voyons ici, sur la photo, l'équipe des Loisirs Educationnels, qui est sous la direction de

M. Fernand Couturier, qui agit en qualité d'instructeur. Ce sont, de g. à d., première rangée: J.-Claude Blais, Denis Corneau, Emilien Lauzier, Gaby Gagné, l'instructeur Fernand Couturier, Olivier Allard, Gilles Biron, Gabriel Morin, Aubert Morin, Gilles Raymond. N'étaient pas présents lors de la prise de la photo: Denis Dancause, Régent Michaud et Rémi Morin.



Nous vous présentons ici une autre équipe de la ligue des Pirates juniors, de Causapsca. La Boulangerie de la Matapédia a comme instructeur M. Albert Ouellet et, après avoir débuté lentement, connaît maintenant des succès; elle détient la première position actuellement et ne semble pas vouloir s'en départir. Sur la photo,

nous voyons: Fernand Tremblay, Jacques Dufour, Marc Castonguay, Carol Michaud, Claude Gagnon, l'instructeur Albert Ouellet, Jeannot Gagné, Maurice Abud, Claude Bolduc et Eméric Vermette. N'apparaissent pas sur la photo: Germain Pinard et Carol Abud.

MERCEDES-BENZ

O 319 D

DIESEL



Les passagers apprécieront le confort du modèle Mercedes-Benz O 319 D. Cet autobus à grand rendement est remarquable par son superbe aménagement et par l'économie de carburant qu'il permet... jusqu'à 27 m.p.g. avec le célèbre moteur diesel de précision. Par ailleurs, si votre service requiert un autobus d'école de toute sécurité et de faible encombrement, voyez le modèle Mercedes-Benz L 319 DS.



Autobus à 17 places
• (strapontins)

VÉRIFIEZ-EN LES QUALITÉS:

- Economie d'un moteur diesel
- Maniement facile
- Coût réduit d'entretien
- Etat de neuf prolongé



MERCEDES-BENZ

RIMOUSKI AUTOMOBILE INC.
BOULEVARD NAZARETH - RIMOUSKI - TÉLÉPHONE RA. 3-3309

Affaires municipales - Rimouski

Dépenses: \$390,140.78
Revenus: \$341,091.66

Séance régulière du Conseil, le 20 juin 1960. Sent présents: MM. les conseillers Lucien Roy, Hormisdas Trépanier, Auguste Desjardins et Irénée Gendreau, formant quorum sous la présidence du conseiller Auguste Desjardins, pro-maire, en l'absence de Son Honneur le Maire.

Le Conseil prend connaissance des communications suivantes:
 Le bordereau des comptes payables pour les mois d'avril et mai 1960, au montant de \$203,450.47.

Dépenses: \$390,140.78
 Revenu: \$341,091.66

L'état des revenus au 31 mai 1960 au montant de \$341,091.66 et des dépenses pour la même période au montant de \$390,140.78.

Félicitations à Mgr l'Archevêque

Lettre du Conseil à Son Ex. Mgr Charles-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, le félicitant pour sa récente investiture de l'Ordre souverain et militaire de Malte, à titre de grand-croix de grâce magistrale.

... à M. Jacques Brillant

Lettre du Conseil à M. Jacques Brillant le félicitant pour sa récente investiture de l'Ordre souverain et militaire de Malte, à titre de Chevalier de grâce magistrale.

Angle Evêché-Belzile

Lettre du Conseil sollicitant de la Compagnie de Jésus la cession, à titre gratuit, d'une parcelle de terrain d'une tangente de 25 pieds de chaque côté des rues Evêché-Belzile, afin d'améliorer la visibilité à cette intersection.

Travaux d'asphalte: \$11,925
 Rapport de l'ingénieur de la

Ville estimant à \$11,925 le coût d'un traitement de surface sur les rues suivantes:

Evêché (de Belzile à Lepage), St-Jean-Baptiste (de Rouleau à Michaud), Cathédrale (de St-Jean-Baptiste à 13e Rue).

Il est résolu à l'unanimité que ce rapport soit approuvé.

\$250 pour la St-Jean-Bte

Lettre de la Société St-Jean-Baptiste sollicitant une souscription pour la célébration de notre fête nationale.

Cette célébration, n'ayant pas un caractère régional comme l'an passé, il est résolu à l'unanimité que la Ville ne souscrive cette année que la somme de \$250.00.

Démission à

la Commission d'Urbanisme
 Lettre de Me André Casgrain demandant au Conseil d'accepter sa démission comme membre de la Commission Municipale d'Urbanisme.

Il est proposé par le conseiller Irénée Gendreau, secondé par le conseiller Lucien Roy et résolu à l'unanimité que la Ville de Rimouski accepte, bien à regret, la démission de Me André Casgrain comme membre de la Commission Municipale d'Urbanisme.

Encore le boulevard

Lettre de Dominion Stores Limited demandant au Conseil de rendre carrossable la partie du boulevard projeté situé à l'ouest de la ville.

Il est résolu à l'unanimité d'informer cette maison d'affaires que le Conseil préfère attendre qu'une entente soit conclue entre les autorités provinciales et fédérales pour le parachèvement de ce boulevard.

Prix du gravier concassé

Lettre des Pavages Laurentiens Inc. offrant de vendre à la Ville tout le gravier concassé dont elle aura besoin au prix de \$0.80 la tonne, chargée.

Il est proposé par le conseiller Hormisdas Trépanier, secondé par le conseiller Irénée Gendreau et résolu à l'unanimité que notwithstanding que résolution de ce Conseil en date du 2 mai 1960 acceptant un prix de \$0.87 plus \$0.10 la tonne pour le chargement, la Ville achète des Pavages Laurentiens Inc. tout le gravier concassé dont elle aura besoin au

prix de \$0.80 la tonne, chargée.

Zone commerciale et industrielle

Lettre d'Adhémar Banville demandant que la zone R-5 située à l'ouest de l'avenue Tessier devienne industrielle.

Il est résolu à l'unanimité que, sur recommandation de la Commission Municipale d'Urbanisme, partie de cette zone devienne industrielle et l'autre partie commerciale et qu'un règlement soit adopté en conséquence.

Refus de modifier une zone

Requête signée par 22 contribuables demandant que la zone R-25 devienne commerciale.

Il est résolu à l'unanimité qu'à la suite d'une recommandation de la Commission municipale d'Urbanisme aucun changement ne soit apporté à cette zone.

Ouverture de l'avenue Côté

Il est proposé par le conseiller Lucien Roy, secondé par le conseiller Hormisdas Trépanier et résolu à l'unanimité que la Ville de Rimouski accepte de The Central Public Service Corporation la cession à titre gratuit des lots

numéros 1-3-6 et 1-3-7 en vue de permettre l'ouverture de l'avenue Côté et le prolongement de la rue Taché vers l'Est; la Ville de Rimouski s'engageant, pour sa part, à installer, dès cette année, les services d'aqueduc et d'égout dans l'avenue Côté (lot 1-3-6) et dans le prolongement de la rue Taché (lot 1-3-7) à partir de l'avenue Léonard jusqu'à l'avenue Côté. La Ville construira également au cours de la présente année un trottoir de quatre pieds et demi de largeur sur le côté Est de l'avenue Côté, vis-à-vis le terrain de la fabrique Ste-Agnès. Quant aux autres travaux publics à être exécutés sur ces dites rues, la Ville y pourvoiera lorsqu'elle

disposera des deniers nécessaires.

Amendements au règlement d'urbanisme

Avis de motion et première lecture du règlement numéro 590 pour amender la zone R-5.

Avis de motion et première lecture de règlement numéro 591 pour permettre la construction de clôtures à mailles de chaînes supportées par des poteaux de fer, dans différentes zones de la ville.

Avis de motion et première lecture du règlement numéro 592 pour réglementer la construction de galeries couvertes, de balcons, de solariums et d'escaliers renfermés.

DEVENEZ PROPRIETAIRE

Modèles de maisons à votre choix ainsi que terrains. Prêts acceptés et inspectés par la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement. LEGER COMPTANT.

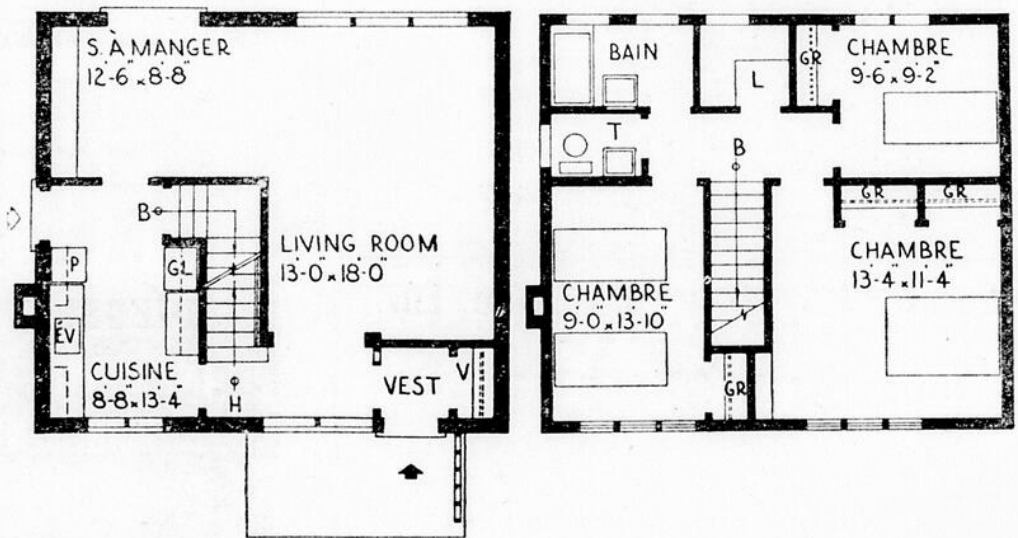
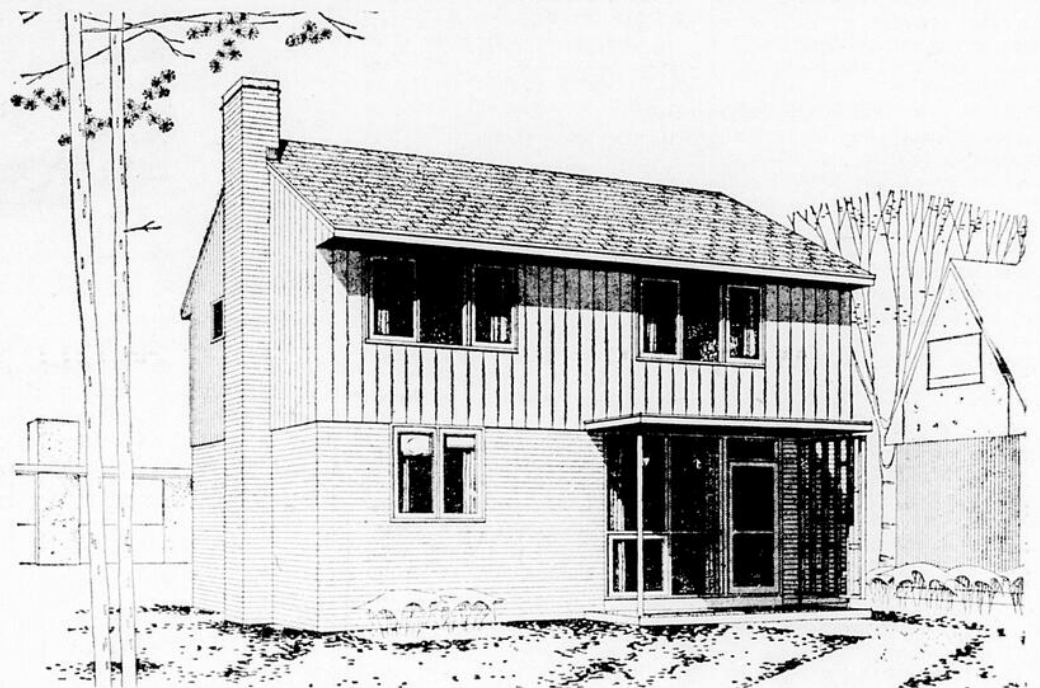
Pour informations, s'adresser à

ROLAND LEVESQUE

Entrepreneur général

22, rue Ouellet Tél. RA 3-3772 ou RA 3-3810 RIMOUSKI

Plan économique, deux étages, pour un terrain étroit



Cette maison de deux étages, à trois chambres, conçue par l'architecte Henry Fliess de Toronto, est particulièrement adaptable à un terrain à façade étroite. La meilleure orientation de la maison serait de placer le living-room du côté est.

Le living-salle à manger en forme de "L", donne sur le jardin arrière avec accès par des portes-fenêtres. L'espace réservé aux garde-robes au second est convenable, particulièrement l'entreposage de lingerie. Une autre caractéristique est l'arrangement de la salle de toilette-salle de bain. Au sous-sol, un espace pour une salle de jeu est prévu.

Aire totale de parquet, 1,296 pieds carrés; dimensions extérieures, 27 pieds sur 24 pieds. Les épures pour cette maison, appelée Modèle 520, peuvent être obtenues de la Société centrale d'hypothèques et de logement, à un coût minimum.

A LOUER

BUREAUX
 2 pièces 15 x 15
 à 143 St-Germain
 Rimouski

S'adresser à
 RA 3-4805 le jour
 RA 3-5177 le soir

BOIS DE CONSTRUCTION

RIPES — BRAN DE SCIE

Eastern Canada Forest Products

Inc.
 Coin Léonidas et St-Jean-Baptiste
 RIMOUSKI, P. Q. - Tél. RA 3-2641

BOIS DE CONSTRUCTION

Epinette sèche Longueur 8' à 16'
 2 x 3" à 10" Longueur 8' à 16'
 1 x 3" à 10" 5e qualité et meilleure

POUR TOITURE OU PLANCHER
 1 1/4 x 4" ou 5" - 8/16

Blanchi 4 faces ou embouté

VEUILLEZ VOUS ADRESSER A

PINEAU FRERES ENR.

Tél. PR 5-4403 - PRICE - Cté Matane, P. Q.



TERRAZZO
 MARBRE
 CIMENT FINI
 MOSAÏQUE
 TUILE
 CERAMIQUE
 et PLASTIQUE

LES ENTREPRISES G. ROY LTEE

TERRAZZO - TUILES - PRELARTS
 POSEURS D'EXPERIENCE - ESTIMES GRATUITS
 65-A, DE L'EVECHE - RIMOUSKI - TEL. RA 3-4858

TUILES
 vinyl et de
 caoutchouc
 PRELART
 à la verge
 VENTE
 et POSE

Tuile
 Prélart
 SPECIAL
 11¢ pièce

Nos députés

depuis la formation des comtés

RIMOUSKI

Députés	Année	Parti	Majorité
Garon, Joseph	1867	C.	988
Gosselin, Ls-Honoré	1871	C.	656
Chauveau, Alexandre	1872	C.	152
" "	1875	C.I	Accl.
" "	1878	L.	1
Parent, Joseph	1880	L.	361
Asselin, Ls-Napoléon	1881	C.	72
Martin, Edouard-Onésiphore	1886	L.	61
Tessier, Auguste	1889	L.	166
" "	1890	L.	430
" "	1892	L.	53
" "	1897	L.	241
" "	1900	L.	Accl.
" "	1904	L.	788
" "	1905	L.	Accl.
D'Anjou, Pierre-Emile	1907	L.	91
" "	1908	L.	1072
Tessier, Auguste-Maurice	1912	L.	190
" "	1916	L.	Accl.
" "	1919	L.	Accl.
Moreault, Ls-Joseph	1923	L.	871
" "	1927	L.	1203
" "	1931	L.	211
" "	1935	L.	399
Dubé, Alfred	1936	U.N.	652
Moreault, Ls-Joseph	1939	L.	690
Dubé, Alfred	1944	U.N.	1417
" "	1948	U.N.	1439
" "	1952	U.N.	981
Dionne, Albert	1956	L.	408
" "	1960	L.	2422

MATAPEDIA

Députés	Année	Parti	Majorité
Dufour, Joseph-Olivier	1923	L.	Accl.
" "	1927	L.	1318
" "	1931	L.	1130
" "	1935	L.	95
Paradis, Ferdinand	1936	U.N.	359
Dufour, Joseph-Olivier	1939	L.	340
Cossette, Philippe	1944	U.N.	678
" "	1948	U.N.	776
" "	1952	U.N.	427
Gagnon, Clovis	1953	U.N.	5311
" "	1956	U.N.	1220
Arsenault, Bona	1960	L.	1730

MATANE

Députés	Année	Parti	Majorité
Pinault, Ls-Félix	1890	L.	105
Flynn, Edmund James	1892	C.	103
Pinault, Ls-Félix	1892	L.	17
" "	1897	L.	204
Caron, Donat	1899	L.	286
" "	1900	L.	Accl.
" "	1904	L.	Accl.
" "	1908	L.	53
" "	1912	L.	199
" "	1916	L.	1574
Fortin, Octave	1918	L.	391
Dufour, Joseph	1919	L.	655
Bergeron, Joseph-Arthur	1923	L.	535
" "	1927	L.	1561
" "	1931	L.	544
" "	1935	L.	728
Gagnon, Onésime	1936	U.N.	686
" "	1939	U.N.	10
" "	1944	U.N.	4130
" "	1948	U.N.	3069
" "	1952	U.N.	3093
" "	1953	U.N.	2769
Gaboury, Benoît	1958	U.N.	10897
Castonguay, Ls-Philippe	1960	L.	1210

Service Paysagiste du Golfe, Enr.

Rosaire D'Amours, prop.
 Tout pour votre parterre
 Estimé gratuit
 Ventes d'arbres et arbustes
 Tondeuses à gazon de toutes marques
 39, rue St-Jean-Baptiste Tél. RA 3-5989
 Rimouski, Qué.

J.-L. DEMERS, LTEE

85 Cathédrale — Tél. RA 3-6515
 RIMOUSKI

STRICTEMENT EN GROS

PLOMBERIE — CHAUFFAGE
 QUINCAILLERIE GENERALE

M. l'abbé C.-O. Rouleau blessé

M. l'abbé C.-O. Rouleau, curé de Ruisseau-Vert et premier curé de Hauterive, a été grièvement blessé, samedi, dans un accident de la route. Cet acci-

dent est survenu vers 7 heures p.m.

Accompagné de M. David Martel, M. l'abbé Rouleau, au volant de son automobile, se rendait visiter la ferme de M. Martel, alors que rendu à environ 2 milles de Ruisseau-Vert, à la rivière à la Truite, il fut frappé par une automobile conduite

par M. Gabriel Gauthier, de Ra-gueneau, qui venait en sens inverse.

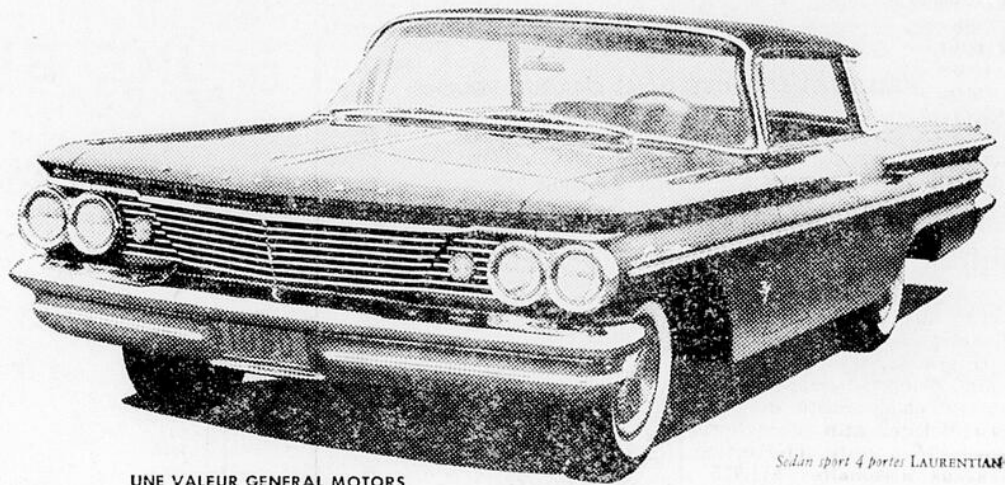
Ste-Florence

Les fêtes du cinquantième anniversaire de l'érection canonique de la paroisse auront lieu les 8, 9 et 10 juillet.

PONTIAC

SURCLASSE

LES AUTRES



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Seul sport 4 portes LAURENTIAN

en ÉLÉGANCE

Encore une fois, le chic de la Pontiac a fait sensation cette année. Toutes les lignes de sa carrosserie proclament sa supériorité. La Pontiac conservera la fraîcheur de son charme pendant de longues années et une valeur d'échange élevée.

en ÉCONOMIE

La Pontiac remporte cette année son plus grand succès, parce qu'elle allie le luxe à l'économie. Elle se vend à prix modique et offre, en outre, bon nombre d'extras sans supplément de prix. Des dispositifs de luxe: pare-soleil jumelés, frein de stationnement à pédale, allume-cigarettes, etc. — sont standard sur la Pontiac.

IMPORTANTS PERFECTIONNEMENTS TECHNIQUES

NOUVELLE SUSPENSION ULTRA-SOUPLE. La célèbre suspension Pontiac entièrement à ressorts à boudin donne un roulement très doux, améliorant le confort et rendant la conduite moins fatigante. **FREINAGE AMÉLIORÉ, D'UNE SÉCURITÉ SUPÉRIEURE.** La Pontiac est équipée de freins True-Contour refroidis à l'air et munis de garnitures très larges. Les larges tambours dissipent rapidement la chaleur et prolongent la durée des garnitures. **MOTEURS ÉCONOMIQUES.** Les Pontiac Six et V8 sont des moteurs à soupapes en tête. Cette disposition augmente le couple et la puissance, tout en diminuant la consommation d'essence. **CARROSSERIE FISHER CONSERVANT TOUJOURS UNE GRANDE VALEUR.** La carrosserie Fisher est un autre facteur de supériorité de la Pontiac. Pour assurer le silence du roulement, la Pontiac possède une carrosserie monocoque Unisteel, recouverte du fini Magic-Mirror qui conserve plus longtemps l'éclat du neuf.

Votre concessionnaire PONTIAC vous réserve une aubaine imbattable!

Voyez votre concessionnaire Pontiac

P-1960CF

Soucy Automobiles Inc.

145, rue St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA 3-4315

Majorité de 1730 pour M. Bona Arsenault, dans Matapédia

Le président d'élection dans le comté de Matapédia, M. Gérard St-Laurent, nous communique qu'après le décompte des votes qui a eu lieu lundi, à son bureau, en présence de M. Gérard Dionne, n.p., et M. Joseph Lévesque, la majorité de M. Bona Arsenault, libéral, s'établit à 1730 voix sur son adversaire M. Clovis Gagnon, n.p., candidat de l'Union Nationale. Les votes se répartissent comme suit : M. Arsenault, 7263; M. Gagnon, 5533.

M. Arsenault s'est assuré de la majorité dans 18 des 23 paroisses du comté, et M. Gagnon, de l'Union Nationale, dans les cinq autres.

Voici les majorités recueillies dans chacun des paroisses par les deux candidats :

M. Bona Arsenault :	
Routhierville	29
Ste-Florence	110
Ste-Marguerite	79
Albertville	43
Causapsal paroisse	110
Causapsal village	313
St-Alexandre-des-Lacs	31
St-Tharcisius	108
St-Vianney	44

RESULTAT DU VOTE DANS CHAQUE POLL

Paroisses	Poll	Arsenault	Gagnon
Routhierville	1	49	20
Ste-Florence	2	118	62
	3	131	77
Ste-Marguerite	4	90	68
	5	97	40
Albertville	6	91	71
	7	102	79
Causapsal paroisse	8	79	45
	9	77	62
Causapsal village	10	137	76
	11	128	59
	12	99	59
	13	100	54
	14	96	43
	15	137	74
	16	118	81
	17	98	93
St-Alexandre-des-Lacs	18	113	82
Lac-au-Saumon	19	23	32
	20	58	55
	21	44	38
	22	90	92
	23	109	139
	24	61	78
	25	31	40
St-Tharcisius	26	137	57
	27	96	68
St-Vianney	28	88	40
	29	86	90
Ste-Irène	30	94	60
	31	96	47
Lac-Humqui	32	111	60
	33	128	70
St-Léon-le-Grand	34	76	69
	35	132	82
	36	122	45
	37	115	81
Amqui paroisse	38	102	85
	39	126	59
	40	95	45
	41	131	88
Amqui village	42	140	101
	43	113	70
	44	105	82
	45	154	125
	46	106	41
	47	109	101
	48	133	70
Val-Brillant paroisse	49	73	53
	50	81	99
Val-Brillant village	51	68	85
	52	88	98
Ste-Paule	53	66	76
	54	31	31
St-Cléophas	55	84	57
	56	70	70
Ste-Jeanne d'Arc	57	73	67
	58	121	68
La Rédemption	59	109	114
	60	154	77
Sayabec paroisse	61	85	72
	62	96	104
Sayabec village	63	54	113
	64	61	70
	65	98	119
Sayabec paroisse	66	78	55
	67	70	106
	68	29	43
St-Damase	69	55	52
	70	83	96
	71	36	34
St-Moise	72	45	44
	73	131	72
	74	53	59
	75	35	31
St-Noël	76	38	48
	77	106	71
	78	80	58
Padoue	79	48	47
	80	93	89
		7263	5533

Ste-Irène	83
Lac-Humqui	109
St-Léon	168
Amqui village	270
Amqui paroisse	177
St-Cléophas	27
Ste-Jeanne d'Arc	59
La Rédemption	72
St-Moise	58
St-Noël	47
Padoue	5
	1942

Pour M. Gagnon, le candidat défait, les paroisses où il eut une majorité sont :

Lac-au-Saumon	58
Val-Brillant	25
Ste-Paule	10
Sayabec	111
St-Damase	8

A Sayabec, le vote s'est réparti comme suit : paroisse, 28 de majorité pour M. Arsenault et, pour le village, 139 de majorité à M. Gagnon. A Val-Brillant, dans la paroisse, M. Arsenault a obtenu 2 voix de majorité et dans le village M. Gagnon accumula une majorité de 27 voix.

M. Arsenault obtint la majorité dans 60 polls et M. Gagnon dans les 20 autres.

CONVENTUM 1950 A L'INSTITUT DE TECHNOLOGIE



Ci-dessus, les finissants de l'Institut de Technologie, de la promotion 1950, réunis en conventum au cours de la fin de semaine, soit les 25 et 26 juin.

Michel Tremblay, vice-président du Chapitre de Rimouski de l'Ass. des Techniciens Professionnels de la province de Québec, et, à sa gauche, M. Jacques Dubé, président du conventum.

On remarque ci-dessus, au premier rang, M.

(photo : M.-Ls Pelletier)

UNE BIÈRE "Plus Vive!"

faite pour la vie que vous aimez vivre



La nage sous-marine dans les eaux limpides du Québec est un sport dont la popularité ne cesse de croître parmi les gens actifs de notre époque. De même, la nouvelle bière Molson "Canadian" est de plus en plus leur rafraîchissement préféré, parce qu'elle est "plus vive" et faite pour la vie qu'ils aiment vivre!

*RECHERCHEZ L'ÉTIQUETTE "BLEU-BLANC-ROUGE"

La bière MOLSON CANADIAN





BANQUET DU CONVENTUM DE LA PROMOTION 1950 A L'INSTITUT DE TECHNOLOGIE

A la table d'honneur du banquet au Conventum de la promotion 1950 de l'Institut de Technologie de Rimouski, samedi soir dernier. Ci-dessus, Mgr Antoine Gagnon, P.D., supérieur du Séminaire de Rimouski et directeur de l'Institut de

Technologie de Rimouski, adressant la parole; M. Jacques Dubé, président du conventum; Mme Dubé; M. Maurice Proulx, directeur des études à l'Institut de Technologie; Mme Proulx et M. Michel Tremblay, vice-président de la province, Chapitre de Rimouski des Techniciens Professionnels.

(photo : G. Canuel)

Régates au Lac-au-Saumon

dimanche après-midi - 10 juillet

C'est dimanche prochain qu'auront lieu, au Lac-au-Saumon, les régates annuelles du Club Nautique de la Matapédia Inc. On prévoit qu'elles remporteront un grand succès.

Les concurrents retournent nombreux les demandes

d'inscription qui leur avaient été envoyées au milieu de juin. Il y aura des participants de l'Ontario, du Québec, du Nouveau-Brunswick et même des Etats-Unis.

De plus, la troupe Lou Mar, de Montréal, donnera un spectacle qui devrait plaire à ceux qui se rendront, dimanche prochain, au Lac-au-Saumon.

On s'affaire présentement à construire un tremplin pour permettre de donner des numéros exceptionnels. Cette troupe arrivera dans notre région samedi prochain; elle sera sous la direction de M. Louis Marchand, de Rosemere. Ce sera certes un spectacle à ne pas manquer. On compte sur la présence d'Yvon Durelle, de Baie Ste-Anne, N.-B., qui a manifesté le désir de participer aux régates, cette année; il en avait été empêché, l'an dernier, par les préparatifs de son combat avec Archie Moore.

St-Damase

Visite pastorale.—Lundi le 12 juin, la paroisse de St-Damase avait l'honneur et la joie de recevoir Son Ex. Mgr Chs-Eugène Parent, archevêque de Rimouski. Le soir, 125 garçons et filles de la paroisse recevaient le sacrement de Confirmation des mains de l'Archevêque.

Outre M. le curé Lazare Lebel, Son Excellence était entouré de plusieurs prêtres, entre autres M. l'abbé Omer D'Amours, de Sayabec; M. l'abbé Adrien Gagnon, de St-Noël; M. l'abbé Aurèle Lévesque, de St-Moise; M. l'abbé Gérard Caron, de Padoue; M. l'abbé J.-Bte Bérubé, vicaire à St-Ulric.

Le lendemain, à 8 heures, une messe pastorale était célébrée aux intentions de tous les paroissiens. Suivit le sermon de Mgr l'Archevêque. Après l'office, il y eut bénédiction du nouveau presbytère par Mgr Parent.

Va-et-vient.—Mme Roland Ross, de Montréal, est venue passer quelque temps chez sa sœur Mme Alfred Michaud. Mme Ross est maintenant repartie pour Montréal où elle est infirmière à l'hôpital Préfontaine. Elle visita également ses parents et amis de St-Ulric.

—M. et Mme Antoine Couillard ont quitté la paroisse pour

aller demeurer à Sept-Iles.

—M. et Mme Dorius Gendron sont venus passer quelque temps chez M. et Mme Arthur Gendron et chez M. et Mme Omer D'Autheil M. et Mme Gendron visitèrent aussi leurs parents et amis des environs.

—Mlle Françoise Lepage est venue passer ses vacances chez ses parents M. et Mme Edgar Lepage. Mlle Lepage travaille à Price.

—Mme Wellie D'Astous est partie pour l'hôpital et nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. Auguste Corbin est pré-

sentement à l'hôpital St-Joseph, de Rimouski. Prompte guérison.

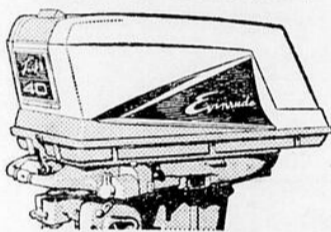
—M. Wilfrid Lévesque est revenu dans sa famille pour les vacances estivales. M. Lévesque est employé par la Québec Cartier Mining.

—M. Eugène Lévesque est revenu dans sa famille après un séjour de quelques mois dans les chantiers.

—M. Emile Sinclair est venu passer quelque temps dans sa famille avant de retourner à son travail à Schefferville.

—Mlle Noëlla Béland, de Montréal, est venue visiter ses parents, dernièrement.

VOUS ACHETEZ UN PLUS GROS HORS BORD?



Choisissez

EVINRUDE 1960!

Faites en sorte que votre prochain achat de moteur hors bord soit une bonne affaire: choisissez un nouveau moteur hors bord Evinrude 1960, sûr et résistant.

En tête de tous les fabricants de hors bord depuis plus de 50 ans, Evinrude vous offre les moteurs les plus puissants, les plus rapides, les plus sûrs et les plus beaux. Profitez des conditions avantageuses de reprise et des facilités de paiement que vous offre votre dépositaire à l'achat d'un nouveau Starflite V-75, Lark 40, Bigwin 40 ou Fastwin 18. Venez le voir aujourd'hui.

Possez voir votre DÉPOSITAIRE EVINRUDE

pour tous conseils sur les sports nautiques, un service d'entretien qualifié et des conditions de paiement faciles. Son adresse se trouve dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique.

Demandez notre catalogue gratuit. Toutes puissances certifiées par l'O.B.C.



Fabriqué au Canada par Evinrude Motors Peterborough, Canada—Division de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd.

LES PLUS IMPORTANTS FABRICANTS CANADIENS DE MOTEURS HORS BORD

LA FERRONNERIE DE RIMOUSKI INC.
155 St Germain Tél. RA 3-6506 RIMOUSKI

995, rue Centrale — Tél. PR 4-5202-3-9791
ST-JOSEPH, Cté St-Hyacinthe

ST. JOSEPH AUTO PARTS INC.

Omer St-Amant, prés.

VENDEUR et ACHETEUR de MACHINERIES DIVERSES
Equipe pour: CONTRACTEURS — INDUSTRIES
CHEMINS D'HIVER
MACHINERIES LOURDES & LEGERES
SURPLUS D'ARMEE & PIECES DE TOUTES SORTES



SUCCÈS

Votre sécurité et celle de votre famille sont la clé du

CONNAISSEZ-VOUS LA VÉRITABLE SÉCURITÉ? L'homme qui réussit connaît la valeur de la sécurité, cette tranquillité d'esprit, cette absence de soucis qui lui permettent de penser vite et bien. Il ne craint ni les travaux difficiles ni les décisions importantes, parce qu'il ne craint pas l'avenir. Et vous? Etes-vous aussi sûr de vous? Eprenez-vous la même sécurité?

Il n'y a pas un homme qui connaisse la véritable sécurité à moins que son avenir familial ne soit assuré. L'homme qui réussit a tôt fait de s'en rendre compte. Il protège cet avenir par l'ASSURANCE-VIE. Il sait que, quoi qu'il arrive, sa sécurité familiale est garantie sans condition. Cette bien-faisante confiance lui donne le courage et la sûreté de soi qui sont de si importants facteurs de succès.

Si vous ne connaissez pas cette véritable sécurité, c'est peut-être que vous ne possédez pas assez d'ASSURANCE-VIE offrant des caractéristiques d'épargne. Etudiez bien votre situation avec votre représentant d'ASSURANCE-VIE, l'un de vos guides les plus utiles sur la voie du succès.

Rien ne peut remplacer l'assurance-vie

Pour réussir, vous avez besoin: de la SÉCURITÉ grâce à laquelle vous avez l'esprit libre... de CONFIANCE en vous-même et en votre avenir et d'ÉPARGNES pour pouvoir profiter des occasions qui se présentent. Et pour plus tard, vous avez besoin de vous assurer les moyens de prendre un REPOS bien mérité. Tels sont les facteurs du succès, tels sont les avantages que vous pouvez obtenir avec l'assurance-vie.

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE DU CANADA

MECANISMES REFAITS

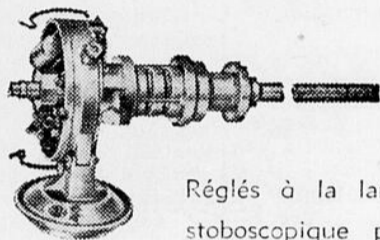
APPROUVES PAR FORD

A TOUS LES AUTOMOBILISTES, AUX PROPRIETAIRES DE FLOTTES, AUX GARAGISTES INDEPENDANTS,

nous pouvons vous offrir tous ces mécanismes refaits approuvés par Ford.



DISTRIBUTEURS



Réglés à la lampe stoboscopique pour assurer un rendement maximum.

VOICI TOUS LES AVANTAGES QUE VOUS DONNENT CES MECANISMES REFAITS.

— 1 —

SERVICE DE REPARATION PLUS RAPIDE

— 2 —

UNE REPARATION COMPLETE DES MECANISMES EST PLUS ECONOMIQUE

— 3 —

MAIN-D'OEUVRE EXPERTE

— 4 —

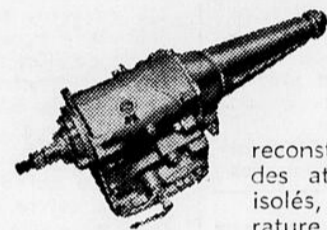
LES MECANISMES ET LEUR INSTALLATION SONT GARANTIS DANS TOUT LE PAYS

— 5 —

ECONOMIE JUSQU'A 50% SUR CES PIECES RECONSTRUITES



TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES



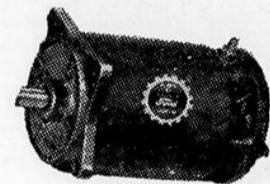
reconstruites dans des ateliers bien isolés, à température contrôlée, pour protéger les transmissions de la poussière et autres abrasifs. Chaque mécanisme est éprouvé pour qu'il fonctionne parfaitement.

VILEBREQUINS



Meulés avec précision et regarnis de paliers principaux et de paliers de bielles neufs.

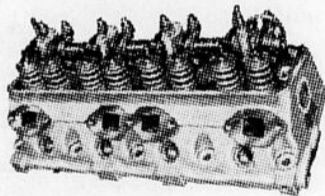
DEMARREURS



Induit complètement reboiné.

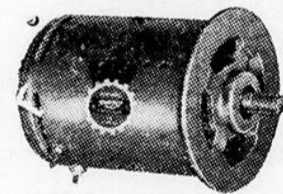
Chaque démarreur est soumis, en pleine marche, à une série d'épreuves qui assurent un rendement maximum

CULASSES



Rectifiées selon les spécifications FORD, et complètement refaites.

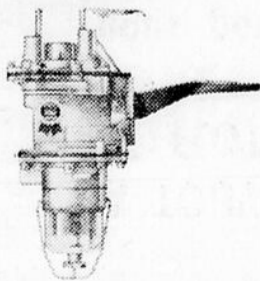
GENERATRICES



Induits reboinés en parfait équilibre.

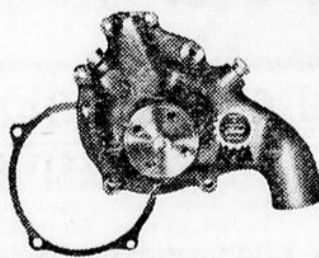
Eprouvés en vue d'assurer les performances d'origine.

POMPES A ESSENCE



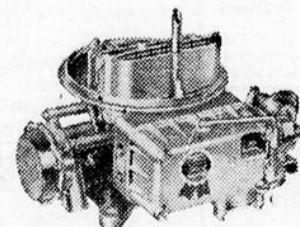
Refaites avec un soin méticuleux. Examinées à chaque phase de travail. Vérification individuelle en vue de rétablir la pression et le vide recommandés.

Pompes à eau



éprouvées sous pression pour assurer étanchéité parfaite.

CARBURATEURS



Tout est vérifié :

marche au ralenti, accélération, vide et étanchéité.

QUELLET AUTOMOBILES LTEE